BON DIA Aruba

Diasabra 13 di Juni, 2009 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 72.04

0.64 ↑

PROME MINISTER ODUBER TA SORPRENDI CU NOTICIA DI VALERO

E 'timing' di e shutdown di Valero ta sospechoso y mester di claridad

Ta parse cu kier bende e refineria cu PetroChina

Pagina 3.

LOCAL

Premier Oduber ta haya actitud di CEO di Valero straño



Pagina 2.

LOCAL

Dos Fiscal lo reemplaza mr. Mos y mr. van der Schaft

Pagina 2

Dump di Matadera atrobe na candela





ORANJESTAD – Ayera un biaha mas e habitantenan di Matadera y vecindario a sinti e molester di e huma fastioso cu ta sali for di e famoso damp di Matadera. E situacion aki ta asina alarmante pa nos medio ambiente y pa salud di hende cu varios instancia tabata presente como testigo di e situacion peligroso aki cu mester un solucion urgente. E damp aki cu a bira un dump, caminda tin hende cu ta cobra pa tira sushi, ayera a confronta un candela grandi cu ni sikiera Brandweer no por haci nada. Tanten Brandweer a warda mas cu cuater ora pa mantene e candela bou control, di otro banda mas sushi tabata ser benta cu a bira cuminda pa e candela haya mas forsa. E huma preto tabata asina grandi cu a yega te hasta hospital. Ta ora pa stop cu e negoshi aki di tiramento di sushi den e dump di Matadera cu solamente molester y daño pa salud publico e ta trece cune.

BON DIA Aruba

Prome Minister Oduber ta haya e actitud di e CEO di Valero straño

Ta condena severamente e hecho cu Bill Klesse a yama Mike Eman tambe riba shutdown di e refineria

"Of bo ta deal cu e doño di circo of bo ta deal cu e macaconan"

ORANJESTAD – E hecho cu e CEO di Valero Bill Klesse a jama lider di oposicion Mike Eman e siman aki pa avise di e plan di shutdown, no a cai den bon tera sera Prome Minister Nelson Oduber. E ta condena e hecho aki y ta haya esaki un falta di respet. Di otro banda e ta spera cu esaki enberdad no a sosode pa cual e ta duna Klesse beneficio di duda. Si di otro banda ta berdad cu Klesse tambe a yama Eman, e ta haya esaki un forma stranjo di opera.

Oduber ayera a mustra cu e lo yama Bill Klesse den curso di ayera merdia pa puntre riba e asunto aki. Den un forma cu e mes a yama chistoso, e ta bisa cu bo mester deal cu doño di circo y no e macaconan den circo.

Segun Oduber, no ta normal e loke cu Klesse a haci pues di deal tambe cu Mike Eman. "Ami no por compronde cu Bill Klesse ta perde su tempo cu un hende den oposicion cu tin 5 asiento y ta deal cune pa 40 miyon" Oduber ta bisa. E prome mandatario a referi na e presupuesto alternativa cu AVP ta cana cune unda cu ta kita tur cos, y ta laga Valero paga solamente 40 miyon florin pa anja. Hopi straño eticamente loke cu Klesse a haci. E ta puntra pakico Klesse no a yama e otro partidonan politico tambe, team di sportboys, team di domino, den un forma chistoso. Claramente e Prome Mandatario no a gusta e acto di Klesse.

> **"E prome mandatario ta sigui mustra cu den un pais bo ta respeta e gobierno elegi democraticamente. E problema di Valero ta cu nan kier haya un bon prijs pa e refineria pero a costo di loke Aruba kier dune. Algo cu Oduber no tin problema cune pero e no tin pensa di duna Valero un free ride. "E refineria tin 18 aña sin paga belasting" Oduber ta bisa."**

Otro punto cu Oduber a papia ariba ta e hecho cu e kier claridad di Klesse den e caso di Valero. E la haci apelacion na Klesse pa papia cla. E ta haya stranjo cu un luna prome cu e eleccion parlamentario na Aruba lo Valero determina kico ta pasa. „mi no ta kere cu nos tin cu warda un luna prome cu eleccion. Bisami awor si bo ta bende of si bo no ta bende, y si bo bende, bisami cu ken pa nos sinta cune.

Y si abo keda cune kico bo ta bai haci cune pa Gobierno di Aruba sa kico por haci cune.



Dos Fiscal Hulandes lo reemplaza mr. Mos y mr. van der Schaft

ORANJESTAD – Despues di basta warda, porfin ayera Bon Dia Aruba ta haya informacion encuanto e Fiscalnan cu lo mester reemplaza e Fiscalnan cu ta bayendo.

Manera Bon Dia Aruba a publica, Fiscal Mayor mr. Mos dentro di poco lo bay establece na Sint Maarten caminda e lo keda encarga cu e reorganisacion di Ministerio Publico.

Ademas di mr. Mos, mr. van der Schaft tambe ta bandonando Aruba. Mr. Mos lo bay dentro di algun siman, mientras cu mr. van der Schaft lo bay algun siman despues cu mr. Mos.

For di vocero di Ministerio Publico, Bon Dia Aruba a ricibi e informacion cu Procurador General a haya aprobacion di Conseho di Ministro pa nombra mr. Pieter Blanken como Fiscal Mayor y mr. Jaap Zondervan como Fiscal.

Ta asina cu mr. Pieter G. Blanken, naci 17 di Juli 1950 na Hulanda, entrante prome di September 2009 lo reemplaza mr. Hans Mos. Mr. Blanken ta trahando actualmente como Hefe Abogado General suplente na Amsterdam.

Mr. Jaap Zondervan, naci 24 di Juli 1957 na Hulanda, lo reemplaza entrante prome di October 2009 of mas lihe posibel mr. Kasper van der Schaft. Mr. Zondervan ta actualmente trahando como Fiscal na Parket di Arrondissement na Middelburg.

SCARCEDAD DI FISCAL

Ta asina cu mr. Blanken y mr. Zondervan lo no yena e scarcedad di Fiscal cu ta reinando den Ministerio Publico. E problema di scarcedad ta keda un problema cu ainda lo a keda soluciona.

Manera ta conoci, tin dos candidato cu a keda aproba pa Conseho di Minister pa sigui e curso necesario pa bira Fiscal pa asina trece un alivio den e scarcedad di Fiscal cu ta reina den Ministerio Publico. Lamentablemente tin un diferencia di opinion entre minister di Husticia y Ministerio Publico riba e salario cu e candidatonan mester haya y esey a trece cun'e cu te dia di awe e candidatonan no ta trahando.

Esey ta trece cune cu te dia di awe Ministerio Publico ta sigui confronta problema di scarcedad di Fiscal cu ta perhudica e funcionamento optimal di Ministerio Publico.

Prome Minister Oduber ta sorprendi cu noticia di Valero

E 'timing' di e shutdown di Valero ta sospechoso y mester di claridad

Ta parse cu kier bende e refineria cu PetroChina

ORANJESTAD – E noticia sorpresivo di shutdown di Valero ta pone Prome Minister Oduber pensa hopi cos. Den su prome reaccion ayera riba e noticia sorpresivo aki, e mandatario tabatin dos preocupacion. Uno, kico ta sosode cu Valero aki 3 luna, y pakico e CEO Bill Klesse a opta pa papia cu lider di oposicion Mike Eman tambe.

E prome reaccion tabata e coincidencia di e refineria pa analisa net despues di e fecha di eleccion proximo pa Parlamento dia 25 di september, si ta habri e refineria bek pa operacion normal. Prijs di petrolio ta aumentando, y Valero no a duna ningun indicacion ora cu prijs tabata 30 dollar, cu algo asina lo a presenta.

Segun Oduber, loke cu su gobierno ta na altura di dje ta cu Valero despues di a gana hopi placa na Aruba tempo di horcan Katarina, a inverti e placa aki den dos refineria na Merca keriendo cu produccion di Merca pa loke ta Gasoline y otro productonan lo a bay bon. Esaki sinembargo no tabata asina.

Na dos ocasion aña pasa Bill Klesse tabata na Aruba y a pidie pa un claridad. E problema di Valero ta cu nan kier bende e refineria y nan kier hopi placa pa e refineria, siendo cu e balor ta menos cu riba mercado. E balor di e refineria ta 800 miyon florin awor, mientras cu un refineria nobo asina bal 5 biyon dollar. Mes momento tin e problema di kico esun cu cumpra e refineria, tin cu haci ora cu aña bolter y cu nan no tin e asina yama tax holiday mas. Ken cu cumpra e refineria cu ta obsoleto (loke Valero ta aworaki), tin problema. Compara cu e crudo liviano cu tin riba mercado aworaki compara cu e crudo pisa cu tin hopi sulfur den dje cu Valero na Aruba ta refina ta pone cu e margen di ganashi pa Aruba su refineria ta hopi chikito. E no ta duna nan e espacio pa nan por traha. Nan a perde hopi placa na maart pa mei. Pero a papia aña pasa riba e situacion aki y Gobierno a bisa nan cu nan ta dispuesto pa trece claridad pero mara na condicion.

Entre otro mester inverti por lo menos 2.5 biyon dollar den periodo di 10 aña, di cual 1 biyon ta den asuntonan normal manera e boiler proyect. Manera un delay coker etc. Aruba no ta produci producto blanco compara cu esun di PDVSA na Corsow. Como tal Valero tin problema di competencia y e ta un mercado no



atractivo. Nan no a upgrade e refineria y a opta pa haci esaki den otro refinerianan den exterior.

Den discusionnan asina, a bisa cu lo bende e refineria. Si nan no bende, nan ta 'milk out' esta loke nan ta haciendo of nan ta sera esaki. E opcionnan ei tabatin. E tempo ei Gobierno a bisa pa acomoda e refineria bow di e condicion cu nan ta keda hopi aña mas na Aruba y hacie competitivo. Pero nan no por a cumpli cu esaki pa loke ta discusion di BBO. Esaki aunke e no tin influencia pasobra nan no a paga ainda, aunke cu tin un suma den ascrow account. Den un situacion nobo, kier pa Valero paga winstbelasting di 28%. A casi yega na un areglo na 2006 pero nan no kier a bai pa e deal aki.

Hues a rechaza peticion di abogado pa laga e sospechoso liber

Chines sospecha di intento di viola y intento di mata un persona femenino ta keda encarcela

ORANJESTAD – Comunidad Chines ultimamente ta hay'e confronta cu algun desaroyo preocupante. Ta asina cu recientemente a detene un Chines kende a wordo haya cu un container completo di articulonan procedente di ladronicia. Ayera mainta den Corte a bin sali na cla cu tin un Chines encarcela pa dos delito serio esta intento di violacion y purba mata un persona femenino.

POSPONE CASO

E sospechoso Z. ayera mainta a presenta dilanti Hues. Den sala di Corte tabata presente e persona femenino kende tabata victima di e actonan di Z. E victima a wordo asisti pa mr. C.Lejuez. Ta asina cu Fiscal a pidi Hues pa pospone e caso.

Fiscal a splica cu ainda raport di psycologo no ta cla. A base di raport di Reclasering ta necesario e raport aki pa mira si Z. ta responsabel pa su actonan y si den future algo asina lo por ripiti. Fiscal a propone pa dia 21 Augustus 10'or di mainta sigui cu e caso

ACUSACIONNAN

Fiscal ta acusa Z. cu dia 15 Februari 2009, el a purba viola un persona femenino y a haci actonan inmoral cu e victima. Riba e mesun dia el a purba mata e victima door di purba pasa auto riba dje. Subsidiario e ta wordo acusa di maltrato severo y mas subsidiario maltrato.

CHINES TA KEDA CERA

Abogado mr.Mohamed a bisa Hues cu tin dos version riba e mandamento di auto riba e victima y tambe intento di violacion. E ta haya cu aki trata di un incidente. El a bisa cu Z. ta lamenta masha hopi loke a sosode y hasta a manda un carta pidiendo disculpa. E abogado a pidi Hues pa suspende e detencion di Z.

Fiscal a remarca cu e caso aki a sosode den temporada di carnaval y no por papia di un incidente. E ta kere cu consumo di alcohol a hunga un rol. E ta insisti pa Z. keda sera en espera di e raport di psycologo. Ta trata aki di dos caso hopi serio y no ta haya cu ta na su lugar pa laga Z. liber.

Hues a bay di acuerdo pa pospone e caso pa dia 21 Augustus pa 10'or di mainta pero ta rechaza e peticion di abogado pa suspende detencion di Z. E ta haya cu si Z. keda sinta te Augustus lo no a sinta mas castigo pa e delitonan cu el a haci cual ta delitonan serio.

Hues a sigui bisa cu tin suficiente indicacion cu Z. ta culpable pero ta durante tratamento di e caso lo determina si realmente e ta culpable of no.

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668

DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.

GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro

CORDINADOR
Benjamin Romero

REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com

PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia

REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com

COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk

INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)

FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia

REPORTERO
Ludwig Hermans

LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria

SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom

AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael

ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos

COLLECTOR
Marieta Tromp

PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre

PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt

RECEPCIONISTA
Mariela Carrera

AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters

AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

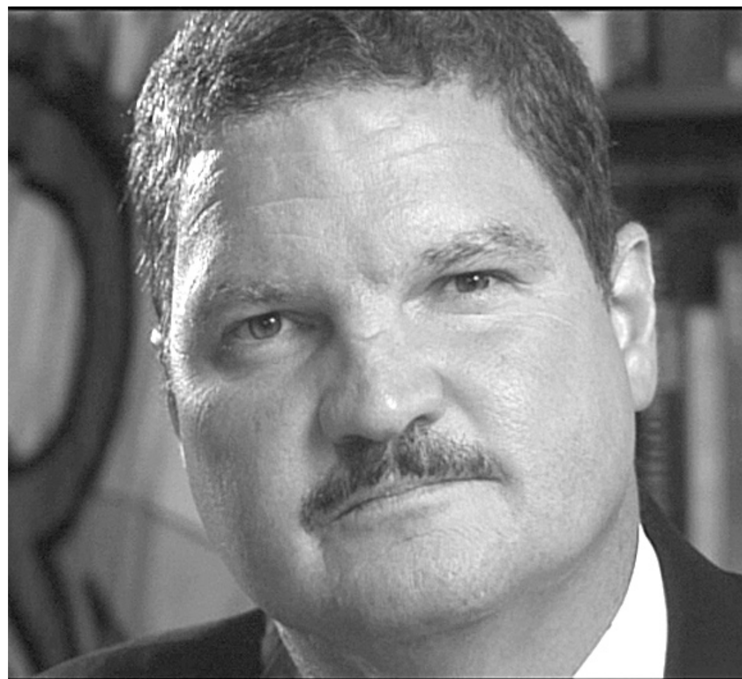
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Segun lider di e partido den oposicion di mas grandi, Mike Eman

Valero ta un victima mas di BBO y actitud no profesional di Nel Oduber

E mesun actitud hostil y arogante a ser usa entre otro cu KLM, Carnival Cruises y American Airlines



ORANJESTAD - Ayera e noticia a drenta cu refineria di Valero lo sera pa 3 luna, pendiente di loke ta bay ta e tutu futro di e refineria aki na Aruba. Mike Eman, lider di partido AVP, cu ta e partido mas grandi den oposicion, a haya un yamada di CEO di Valero comunicando e lider di AVP e dicision di ariba e refineria.

Den un entrevista, e lider di partido AVP a mustra cu esaki no ta e prome biaha cu nan tabata tin comunicacion cu Sr. Bill Klesse. "Ultimo añanan nos tabata tin combersacionan hopi serio cu Bill Klesse relacion cu reunionan den parlamento di Aruba", e lider di partido AVP ta splica. For di e temponan aya caba CEO di Valero tabata expresa su preocupacionan pa e regimen fiscal na Aruba cu ta algo cu ta cambia di un dia pa otro na Aruba. Sr. Eman ta corda con den parlamento di Aruba, un funccionario halto di Valero, Sr. Greehey a yama Sr. Nelson Oduber un "liar".

> **Pananaestablecenan mes na Aruba, nan a haya promesanan incorecto pa loke ta trata reglanan fiscal aki na Aruba for di Nel Oduber, loke a laga un sabor amargo atras pa e compania aki na Aruba.**

VALERO

Date:	June 11, 2009
To:	All Aruba Employees
From:	Ray Buckley
Subject:	"Aruba Refinery Wide Outage – July 2009"

Bon Dia.

As you know, the last three months have been extremely challenging and difficult from an earnings perspective due to the continued global economic slowdown and reduction in demand for oil-based products. The forecast for the next three months does not indicate any improvement in the Aruba Refinery's operating margins, and the outlook for the balance of the year envisions a lean economic environment. Therefore, it is of utmost importance that we embrace the critical and difficult decisions that must be made.

Based on the near and midterm outlook on margins, we have made the decision that it is best to undertake a refinery wide outage. The plan will be to start shutting down units early in July and have all main process units down by mid July. We will revisit the outlook for margins after approximately two to three months and make a determination after that time about when units might be restarted.

This shutdown will be conducted in a safe and controlled manner. At present the plan envisions maintaining our Utilities Area units in partial service. All Valero employees will remain employed at the plant during this period, conducting various duties as assigned by management. Salaries and base rates of pay will not be changed during this period.

This refinery outage will provide us with the opportunity to perform much needed maintenance work. Therefore, the refinery leadership will engage the Operations Complex Areas supported by cross functional teams to define critical maintenance work. These mechanical scopes of work will be prioritized, risk-ranked and presented to the refinery leadership for review and approval. The outage will also provide us with additional opportunities in the areas of training, inspection, electrical preventive maintenance, projects execution, etc.

Our Aruba Refinery, as with the rest of our industry, will continue to face significant challenges moving forward. The Aruba Refinery team must continue to control the things we are able to control. In this light, we need to be committed to working together creatively to find solutions and keep a positive attitude to turn these challenges into opportunities. Each Aruba Refinery Team member should ask every day, "How can I help to make it happen?"

We are highly appreciative and thankful for every member of the Aruba Refinery team's support and contributions and continued commitment to operating our facility in a safe manner. Our mission goals remain the same: to establish safe, environmentally responsible and reliable operations while being a good neighbor in our community.

Masha Danki di Antemano.

Aruba Refinery • Valero Refining Company - Aruba N.V.
P.O. Box 2150 • San Nicolas, Aruba • Telephone 011.297.589.4500 • Facsimile 011.297.589.4302

Pa basta tempo caba Valero tabata busca un ambiente claro pa loke ta trata reglanan fiscal, loke porcierto tambe a wordo vocifera pa hotelnan aki na Aruba. E ultimonan aki a mustra esaki den un raport cu a sali recientemente den publicidad. E cambiamento di reglanan fiscal di e manera aki no ta permiti e companianan aki funcciona di un manera corecto aki na Aruba.

Segun Eman, Sr. Klesse a informe cu "e circumstancianan aki a acumula, cu awo nan tin di tuma e desicion cu nan ta bay sera pa 3 luna pa haci un desicion kiko ta e futuro di e refineria."

Mike Eman a sigui splicando cu AVP tin un carta den nan posecion di Sr. Klesse caminda cu nan ta informa cu bou di circunstancianan di e regimen di BBO nan ta mira cu nan no por sigui opera na Aruba.

> **"Segun Eman ta sigui splica cu Valero a haci un oferta, caminda nan ta ofrece cu si pais Aruba ta accepta pa elimina BBO y duna Valero e oportunidad pa paga Winstbelasting nan lo haci esaki. Respuesta di nos partido, segun Eman a sigui splica e CEO di Valero cu no ta tur ora por controla ganashi exacto pa por determina exactamente cua ta e Winstbelasting cu mester paga."**

E tempo ey Valero a haci e compromiso cu nan lo paga un minimo di 40 miyon, cu despues nan mes ahusta esaki na un minimo di 50 miyon, loke tambe AVP a inclui den nan presupuesto alternativa. Asina aki a bin cu e inciativa pa elimina BBO pa pueblo henter y Valera, caminda cu nan lo aporta cu 40 pa 50 miyon na belasting. Un regimen cla y sostenibel pa tur dos banda asina lo a pone cu Valero for 2 aña pasa lo a cuminsa inverti, pasobra nan lo a sinti nan existencia na Aruba mas sigur.

Mike Eman ta lamenta cu den e proceso aki no por combense e gobierno di Nel Oduber pa kita di e posicion demasiado hostil cu nan tabata tin pa cu henter e situacion. Nel Oduber y su gobierno a pone miras ariba 90 pa 180 miyon florin cu un posicion increiblemente hostil, y nos ta mira cu parti di e motibo cu "nos ta biba e realidad aki ta e actitud di prome minister Nelson Oduber."

E mesun actitud hostil y arogante aki ta loke a wordo usa den casonan di entre otro KLM, Carinval Cruises y American Airlines. Esaki ta mustra un falta di abilidad pa por maneha situacionan economico serio y tambe falta di abilidad diplomatico pa por negosha fuerte, pero dentro di margenan cu nos por keda salvaguardia e contactonan comercial importante aki pa nos pais.

Awo nos por mira cu awe nos ta biba un otro consecuencia di e postura di gobierno di MEP cu tin miras ariba placa directo. Tin biaha bo ta puntra bo mes: pa kiko? Pasobra pueblo no ta mira e placa, y awe Valero ta un otro victima di e circumstancianan cu gabinete Oduber a crea cu BBO y henter su actitud inprofesional.

Wowo Critico

Un parke realmente deprimente y mahos memey di nos zona turistico

E ta carga e nomber di 'Aruba Signature Park,' y lo mester ta e signatura di e amor cu nos na Aruba tin nos medio ambiente, unda ta duna e bishitante di e parke aki un inspiracion profundo. 'Aruba Signature Park,' ta keda net entre un Westin a roza entre otro un cantidad di palo di Kwihi grandi pa traha su di dos edificio cu nunca a bin, y Aruba Phoenix Resort. Pa calma esnan cu a protesta contra tur e rozamento pisa di matanan bieu, cu ademas tabata inclui algun mata grandi cu ta core peliger di extinccion na Aruba, Gobierno cu hopi fanfaria a anuncia e proyecto di 'Aruba Signature Park.' E parke aki lo mester a bira uno hopi atractivo, cu tur facilidad pa Arubiano y turistanan por a pasa algun momento agradabel. Bueno, djis mira e potretnan y huzga pa bo mes. Esaki ta e 'signatura' cu nos ta orguyoso di dje?

















Den caso complicenan di ladronicia di banco

Hues a baha pisa riba Regales y van der Biezen

ORANJESTAD – Ayera mainta sentencia a cay den e caso di complicenan den e caso di ladronicia di banco. Manera ta conoci, Fiscal ta considera Gregorio Regales complice di e ladronicia y ta forma parti di un organisacion criminal mientras cu Ki Fung Ho e ta considera complice di labamento di placa. Ignacius (Tom) van der Biezen, Fiscal a baha pisa riba dje caminda el a no solamente exigi pa van der Biezen paga bek un dineral sino tambe pa van der Biezen keda 3 anja sin traha den aparato gubernamental. E sentencia di Hues tabata un poco mas abou cu e exigencianan di Fiscal pero toch severo.

REGALES

Hues ta haya legalmente proba cu Regales a comete e ladronicia di placanan di banco hunto cu e otronan cu anteriormente ya a wordo condena. Tambe Hues ta haya Regales complice di laba placa. Hues, contrario na opinion di Fiscal, no ta haya proba cu Regales a forma parti di un organisacion criminal. El a splica cu e cooperacion entre e grupo tabata solamente pa e ladronicia y despues cada ken tabata riba nan mes. No batatin un plan pa despues cu horta kico lo haci.

Hues a tene cuenta cu e ladronicia di placa di banco a sosode den dia cla y cu esaki a atacha e seguridad di pueblo Arubano. El a tene tambe na cuenta cu ainda no a haya e placa completo. El a bisa cu e ta tene na cuenta cu ta prome biaha cu Regales ta cay sera pa un delito asina y cu e grupo no tabatin plan di usa violencia y tampoco a usa violencia durante e ladronicia.

Hues a bisa cu e no ta tene cuenta cu Regales tin un yiu chikito pa cria. El a mustra cu den e grupo condena anteriormente, Janella tambe a trece padilanti pa tene cuenta cu su yiunan. E ta haya cu nan mester a pensa bon kico nan ta haci prome cu a bay comete e ladronicia aki. Hues no ta haya cu a viola normanan den e caso aki. E ta haya un castigo mescos cu e otronan na su lugar pa Regales. El a condena Regales na 4 anja di prison y e 1950 florin cu Regales a wordo haya cun'e, lo keda confisca. Hues ta haya cu a keda proba cu e placa ta procedente di ladronicia. Hues a aproba e demanda di 15 mil dollar pa Aruba Armed Transport y 56 mil florin pa e banco HSCP. El a bisa cu e placa aki lo wordo reparti entre Regales y van der Biezen y e otronan y esun cu keda sin paga, e otronan lo mester cubri p'e. Ta asina cu Fiscal a exigi 5 anja di prison pa Regales y cu Regales mester paga 15 mil dollar na Aruba Armed Transport mas 63.950 florin na HSCP.

VAN DER BIEZEN

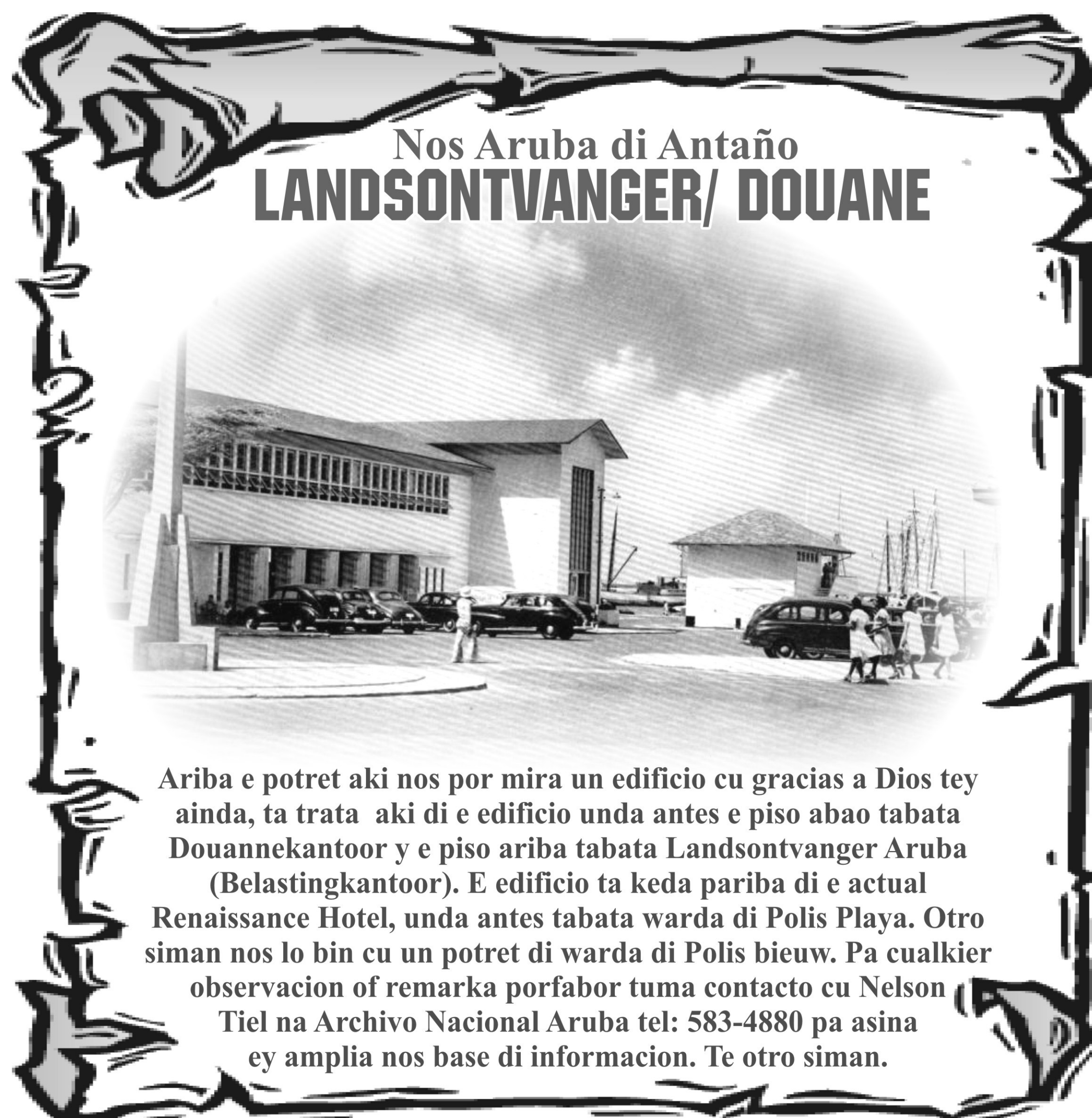
Pa van der Biezen, Hues no ta haya proba cu van der Biezen a forma parti di un organisacion criminal. Si e ta haya proba cu van der Biezen y Regales ta complice di labamento di placa. El a mustra cu van der Biezen tabata Polis y mester tabata sa miho. Hues a bisa cu van der Biezen no conoce Regales. E hecho cu a puntra Regales di unda a haya placa y Regales a bise cu ta di benta di tereno na Bonaire, Hues no ta haya cu tabata suficiente. El a remarca cu ningun hende lo bisa cu e placa ta sushi. El a sigui bisa cu van der Biezen tabata sa di ladronicia di placa di banco. E forma con Regales cana cu placa mester a crea sospecho serca van der Biezen. Hues ta haya cu van der Biezen no a puntra Regales prueba di unda el a haya placa. Regales tabata dispuesto fia e 400 mil florin. E ta haya cu esaki mester a pone van der Biezen sospecha cu algo no ta bon. Tambe e ultimo placa tabata un parti na dollars. El a remarca, di con Regales mes no a bin cu un contract sino eynan a traha un na man skirbi. Pa colmo Regales ta cay sera.

Hues a remarca cu ta e labado di placa ta esun cu ta yuda esnan cu ta comete delito cu Polis no ta yega na e placa. El a tene cuenta cu ta prome biaha cu van der Biezen a cay sera pa un delito asina. Hues a condena van der Biezen na 360 dia di prison di cual 256 dia ta condicional y kita e 95 dianan cu van der Biezen tabata sera. Tur esaki cu un periodo di prueba di 2 anja. Hues a ordena cu van der Biezen mester haci 240 ora di trabou comunitario caminda mester cuminsa 2 luna despues di sentencia. Tambe Hues a prohibi van der Biezen pa traha den Gobierno pa 3 anja. Hues a remarca, con un empleado publico, tin un negoshi tambe. Of bo ta un ambtenaar of bo tin un negoshi. El a aproba e demanda di paga mescos cu el a impone pa Regales. Fiscal a exigi 360 dia di prison di cual 256 dia ta condicional. Cu van der Biezen mester paga bek e 15 mil dollar mas e 63.950 florin, 240 ora di servicio comunitario mas un multa di 15 mil florin y cu van der Biezen mester keda 3 anja for di Gobierno.

HO

Hues no ta haya proba cu Ho a forma parti di un organisacion criminal. Si e ta haya cu Ho ta complice den e labamento di placa. E ta haya cu Ho a yuda den e labamento di placa. Hues a mustra cu Ho conoce Regales y sa cu Regales no tin placa. Diripiente Regales a haya hopi placa. E forma con Regales tabata cana cu placa cash, mester a causa sospecho. Hues a remarca pakico Regales no a transferi placa di cuenta bancario pa un otro. E hecho cu Ho ta mira hopi placa door di negoshi di su famia di supermercado no mester mustra normal cu Regales tin hopi placa. Hues ta haya cu como amigo di Regales, Ho mester a puntra Regales di unda el a haya e placa. Na di tres occasion Ho mes a sospecha cu algo no ta bon y a puntra Regales di procedencia di e placa. Hues a remarca cu un hende cu tin placa sushi lo no bay bisa nada. 400 mil florin ta hopi placa. E ta haya cu Ho a contribui den e labamento di placa. Si no tabata pa Ho e hecho aki lo no a tuma lugar. Sinembargo Hues ta haya Ho su participacion chikito. El a conden'e na 210 dia di prison, di cual184 dia ta condicional kitando e 26 dianan cu e tabata sera. Hues a impone pa Ho haci 160 ora di servicio comunitario cual e mester cuminsa 2 luna despues di sentencia. Hues no ta haya cu mester impone un multa.

Fiscal a exgi 210 dia di prison di cual 184 dia ta condicional. Ademas el a exigi 240 ora di servicio comunitario y un multa di 15 mil florin.



Ariba e potret aki nos por mira un edificio cu gracias a Dios tey ainda, ta trata aki di e edificio unda antes e piso abao tabata Douannekantoor y e piso ariba tabata Landsontvanger Aruba (Belastingkantoor). E edificio ta keda pariba di e actual Renaissance Hotel, unda antes tabata warda di Polis Playa. Otro siman nos lo bin cu un potret di warda di Polis bieuw. Pa cualkier observacion of remarka porfabor tuma contacto cu Nelson Tiel na Archivo Nacional Aruba tel: 583-4880 pa asina ey amplia nos base di informacion. Te otro siman.

Dr Lacle di Democracia Real ta mustra cu si no por usa mediconan di Hulanda

Ta pidi Minister Wever pa uza cardiologo Arubiano Jose Sprok pa haci audit imparcial

■ *E ta actualmente un cardiologo respeta na Costa Rica*



Dr Lacle di Democracia Real

ORANJESTAD – Politico di partido Democracia Real Gregory Lacle ta sigui mustra cu e audit recien haci pa dr Salerno riba dos clinica, no tin valides. Ademas e tempo cu a tuma pa haci e audit aki ta mucho cortico. E ta contesta minister Wever di Salud riba e asunto aki un biaha mas. Dificilmente segun Lacle, por yama e resultado di e audit recien como uno imparcial.

E ta bisa cu Wever a bin cu Salerno pa tira santo den wowo di pueblo. Pero mester bin cu un hende cu ta imparcial cu no ta amigo y ni liga na e centronan aki.

Awor si Hulanda no por haci un investigacion asina pasobra ta bisa cu ta den Reino so por audit, tin un cirujano cardiovascular Arubiano residencia na Costa Rica, dr Jose Sprok cu tambe por haci un audit asina.

Cu sumo placer sr Sprok lo por haci esaki. E ta director di un instituto na Costa Rica y tambe ta hopi respeta segun Lacle. Esaki ta un garantia cu e por ta algo imparcial. Ta mustra tambe cu Wever tin un capricho y afan pa manda hende pa Valencia. "Ami no ta comprонde esey" Lacle ta bisa. „ Si Colombia ta mas barata y e ta voldoet na e eisen di Valencia, no tin choice. It's that simple" Lacle ta sigui bisa.

Partido Democracia Real segun Lacle ta kere cu e pueblo merece e miho cuido di calidad y miho tratamento, no solamente medico pero tambe como persona. No por ta asina cu hendenan ta grita nan den angustia loke cu Lacle a tende di hopi pashent cu ta bay Valencia. Na Colombia te awor, cu Lacle sa, ni un di e casonan aki a pasa den esaki.

Pa loke ta e cifra di mortalidad, esey ta e parti mas importante cu tin control di calidad. Cuanto pacient a fayece. Lacle ta sigui mustra cu e cifranan di Fundacardio, no tey.

E cifra di esun di Colombia, si tey. E hecho cu ta ataca Lacle personalmente riba su casonan di pashent cu a pidi un second opinion riba su diagnosticonan, Lacle ta contento. Esaki pasobra Lacle ta opera un 300 pashent pa aña, y na total te cu awor a opera un 1.500 pashent, di cual apenas 2 a pidi pa un second opinion.

"Esaki ta algo hopi bon. Mi ta gradici sr Wever cu e ta haci esey" Lacle a bisa, pasobra e ta un bon percentahe. Tur pashent tin un derecho riba un second opinion. Si tin apenas 2 of 3, esaki mester ta hopi bon segun Lacle ta bisa finalmente.

E ta bisa cu Wever a bin cu Salerno pa tira santo den wowo di pueblo. Pero mester bin cu un hende cu ta imparcial cu no ta amigo y ni liga na e centronan aki.

Den un temporada cu reduccion di capacidad adicional tabata anuncia

Delta Airlines ta aumenta capacidad pa Aruba cu mas buelo pa september

ORANJESTAD - Aruba Airport Authority N.V. a ricibi confirmacion di Delta Airlines, un di su socionan di servicio aereo valioso, cu servicio for di New York su aeropuerto JFK y Atlanta su Hartsfield-Jackson International Airport lo wordo aumenta desde herfst benidero. Esaki ta remarcabel como cu Delta a anuncia diahuebs cu e reduccion di capacidad plania pa September lo wordo aumenta di 6% anteriormente pa 10% den tur area. E recession actual ta mantene un influencia fuerte riba e industria aereo cu ta sumamente delicado, enfatisando cu e noticia no por a yega na un mihor momento.

Tanto New York y Atlanta ta gatewaynan importante pa Aruba cu feeder cities fuerte y consistente. Ademas di Delta su servicio na New York, e region aki ta wordo sirbi pa American Airlines, JetBlue Airways y Continental Airlines cu algun frecuencia diario y semanal.

Na New York, JFK e servicio di Delta lo ta Diasabra y Diadomingo durante e herfst benidero. Desde 20 di December, 2009 te cu 3 di Januari 2010 y for di 14 di Februari 2010 pa 11 di April 2010 lo tin servicio aereo diario cu un avion tipo B737-800 cu 134 asiento. Durante e periodo di 4 di Januari 2010 pa 13 di Februari 2010, solamente riba Diasabra lo tin servicio cu avion tipo B757 y cu 234 asiento. Servicio cu e B757 riba Diasabra lo ta durante henter e temporada di Winter.



Servicio for di Atlanta cu Delta den September y October lo ta 5 of 6 biaha pa siman ademas di e di dos buelo riba Diabierna y Diasabra cu ta yega anochi laat y ta sali pa su mañan mainta. Desde November, Atlanta lo resumi buelo diario ademas di un segundo buelo riba Diabierna y Diasabra. Y desde 19 di December 2009 pa 3 di Januari 2010 y 14 di Februari 2010 pa 11 di April 2010, Delta lo aumenta su capacidad pa 2 biaha pa dia y e buelo overnight riba Diabierna y Diasabra. E avionnan cu lo wordo uza lo ta sea e B737-800 of e B757.

"Esaki ta simplemente fantastico" asina Peter Steinmetz, Managing Director AAA N.V. a bisa. "Durante un temporada cu e recession y su efectonan ta leu di pasa pa pasado, Delta su confianza den nos destinacion ta algo cu nos ta balora y ta compromete nos mes pa hacie exitoso. Nos tin un bon relacion di trabou cu Delta y tur nos socionan aereo importante. Nos lo sigui traha cu nos socionan local Aruba Tourism Authority y Aruba Hotel and Tourism Association pa sigura cu e esfuersonan di mercadeo y benta adecua lo wordo uza pa sostene e servicionan for di New York y Atlanta".

Mientras cu hopi ta cuestiona aumento di prijs di gasoline e siman aki

Realidad di bida ta keda cu nos ta depende di diferente factor internacional

Unico alternativa ta ahusta sistema di belasting riba gasoline?

ORANJESTAD – Hopi ta cuestiona e subida drastico di prijs di gasoline e siman aki na Aruba. Un experto financiero a analisa e situacion y a compara esaki cu e situacion na Merca. E aumento di prijs di gasolin di 16 cent cu Aruba recientemente a haña, ta depende riba diferente factor internacional. Mundialmente e prijs di petroleo crudo ta subi y baha. Despues di zomer aña pasa e prijsnan di crudo a cuminsa baha paso hende a cuminsa core menos y gasta menos na gasolin.

Na Merca e prijs di gasolin por cambia diario, e "increase of decrease" ta inmediato asina e gasolin station haña su cargamento nobo bo ta wak e "signs" di prijs cambia.

Na Georgia por ehempel e prijs di gasoline a subi casi $0.30 den ultimo luna so. Bo por wak cu prijs di crudo a subi di $56 pa bari, pa $70.93 pa bari. Esey a haci cu gasolin a bai di $2.15 pa gallon, pa $2.45 pa gallon.

Tambe bo por wak cu e prijs national rond Merca ta diferente. Ora e average di Georgia ta $2.45 pa gallon e ta $2.61 rond Merca. Pakico esey ta?

Tur ciudad, pais, etc. tin nan mesun regla pa belasting. Aruba tin sin su mesun sistema, manera subi/baha e prijs di gasolin cada 2 siman. Na Merca tambe tur estado ademas di tin nan mesun reglamento cu belasting, nan tin reglamento pa medio ambiente. Gasolin cu bo ta cumpra na Tampa por ta cu nan no por bende na Atlanta.

Na Georgia por ehempel Gobierno tin belasting di mas of menos $0.25 pa gallon, mientras na Aruba e prijs por ta mas of menos 0.61 Florin pa LITER. 1 gallon ta 3.78 Liter. Pues na Georgia bo ta paga $0.25 cent (0.44 florin) pa gallon na belasting, mientras na Aruba bo ta paga 2.30 florin pa gallon na belasting. Na New York e prijs lo ta mas tambe, tur stad/estado ta dicidi pa nan mes.

Cada ciudad tambe por dicidi pa ahusta e belasting den tempo dificil, manera aña pasa ora gasolin a yega $4 pa gallon tin Estado a dicidi di no cobra belasting pa duna hende un "break". Generalmente ora e prijs di gasolin subi na Aruba ta door di prijs mundial di crudo, ano menos Gobierno subi e belasting riba gasolin sin avisa e ciudadanonan di Aruba. Pero generalmente ta depende riba prijs international, cu ta depende riba "supply y demand" y e otro factornan cu nos a discuti den e articulo aki.

E prijs di gasoline ta depende na "supply y demand". Ora hende ta uza hopi mester di hopi, pero ora hende no uza hopi nan mester baha produccion.

Den e ultimo lunanan hopi hende a core menos, y pesey e prijs di gasoline a baha. Asina e demanda subi, prijs tambe ta subi. E prijs tambe ta depende riba e paisnan Arabe, ora nan dicidi di baha produccion sin tin un splicacion bo lo wak un aumento den e prijs di gasolin.

Ora tin problema na un refineria manera ora nan mester shut down door di un accidente of un horcan por ehempel, produccion ta baha, y bo ta wak cu prijs ta subi. Pesey hopi biaha den tempo di horcan ora nan shut down e oil rigs den Golfo di Mexico e prijs di petroleo ta subi.

Den e dianan aki tin speculacion cu e economia por ta birando mihor, zomer ta yegando kiermeen cu hende lo core mas, y e paisnan Arabe a dicidi di baha produccion, locual ta haci cu e prijs di gasolin ta subi mundialmente. E prijs di petroleo crudo a varia di $32 pa bari pa $146.43 pa bari ora el a "peak" zomer aña pasa.



Paralelo di patronchi di vota recien pa Europa y esun di Aruba september:

Pa eleccion na september partido AVP ta bon pa 27 mil voto sigur

Segun lider di partido AVP Mike Eman na Bon Dia Aruba

Lider di partido AVP Mike Eman

ORANJESTAD – Pa Mike Eman di partido AVP, e machinaria di e partido berde ta bon zeta y ta cla pa e proximo eleccion. Y si mester uza e rasonamento Hulandes pa loke ta e resultado di eleccion Parlamentario Europeo, AVP lo ta bon pa por lo menos 28.000 mil voto pa e proximo eleccion. Esaki si mira cu durante un eleccion pa Parlamento Europeo na Hulanda ta apenas 40% ta vota, y si duplifica e cantidad cu a vota na Aruba, esaki lo yega sigur den e cantidad ariba menciona segun Eman.

Pa loke ta e sistema di voto, esaki no ta completamente bon segun Eman. E ta mustra cu mientras cu e cantidad di hende cu nan a logra registra, cu ta 19.500 ta e unico cos cu tabata den nan man. E proceso di haya bek e stembiljetten no tabata den e man di AVP.

Esey ta den man di gemeente Den Haag, mientras cu e sistema di post no tabata esun mas optimal. E declaracion di Prome Minister Oduber pa declara e asunto di post como cu burico a come 4 mil voto, unda cu esaki a termina, esey pa AVP ta un proceso cu no tabata den man di e partido berde.

A registra na e casnan di partido, y pa e partido esey ta un indicacion grandi di e forza y capacidad di e partido. Na diferente momento segun Eman, Premier Oduber tabata purba saca un paralelo directo di e votacion mes. "Nos ta bisa cu logicamente simplemente no a yega, cu hendenan no por vota. Pero si bo kier pone e paralelo ey mes, bo ta mira cu na Hulanda y otro paisnan e partidonan den eleccion europeo ta haya 40% di e eleccion nacional.

Si traduci esaki pa Aruba, nos ta papiando di 27 mil voto cu AVP lo por haya pa e proximo eleccion dia 25 di september proximo.

Cu ceremonia protocolario na Parke Wilhelmina

Colonia Filipino a celebra nan 111 aniversario di Independecia











ORANJESTAD - Ayera colonia Filipino a celebra nan 111 aniversario di independecia cu e acostumbrado ceremonia protocolario na Parke Wilhelmina. Presente tabata e Consul honorario di Filipinas, sra. Ami Henriquez-Mendez, hunto cu presencia di Gobernador di Aruba, sr. Fredis Refunjol, representantenan di Parlamento y di gobierno di Aruba, y demas invitado.

E colonia Filipino ta uno hopi grandi na Aruba cu ta labora primordialmente den e sector horeca. Riba combinacion di potret por haya un impresion di e ceremonia protocolario aki.

USED cars

Year	Make	Model	Car Show Price
2004	Daihatsu	Charade Hatchback	6592
2003	Chevrolet	Celta 3drs Hatchback	7000
1997	Mitsubishi	Lancer Sedan	7000
2003	Chevrolet	Corsa Sedan	7500
2004	Nissan	Platina Sedan	7622
2004	Nissan	Platina Sedan	7622
2004	Daihatsu	YRV Hatchback	8240
2004	Kia	Rio 5 Station wagon	9270
2003	Chevrolet	S-10 Reg Cab Pickup	10197
2004	Chevrolet	Venture Minivan	10197
2004	Chevrolet	Venture Minivan	10197
2001	Subaru	Legacy Wagon	10712
2006	Nissan	Platina Sedan	12360
2004	Hyundai	Accent Sedan	12875
2003	Hyundai	Getz Hatchback	12875
2004	Chevrolet	Epica LS Sedan	13287
2005	Nissan	Almera Sedan	13390
2005	Chevrolet	Epica LS Sedan	13802
2005	Nissan	Almera Sedan	14420
2004	Chevrolet	Epica LT Sedan	14500
2005	Nissan	Sentra B15 Sedan	15347
2000	Chrysler	Gr. Caravan Van	15450
2005	Hyundai	Getz Hatchback Diesel	15450
2005	Chevrolet	Epica LT Sedan	15500
2004	Chevrolet	Vectra Sedan	15862
2006	Chevrolet	Optra Sedan	16480
2003	Chevrolet	Vectra Sedan	16900
2006	Nissan	Double Cab D21 Pickup Diesel	17407
2005	KIA	Magentis V6 Sedan	17500
2005	Nissan	Sentra B15 Sedan	17922
2005	Nissan	Sentra B15 Sedan	18437
2004	Chevrolet	Vectra Sedan	19982
2005	Chevrolet	Vectra Sedan	20497
2001	Isuzu	Rodeo SUV	21630
2006	Chevrolet	Epica LS Sedan	22500
2006	Chevrolet	Epica LT Sedan	22500
2007	Nissan	Almera Sedan	23175
2008	Daihatsu	Materia Hatchback	25750
2005	Kia	Sportage SUV Diesel	25750
2005	Jeep	Liberty 4x2 SUV	27000
2005	Ford	Mondeo Sedan	27192
2001	BMW	520 Sedan	30385
2002	BMW	530i Sedan	30385
2007	Daihatsu	Terios SUV	34505
2007	Toyota	Corolla Sedan	35020
2006	Chevrolet	Avalanche 4X4 Pick Up	36462
2007	Chevrolet	Trailblazer LS SUV	41900
2008	Chevrolet	Epica LT Sedan	45000
2002	BMW	X-5 SUV	48925

Many more models available !



NEW & used cars

at STERN

(Tanki Leendert)



SATURDAY, June 13th

from 3pm till 7pm



Bring your last 2 payslips and a valid driver's license

NEW cars

Year	Make	Model	Car Show Price
2009	Chevrolet	Mini Pick Up	16800
2009	Chevrolet	Spark base MT Hatchback	17000
2008	Chevrolet	Spark LS MT Hatchback	18300
2009	Suzuki	Alto Hatchback	18540
2009	Suzuki	Alto DX Hatchback	20085
2009	Chevrolet	C2 3dr MT Hatchback	20500
2009	Chevrolet	C2 5dr MT Hatchback	21400
2009	Chevrolet	C2 MT Sedan	21400
2009	Chevrolet	Spark base AT Hatchback	21900
2009	Kia	PICANTO Hatchback	22557
2008	Chevrolet	Aveo Hatchback	22900
2009	Chevrolet	C2 3dr AT Hatchback	23400
2008	Nissan	PUD21 Single Cabin	23690
2009	Chevrolet	C2 5dr AT Hatchback	25500
2009	Chevrolet	Aveo base MT Hatchback	26000
2009	Suzuki	Swift GL Hatchback	26677
2008	Chevrolet	Optra LS MT Hatchback	26700
2009	Chevrolet	Aveo base MT Sedan	27400
2009	Chevrolet	Aveo LS MT Hatchback	27500
2008	Chevrolet	Optra LS AT Hatchback	28700
2007	Nissan	Tiida Sedan	29870
2009	Chevrolet	Aveo LS Sedan	29900
2009	Suzuki	Swift GLX Hatchback	30282
2009	Chevrolet	Aveo LS AT Hatchback	30500
2009	Kia	RIO4DRS Sedan	30797
2009	Kia	RIO5DRS Hatchback	30797
2008	Nissan	PU D21 Double Cabin	30900
2008	Nissan	Almera Sedan	31621
2008	Nissan	Almera Sedan	32651
2009	Suzuki	Swift GLX Hatchback	33372
2009	Suzuki	SX-4 Hatchback	35020
2009	Nissan	Tiida Sedan	35020
2009	Nissan	Tiida Hatchback	35484
2008	Nissan	Tiida Sedan	35535
2008	Nissan	Tiida Hatchback	36823
2009	Suzuki	Jimny JLX SUV	37595
2009	Suzuki	SX-4 Sedan	37595
2009	Suzuki	SX-4 Hatchback	39140
2009	Suzuki	SX-4 Sedan	40170
2009	Nissan	Sentra B16 Sedan	42745
2009	Nissan	Sentra B16 Sedan	44805
2008	Chevrolet	Epica LT Sedan	45000
2009	Suzuki	Grand Vitara 3 drs. SUV	46350
2008	Dodge	Caliber SXT Hatchback	49440
2009	Nissan	X-TRAIL T30 4X2 SUV	49954
2009	Subaru	Impreza Wagon Hatchback	50985
2009	Suzuki	Grand Vitara 3 drs. SUV	50985
2009	Suzuki	Grand Vitara 5 drs. SUV	50985
2009	Kia	SPORTAGE 4x2 SUV Diesel	51397
2009	Suzuki	Grand Vitara 5 drs. SUV	54590
2008	Suzuki	Vitara 2Ltr. SUV	55105
2008	Suzuki	Vitara V-6 SUV	55620
2007	Nissan	PUD22DCAB Frontier 4x4 Diesel	56135
2009	Chevrolet	Captiva S. LS SUV	56800
2009	Nissan	Qashqai 4x2 Cross-Over	58196
2008	Nissan	X-TRAIL T31 4X2 SUV	58710
2008	Chevrolet	Equinox LTZ SUV	59000
2007	Dodge	Nitro SXT 4X2 SUV	61697
2009	Subaru	Forester Station Wagon	64375
2009	Nissan	Teana Sedan	64787
2008	Jeep	Liberty Sport SUV	65920
2009	Jeep	Wrangler X 4Drs. SUV	71070
2009	Kia	OPIRUS Sedan	71585
2009	Chevrolet	Malibu LTZ Sedan	76000
2009	BMW	X-3 SUV	119480

Many more models available !

ARUCAR - STERN - TOPCAR - ULTIMATE



























BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Bright Bakery ta celebra 60 aña sirbiendo pueblo: "E mihor pan di Aruba"!



PIEDRA PLAT - Awe Bright Bakery ta di fiesta, celebrando e di 60 aniversario di e panaderia!

Den aña 1930, tata di Franklyn Bareño, Harry Bareño na edad di 14 aña a viaha pa Corsou hunto cu Felipe Bareño pa siña traha pan pa e refinaderia di Lago. Ora cu a sera e panaderia di Lago, Harry a bay traha prome na Rainbow Bakery na San Nicolas y despues na Panaderia Central na Oranjestad. Na aña 1949, Harry a dicidi di cuminsa riba su mes y hunto cu Ishi Hernandez e la cuminsa traha pan na man y parti cas pa cas. E tempo eynan no tawatin coriente ainda, ta te despues di dos luna e la bin haya un generator segunda mano. E generator aki a duna tanto dolor di cabes cu seis luna despues Harry a dicidi di paga e compania di coriente pa trece coriente for di Santa Cruz te Piedra Plat. For di akinan e "Panaderia di Harry" a cuminsa crece bou di e nomber Baby Bakery.





Den añanan 60 sinembargo pa motibo di salud, Harry a verhuur e panaderia. Despues di a tuma e panaderia over back, a cambia e nomber di e panaderia pa Bright Bakery. Na aña 1982, su yui homber mas chikito Franklyn Bareño a take over e panaderia for di Harry, y bou su guia, Bright Bakery a sigui crece, y awendia ta e panaderia di mas grandi y moderno ariba e isla di Aruba y Antias, cu un proceso completamente automatisa di traha pan.

Bright Bakery ta entrega pan tur rond di Aruba, na supermercado, restaurant, hotel y otro localidadnan. E tienda na Piedra Plat tin tur dia diferente cos dushi pa cada smaak.

Cu un vision pa futuro, Bright Bakery; awor cu reinforce di e di tres generacion den Panaderia; yiu muher mayor di Franklyn, lo sigui crece rumbo pa e siguiente 60 añanan. Awe Bright Bakery ta celebra no solamente 60 aña di un panaderia sino tambe su fiel empleadonan y e confiansa di pueblo di Aruba.

INVITACION

Bright Bakery ta invita Pueblo di Aruba y en especial e barrio di Piedra Plat pa bin celebra hunto cu nos awenochi 8'or na Veld di Britannia! Cu presentacion di Youth Extreme, Prive, Claudius Philips & Oreo y naturalmente…e SORTEO FINAL!! Danki Aruba!, di parti di Gerencia Bright Bakery.



Benny Nisbet(PPA):

"Aruba mester cuminsa prepara pa momento cu partido PVV di Geert Wilders yega na mando!"

"PVV SU DECLARACIONAN TA DUNA INDICACION CU PVV TA CONTRA TUR GRUPO MINORITARIO Y HASTA KIER DESHASI DI TANTO ANTIYAS COMO ARUBA FOR DI DEN REINO!"

ORANJESTAD - Resultado di eleccion Hulandes a duna un señal cla "un writing on the wall" cu tin peliger na horizonte ora e resultado a duna di conoce cu e partido PVV di sr. Geert Wilders den nan prome salida a logra haya 4 asiento den parlamento Europeo y a bira cu esaki e segundo partido mas grandi di Hulanda.

Sr. Geert Wilders ta conoci pa expresionan denigrante, descriminatorio contra tur grupo minoritario na Hulanda, muy en especial esnan di Islam.
El a haci varios declaracion den direccion di Antiyas y Aruba y ultimamente el a duna su comentario cu Antiyas no mester celebra ainda pasobra si PVV bin na mando mester prepara pa sali for di Reino etc.
PPA kier mustra riba e hecho cu den pasado un delegacion di Aruba a asisti na un Tripartite na Antiyas na unda Staten di Antiyas kier a para un tal sr. Hero Brinkman miembro di e partido PVV cu algun luna prome lo a haci cierto expresionan cu no a cai den bon tera na Antiyas. Aki e delegacion Arubano consistiendo di hopi parlamento hoben den e arena politico a comete e eror pa bai para banda di e delegacion Antiyano, sin cu esaki tabata necesario.
E declaracionan tabata di algun luna prome… y ora nan a worde expresa ningun organisacion politico no a protesta… pa despues di algun luna pa crea un confrontacion den concepto humilde di PPA no tabata prudente. Algun luna despues e confrontacion a sigui na Aruba.
Aki tur declaracion di sr. Hero Brinkman tabata worde cuestiona bao di e argumento cu e ta forma parti di un partido Hulandes cu no tin nada di bisa.
Apensa segun e declaracionan di e tempo ey e partido aki lo tin 9 di 150 miembro di 2de kamer Hulandes.
E trato di sr. Hero Brinkman a causa cu su lider sr. Geert Wilders a declara di no ta contento pa e trato cu su colega a ricibi. PPA ta di opinion cu PVV di Geert Wilders y Heru Brinkman ta birando un peliger pa e futuro di pais Aruba den Reino Hulandes.
Un confrontacion lo tuma lugar den futuro cercano despues cu e partido aki logra drenta e proximo gobierno hulandes.

Aki segun humilde opinion di PPA e partidonan politico cu experiencia y e politico cu experiencia por hunga un rol importante. No mester permiti pa politico bira 'emocional' y actua 'emocional' pero mester por para expressionan incorrecto na un forma diplomatico y bon argumenta cu respet pa otro na tur momento.

Mester hiba un politica pa evita di crea enemigu den Reino Hulandes, pero duna respet pa Aruba ricibi e respet pa su posicion den Reino Hulandes. PPA ta kere cu pueblo mester tuma e ponencia aki como "food for thought" den e proceso pa yega na e decision cu pueblo mester tuma den e proceso di eleccion.

BON DIA Aruba



Diadomingo awor atravez di Tele Aruba

Conferencia di Prensa relaciona cu e audit haci na Colombia y Venezuela



ORANJESTAD–Diadomingo awor lo tin un otro programa di gobierno den cual lo pasa e Conferencia di Prensa di Minister drs. Booshi Wever conhuntamente cu Dr. Salerno di Universidad di Miami.

E topico ta e audit cu Dr. Salerno recientemente a efectua tanto na Valencia como Bogota pa loke ta e trato y cuido di pacientnan cu ta wordo manda pa exterior. Den un forma concreto y directo lo wordo mustra cu tanto e trato y cuido medico na e dos paisnan ta riba e mesun bon nivel, contradeciendo asina e criticanan negativo y destructivo cu ultimamente tabata wordo vocifera contra e instituto Fundacardio na Valencia.

E programa aki lo pasa diadomingo awor pa 2:15 y merdia y tambe pa 9:00 di anochi atravez di Tele Aruba.

Celebracion Dia Nacional di Portugal na Club Primavera

ORANJESTAD – E celebracion di Dia Nacional di Portugal, "Dia du Luis Vaz de Camões", Dia do Imigrante ta sigui awe nochi, diasabra 13 di juni na Club Primavera, cuminsando pa 8'or di anochi na unda lo bay tin un show cultural cu baile, canto cu artista invita y hopi mas.

E fiesta lo sigui cu e Zeta Band cu lo crea un tremendo ambiente pa tur presente por disfruta di dje. Directiva di Fundacão Social Cultural Portuguesa ta invita tur su miembronan, colonia Portugues y henter e pueblo di Aruba pa bin celebra e gran dia hunto cu nos. Entrada ya un sonrisa.

Bar y cushina lo ta bon surti. Den e cushina lo no por falta e famoso "Espetada" y Bacalao a la Portuguesa. Bini uno bini tur, bin cu bo famia y celebra cu nos e gran dia aki.

Director di WEB sr. Jossy Lacle

Parke di Molina di biento lo produci 18 porshento di energia alternativo

Groundbreaking a tuma lugar na Vader Piet





ORANJESTAD – WEB Aruba nv y Wind Park Vader Piet a traha hunto e ultimo lunanan pa ehecucion di dos proyecto importante pa expansion di generacion di electricidad na Aruba. E ta construccion di e Parke di Turbina di Biento na Vader Piet y e proyecto pa conecta e parke riba e red di distribucion di electricidad di WEB Aruba na Zeewijk.

E prome parti di e merdia a tene un presentacion na e miembronan di Parlamento, Conseho di Minister, Hunta di Comisario, miembronan di Prensa y demas organisacionnan den comunidad cu tin di haber cu e proyecto aki.
E presentacion a tuma luga den Centro di Bario Lago Heights unda cu sr. Henk Hutting, Director di Wind Park Vader Piet a duna un presentacion di multi media na tur presente indicando con e ehecucion di e proyecto pa construccion di e parke di turbina di biento na Vader Piet ta hinca den otro.
Despues di esaki director di WEB Aruba nv sr. Jossy Lacle a duna un discurso riba e importancia di e dos proyectonan aki pa Web Aruba y Aruba engeneral pa asina Aruba tambe cuminsa demostra su liderasgo den Caribe door di uza energia alternativo y baha e dependencia di produccion di awa y coriente riba energia fosiel. Cu e proyecto aki, lo percura pa un capacidad di 18 porshento di produccion di e energia cu un 18 porshento, cual ta yuda reduci e gastonan tambe.
Despues ta sigui entrega di donacion di parti di WEB di WEB Aruba nv y Wind Park Vader Piet na e bisiñanan di e parke di turbina di biento, esta Fundacion Parke Nacional Arikok representa pa su director sr. Booshi Curiel.

Por ultimo Prome Minister sr. Nelson Oduber a hiba palabra dunando un bista riba e desaroyonan di e parke y con e lo bay beneficia e comunidad di Aruba.

Despues di e presentacionnan tur hende a drenta den e bus y a bay Vader Piet, caminda a tene un ceremonia simbolico di Groundbreaking pa e proyecto di construccion di e parke di turbina di biento, cual ta plania pa ta den funcion na luna di December benidero, despues di e acto ceremonial cortico a drenta e bus y na Centro di Bario Lago Heights pa algun discurso cortico di e organisacion envolvi cu e proyectonan menciona y entrega di donacion na e organisacion ambiental dsi Aruba.
Por ultimo a sigui un recepcion pa celebra e acontecimentonan di e dia di inauguracion di e proyecto di Vader Piet, cu ta bira un proyecto di Molina di Biento.





Willem Vrolijk di M.P.A.

Prijs di gasoline a bolbe aumenta atrobe cu nada menos cu 16 cent

E ta bira Afl1,823 pa liter di cual accijns ta Afl.0,614



Willem Vrolijk di M.P.A.

ORANJESTAD - Despues di a haya un peticion ariba su "Facebook", Willem Vrolijk a dicidi di bay busca informacion encuanto con e prijs di gasoline ta wordo calcula. For di Departamento di Asuntonan Economico el a haya e siguiente informacion.

Departamento di Asuntonan Economico ta check tur dia e tarifanan internacional di productonan cu ta wordo diriva for di petrolio na un compania cu ta haci esaki. Tur dia, cu exception di weekends y dianan di fiesta, e compania aki ta publica e tarifanan minimo y maximo di e productonan aki.
E average di tur dia ta wordo tuma y ta hasi esaki pa un luna largo. A base di esaki ta tuma e average di un luna. Despues cu tin e average aki ta pone e accijns (belasting) di gobierno ariba dje y e margin di ganashi pa e mayorista (groothandelaar) y detajista (kleinhandelaar). Ora cu tin e suma aki ta pone al final e BBO ariba dje.
E prijs di gasoline ta actualmente Afl.1,663 pa liter y a wordo aumenta cu 16 cent. Ela bira Afl.1,823 pa liter. E accijns cu gobierno ta haya ta nada menos cu Afl.0,614 cent ariba cada liter. Esaki ta casi 34% di locual bo ta paga.
Pues si por ehempel bo tin un Toyota Yaris cu ta tuma mas o menos 40 liter pa jena e tanki ora e ta bashi, bo ta paga awor cu e prijs subi mas o menos Afl 73,-. Na accijns bo ta paga mas o menos Afl.24,60. Kiermen di e Afl. 73,- cu bo ta paga Afl. 24,60 ta pa gobierno. Y esaki ta solamente na accijns ainda gobierno ta haya dos biaha 3% di BBO ariba dje. Uno ora e mayorista bende na e detayista y dos ora e detayista bende na pueblo.
Ta comprendibel cu e tarifa pa un bari di petroli no ta den man di gobierno y cu manera prijs di e mercado mundial subi nos tambe ta experencia e subida aki. Pero e accijns si ta den man di e gobierno. P'esey MPA ta boga pa Aruba bay den e direcion di ta un isla cu no ta depende di petroli y bay over pa usa energia alternativa. Nos tin biento constante y basta fuerte cu nos por hasi bon uso di dje pa genera energia. Y si nos bay over na autonan cu ta core cu coriente nos no tin nodo di preocupa ora cu prijs di crudo subi pasobra e lo no afecta nos toch. Ariba dje e autonan aki ta limpi pa nos medio ambiente pasobra nan no ta produci gas venenoso.

Un otro aspecto ta ora cu prijs di gasoline bay halto tur otro productonan tambe ta subi door cu nan mester wordo transporta. Si nos ta haci uso di energia alternativa prijsnan di otro productonan no ta bay subi, una bez cu nan ta na Aruba, pasobra nos no ta depende di gasoline of diesel pa transportacion sino energia alternativa.

Benny Nisbet(PPA):

Pueblo (80%) a rechasa integracion den Europa

Gobierno mester pone un paro na e descucion nacional aki !

ORANJESTAD - Durante di e conferencia di prensa di partido PPA, lider politico sr. Benny Nisbet a dedica atencion na e resultado di e eleccionan Europeo. El a declara cu e prome conclusion cu mester saca ta cu pueblo a rechasa e integracion den Europa na un forma masha cla.

Contrario na pasado ora pueblo a worde yama pa expresa su mes riba e independencia y/of Status Aparte Arubano unda 80% di pueblo a participa, awor 80% NO a participa mes den e votacion pa parlamento Europeo.

Den concepto di partido PPA esaki ta suficiente cla cu por pone un final tras di e descusion riba e pregunta aki. Gobierno y parlamento mester saca nan conclusionan y finalisa e descussion riba e pregunta aki. Awor lo mester dedica atencion na duna contenido nobo na e areglo di LGO cu ta un areglo comercial entre e paisnan LGO y Europa. PPA ta keda pendiente e posicion di gobierno y parlamento riba e conclusion cla cu tur hende por saca di e eleccion Europeo.

Problema pa un celular a caba den maltrato di alumno

ORANJESTAD—Diahuebs 8.15 di mainta, polisnan di Oranjestad ta bay na un scol den van Leeuwenhoekstraat pa un caso di maltrato. Eynan a resulta cu tata di un otro alumno a dal e mucha F.P. di 14 aña. Ora cu polisnan a yega e tata no tabata mas na e sitio. Polis a hiba e mucha warda pa bay investiga e asunto. Ora cu patruya a papia cu e famia, pa informa si ta intrega keho, e mayornan a bisa pa wanta un rato prome pa mira kico a pasa. E director interino di e scol tambe tabata na warda. E tata di e mucha S.G.tambe a bin warda. A resulta cu dos luna pasa S.G. a perde su celular na scol, y e ta bisa cu ta S.P a coy su celular. Esaki a crea un problema cu cada biaha tin problema entre e dos nan ey. E dia encuestion, e tata di S.G. a bin scol y a dal F.P. Patruya a papia cu tur dos famia y nan a yega na un acuerdo despues di a delibera mas di mei ora.

+++

Señora ta yega cas y ta haya su bar pluma

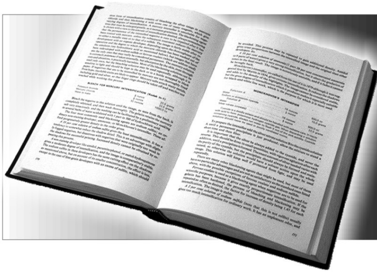
SAN NICOLAS—Diahuebs 4'or di atardi, un señora ta pidi presencia di polis, como cu desconocinan a drenta su cas. E ta bisa polis cu e ladronnan a bay cu dos boter di Vodka, boter di biña, caha di cerbes Heineken y tambe un Dvd player pa toca Karaoke. Polis a tuma su keho.

+++

Homber ta maltrata su amiga lague cu kap

SABANA BASORA—Diahuebs anochi, 10'or, polisnan di San Nicolas ta bay na un cas na Sabana Basora, pa un maltrato. Na e cas polis ta papia cu e muhe M.S.C.H. kende ta bisa polisnan cu su amigo a dale. Polis a mira cu e tabatin un kap na su lip y un plekki blou na su frenta. El a bisa polis cu mainta e ta bay poli pa tratamento y despues ta bay duna keho na Recherche.

BON DIA Aruba



Literatura den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



TUR COS A KEDA ATRAS

Nan no tabata kier a mustra cu nan tabatin relacion cu otro. Y asina cine cuminsa bo tabata tende nan pura pura ta drenta busca stul. Ya nan tabatin nan sigura. Y si tin un mucha homber ta mira cu tin dos tres mucha mohe ta warda stul p'e, anto e ora e tabata baha na awa laga nan cu stul hisa ta spera.

E ta bai sinta scondi scondi leu for di nan. P'esei ora bo drenta cine despues cu esaki cuminsa bo tabata mira stulnan bashi banda di un mucha mohe, anto e ora bo por tabata sigur cu e gai pa cua e tabata warda e stul a bula bai keiro den cayanan. O ta sinta otro caminda. Y prome cu cine caba e tabata sali pa di e manera ei ningun di su amiganan mir'e. .

Hopi biaha tabata sa pasa cu e tabata bai kenta tubo den Caya Grandi of na Alameda. Esakinan tabata lugarnan preferi di hubentud. Aki nan por a pasa masha ora ta mira caya o planea kico lo bai haci. Y ora cu no tabata bai cine bo tabata haya nan sigur aki banda. Aki tabata warda te ora cine caba.

Y asina Carmen tabatin custumber di mira nan diadumingo atardi ora e sali keiro. Pasobra e tambe tabatin e custumber di diadumingo atardi sali keiro poco den stad. Anto e oranan ei e tabata sa mira nan. Tur na un rij, manera swarchi riba waya di telefon, ta warda cine caba. Ora cine caba nan ta didici di bai ei banda.E ora nan ta bai mira nan sali y asina mira si tog nan ta topa cu e galeins. Anto e ora ta bin cu tur sorto di disculpa.

6

Apesar di tur esaki Carmen su hubentud tabata hopi felis. Na cas di su wela e no tabatin nada di keha. E tabata hiba un bida normal Nada exagera.. Mescos cu tur mucha mohenan di su edad den e bario. E no a sinti fala di nada. Al contrrio.

Esei no kier men cu den su curason e tabata desea cosnan miho. E tabata haci esaki ora e compara su bida cu esun di su otro amiganan. E diferecia grandi tabata cu esakinan tabata lentando dun un famia. Mientras e tabata lentando cera su wela. E tabata anhela hopi cos, sin cu e tabata bisa otro loke cu e tabata desea.

E wela mes no tabata ripara nada di e deseonan di su nieta. Maske tin biaha ni e mes tabata sa kico lo tabata bai ta miho p'e. Pensa den cosnan bunita. Anhela cosnan extravagante. Ma mester bisa cu e tabata gusta soña. Soña manera muchanan di su edad sa haci.

Riba e asunto aki no tabata sa papia cu su wela. Y e no tabata bisa su wela nada di su deseonan.E tabata sa masha bon cu nan lo no ser cumpli. Hopi biaha mayornan no sa ripara e sorto di cosnan aki.O kisas nan no kie ripara nan y ta hinca nan cabes den santo manera avestruz.

Tin biaha ni sa nan sa unda nan yiunan ta y no por imagina kico nan ta haciendo dado momento. P'e banda ei si wela tabata otro. E si tabata preocupa pa Carmen. Pasobra e mayornan cu no haci esei ora nan bin ripara cu algo no ta bayendo bon y nan kier haci algo ya ta laat, e ora nan ta yora malai.

Di su wela mes Carmen no tabatin nada di keha. Al contrario! E tabatin un preocupacion grandi p'e. E tabata trat'e hopi bon. Ma bida di su mayornan si tabata algo teribel. Algo cu e no por a compronde.

Y ta p'esei ora cu e cai riba su cama cansa di trabou di e dia cu a caba di pasa e no tabata pega soño un bes, ma e tabata duna su fantasia caminda liber pa haci plannan pa futuro. Loke no tabata nada sraño, ya cu poco poco e tabata birando un dams.

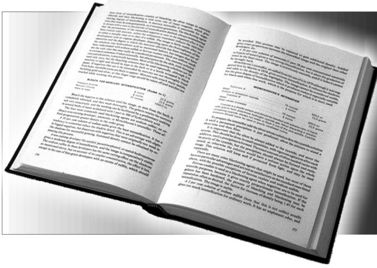
PENSAMENTO DI UN PENSAMENTO

Nos pensamento pa awe ta uno di Israel de Haan.
De Haan tabata un escritor Hulandes.
El a yega di bisa:

UN EHEMPEL TA BUNITA, MIENSTRAS NOS NO MESTER SIGUIE.

Ta berdad.
E ta hopi cla tambe.
Hopi biaha nos ta tende di ehempel aki ehempel aya.
Ma den nos mes ta pensa cu esei ta conta pa otro.
Nos mes ta sigui haci loke nos kier.
Nos no ta worry cu nada.
Nos ta spera cu otro sigui e ehempelnan cu nan ta haya.

UN EHEMPEL TA BUNITA, MIENTRAS NOS NO MESTER SIGUIE.



Literatura den Bon Dia



Ernesto E. Rosenstand

Refrescando nos Papiamento

EXPRESIONAN

Den tur idioma nos tin expresionnan.
Esakinan ta mara na e cultura di e pueblo.
Nos lo trece pa boso algun di nos expresionnan.
Nos expresion pa awe ta:

ANOCHI NO TIN WOWO, MA E TIN HOREYA.

E ta nifica:

TENE CUIDOU CU LOKE BO TA PAPIA:

:Ban usa mas expresion den nos idioma.

Nos Cultura

BAN USA CORECTAMENTE NOS IDIOMA
Den e frase aki tin un falta.

CONTINUA CU E GRAN LABOR AKI, CUAL TA INDISPENSABEL.

UNDA E FALTA TA?

E falta ta cometi contra uso di relativo.
Nos no mester a usa CUAL, ma LOKE.
E frase corecto lo mester a bira:

CONTINUA CU E GRAN LABOR AKI, LOKE TA INDISPENSABEL.

Ban pone mas atencion riba uso di nos idioma.

PALABRANAN

Ernesto E. Rosenstand

Desapareciendo

USO INTERESANTE

Den nos idioma nos ta duna palabranan otro nificacion.

TENCHI

Parti di pia.

E TA MASHA TENCHI

Loke kier men:

E TA HOPI FLACO

Ban usa corectamente nos idioma.

MPA ta informa

Angelique Lampe y Richella Dorothal diasabra riba Real Fm

ORANJESTAD - Mirando e interes grandi di pueblo pa informacion di MPA tur diasabra tin programa di MPA riba radio Real FM, 90.7 FM di 11.30 te 12.00 pa presenta nan solucionan pa Aruba. E programa di MPA ta semanal y cu lo ta riba tur diasabra te cu eleccion. Durante e radio programa cu ta yama “E Ta Posibel” ta duna pueblo e oportunidad pa yama y haci preguntA. Cada siman lo tin diferente topico y diferente candidato presente. E ta un programa live. Dia 13 di juni MPA tin e dos candidata cu ta di hubentud.

MPA lo tin den e programa Angelique Lampe y Richella Hernandez-Dorothal. Sra. Angelique Lampe tin 26 aña di edad pero a logra masha hopi mes den bida caba. Na edad jong el a bira mama pero toch a sigi studia. Prome caba MAVO, despues EPI y despues IPA. Angelique ta awo maestra di scol di 6de klas.

Richella Hernandez-Dorothal tin 21 aña cu a caba Colegio Arubano y awo ta studiando ley na Universidad di Aruba. Richella ta un hoben y berdaderamento por papia den nomber di hubentud pasobra e ta un hoben. Netamente pesey e ta candidato di MPA. MPA ta invita e pueblo pa sintoniza riba diasabra e canal di Real FM, 90.7 FM. di 11.30 pa 12.00.



Partido Democracia Real

Situacion na Valero: Otro prueba cu gobierno no sa con pa goberna den temponan dificil



ANDIN BEKKER

ORANJESTAD - Ya pa varios luna e companianan sub-contratista den e refineria ta bezig ta mandando hende cas y cortando nan gastonan. Pa varios luna hotelnan ta bezig ta buscando manera pa kita hende for di trabow of yega na areglonan di pago pa reduci nan payroll. Gobierno sin embargo a prefera di keda hunga "mooi weer", probablemente dor di cu ta anja electoral, y haci como sifuera tur cos ta bayendo bon. Esaki mientras tata y mama di famianan ta kedando masalmente sin trabou. Den tur pais companianan cu tin un impacto riba e economia den su totalidad ta mantene un bon contacto cu e gobernacion y ta avisa cu debido tempo ora cu decisicionan cu impacto negativo ta bay wordo tuma. E trend actual ta hasta cu nan ta bati na porta di gobernacion pa yudanan pensa con por evita cu cierto decisionan negativo, wak entre otro loke a tuma lugar na Hulanda y Merca recientemente pa cu e banconan y varios otro industria.

E hecho cu gobierno di Aruba aparentemente a wordo notifica pa medio di prensa di e decision impactante di Valero pa basicamente "shut down" e refineria temporalmente, ta subraya cu e relacion entre e refineria y gobierno ta lew di ta manera cu e lo mester ta, y hasta duna di pensa cu tin mas tras di e decision cu solamente e demanda mundial pa productonan petrolero. Partido Democracia Real ta reuniendo cu empleadonan, sub-contratistanan, gremionan y demas partidonan pa por haya un mihor bista riba e motibonan pa cual e refineria a yega na un decision asina drastico, y a opta pa aparentemente no aserca gobierno riba e tema.

Funwalk di SPRA

ORANJESTAD - Sociedad pa patientnan di riñon di Aruba ta informa cu nos lo bai organisa un funwalk pa henter pueblo di Aruba. E actividad aki ta tuma lugar dia 9 di augustus 2009.

E Ruta di e funwalk aki lo ta Arashi – Fishermanshut – Aráis(5KM), e caminata ta start 5.30pm en punto. Registracion ta cuminsa desde 4or y mei di atardi. Ticketnan lo ta saliendo riba Mercado e siman aki, pa participa den grupo por tuma contacto libremente cu sr. Robert Paesch na number di telefon 7326836 , pa e biaha aki nos lo organisa e funwalk cu ticket, tambe lo tin un tombola pa asina tur participante por gana premionan fabuloso. Nos ta informa cu e ruta ta uno basta safe y e prijs di e ticketnan ta awg 5,- cual ta inclui coi bebe, fruta y mas. E ticketnan ta disponibel serca tur miembro di directiva di SPRA. Pa mas informacion di SPRA por tuma contacto libremente cu Julienne Garcia na number di telefon 5931258 despues di 5or di artardi. Por medio di e president y su directiva ta gradici tur persona cu a juda di un manera of otro cu e bukinan di funwalk. NOS TA CONTA CU BO !!!!

Postpaid Special

Father's Day

3G SERVICES
5 Mp Camera
NOKIA 6220 Classic
Afl.0,- cu abonnement di Afl.75,-

NOKIA 7610 Supernova
Bluetooth
Afl.0,- cu abonnement di Afl.75,-

Stereo FM Radio
NOKIA 7210 Supernova
Afl.0,- cu abonnement di Afl.75,-

NOKIA 6600 Slide
3G SERVICES
VGA Video Recording
Afl.0,- cu abonnement di Afl.75,-

GANA
1 aña pakete di Cable Digital Movie Lovers Combo

Pa e prome 250 cliente:
GRATIS un Flashlight di Horcan

Including: 210 Minutes, 55 SMS & 1 MB Data y un Giftcertificate di SETAR di Afl.50,-



** Oferta ta aplicabel cu contract di 2 aña. Cliente cu renoba contract cu 2 aña ta haya Afl.25,- giftcertificate regalo.*
** Oferta valido te cu dia 20 di Juni 2009.*
** Tin condicionan aplicabel.*

SETAR
Pa mas informacion yama 139
of bishita www.setar.aw



LOCAL

YMCA Aruba cu grandioso telethon – radiothon y "internetthon" diabierna 19 di juni na YMCA Dakota

B/2

LOCAL

Miembronan di prensa a descubri Pure Beach

B/15

LOCAL

Inscripcion pa cu Sparkling Tour 2009 a bay fantastico y ayera tabata e prome dia di audicion

B/6

MUCHANAN

Con anda cu pregunta tocante religion

B/21

Women's Club of Aruba a reparti su donacionnan pa 2008-2009



B/13

Nos cultura, cuide, defende, promove!

Festival San Juan 2009 dedica na Bernadina Grovell

Den Centro di Bario Tanki Lendert

B/4

YMCA Aruba cu grandioso telethon – radiothon y "internetthon" diabierna 19 di juni na YMCA Dakota



YMCA Aruba lo tene un grandioso telethon, radioton y "Internetthon" diabierna 19 di Juni na YMCA Dakota. YMCA ta tene su "Fund Drive" anualmente y e biaha aki nan ta bin cu algo diferente cu ta ensera media, hopi instancia den comunidad y tambe personalidad nan importante y conoci den nos comunidad.

E evento special aki lo inicia for di 6'or di atardi y lo termina pa 10'or di anochi. Durante di e periodo aki lo tin un escenario yena cu baile, musica y hopi informacion. Locual ta diferente di e telethon a aki ta, cu lo tin hopi personalidad cu ta importante y conoci den comunidad, cu lo ricibi un telefon di Digicel y Setar pa e anochi aki y nan lo yama tur nan conocirnan y puntra nan pa hasi un donacion na YMCA.

Durante di e anochi aki tambe lo ricibi yamada di henter pueblo di Aruba cu lo kier hasi un donacion nan YMCA. Tur esakinan lo ser pasa LIVE via television, radio y Internet.

E medionan di comunicacion cu ta coopera cu YMCA pa transmiti e evento aki LIVE parcialmente of completo ta, ATV Canal 15, Tele Aruba Canal 13, Radio Cool FM y Video Aruba.com. Tur medio ta yuda den promocion of transmision di e evento aki y YMCA ta hopi agradecido pa esaki.

YMCA ta enfoca ariba nos hobennan y ta tene programanan pa guia nan den un direccion sano den bida. E fondo cu lo recauda durante di e telethon, radiothon y internetthon aki lo contribui grandemente na YMCA Aruba pa e operacion diario di e centronan tanto na San Nicolaas como na Dakota. YMCA tin programanan pa tanto nos hobennan como pa nos grandinan. Nan ta conoci pa deporte y especialmente basketball. Nan ta organiza cursonan ariba varios tereno y ta hasi hopi proyecto importante pa comunidad en general.

YMCA ta den full swing tambe cu nan Fund Drive di Bingo cu







a inicia na 2008. E siguiente ta planea pa 4 di Juli na YMCA San Nicolaas. Asistiendo na e Fund Drive "progressive" Bingo 2008-2009, cual ta consisti di un mega jackpot na final, bo lo contribui sigur pa yuda nos hobennan di Aruba.

> **Pa loke ta trata e telethon di 19 di Juni na YMCA Dakota, e agrupacionnan cu lo presenta durante di e evento aki ta:**
> **Grupo di baile di YMCA, show di grupo Abada Capoeira, cantante Luigi Cortes, agrupacion musical Sticks Keys & strings by IQ di Ivan Quandus, Nicco Connor, RELOAD y Grupo Betico.**

E personahenan cu lo yama telefon pa recauda fondo pa YMCA ta entre otro:

Rob Smith di AHATA, Alex Nieuwmeyer di Divi Corporation, Stephen Daal di ATIA, Paul Arends di Valero, Michelle Winklaar di Digicel, Juan David Irausquin, Edwin Roos di KVK, Cisco Quant di CMB, Susy Maduro di Quota Club, Rossi Marchena di Kiwanis Club of Palm Beach, Adelaida Ponson di Women's Club, E. Swengle di Kiwanis Club, Orlando Hoevertsz di Rotary Club, Sr. Lacle di Lions Club, George Wong di Complete Solutions, Guilfred Besaril, Hildward Croes, Kevin van Ommeren, Speed Andrade, Babu, Leo Vrolijk, Freda Maduro y mas miembronan di prensa, Gos Oduber, Nico Connor, Ivan Quandus, Luigi Cortes, Evan Nedd Capeon di MMA y boxdo profesional, Richard Kramers y hopi mas. Durante di e anochi aki, Ruben Garcia lo guia henter e evento ariba escenario y tambe lo ta hunto cu tur e personahenan cu lo hasi yamada pa nan conocirnan.

E numbernan di DIGICEL cu por yama e anochi aki di 19 di Juni 2009 ta 7458434, 7458435, 7458436. E number si SETAR ta 5885050. Ta spera un yamada di cooperacion di henter e pueblo di Aruba for di 6'or di atardi te cu 10'or di anochi.

Di antemano YMCA ta gradici tur hende y tur instancia cu di un forma of otro ta colabora pa hasi e evento aki un exito. Henter e pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa asisti y especialemente e habitantenan di Dakota. Lo tin bar y cushina bon surti. Yuda YMCA pa YMCA por sigui yuda nos hobennan y brinda servicio na henter nos comunidad cu proyectonan y programan positivo dirigi ariba un bon calidad di bida.

Cu e sosten di MetaCorp

Alumnonan di scolnan basico awor por haya les di "taal" y rekenen" riba computer

Alumnonan di scolnan basico di Aruba lo haya acceso na e software aki

ORANJESTAD - Tur mucha di scol tin derecho riba un bon educacion, cu por wordo logra solamente si nan tin suficiente material y e recursonan necesario. Un di e materialnan mas usa den e mundo moderno di awendia ta computer. Pero, un computer pa scol no ta mescos cu un computer na cas, e ta rekeri uso di un "software" special cu ta hisa e nivel di enseñanza di e studiante, specialmente den e materianan di "taal" y "rekenen".

MetaCorp, siendo un compania di casi 90 aña di existencia na Aruba no a pensa dos bes ora e peticion a drenta pa sostene e proyecto interesante aki. E compania ta bon conoci pa su empeño den educa nos mesun yiunan di tera pa progresa y crece den e compania. Educacion y formacion di carera ta halto riba e lista di prioridadnan den e compania cu ta emplea mas di 1200 tata di famia den forma directo.

Ta pesey, MetaCorp y Fundacion Bon Intenshon, un fundacion di Curacao di Sr. Gregory Elias, a sostene e proyecto aki. E proyecto lo percura pa nos alumnonan di scolnan basico di Aruba por haya acceso na e programa conoci como "Ambrasoft". E programa di computer cu ta dedica na studiantenan entre 6 y 12 aña di edad y ta bon conoci caba na Hulanda, Belgica, Boneiro y na tur scol na Curacao.

Na Aruba te ainda no tabata usa e tipo di programanan educativo aki. Na inicio di e aña aki un presentacion a ser haci na organisacion di scolnan Protestant y Catolico. Durante e presentacion aki, a bira obvio cu e uso di e sistema moderno aki lo nifica un progreso enorme den nos enseñanza y lo nifica na mes momento un adelanto significante den cuadro di modernizacion di nos enseñanza.

Siñamento individual, siñamento riba bo mesun nivel, tanto pa studiantenan excepcional como tambe pa esnan cu ta rekeri un tiki mas ayudo, ta situacionnan cu ultimo tempo ta hayando masha atencion ora papia di duna enseñanza un toke mas moderno.

Banda di e lesnan regular, e programa di computer aki tambe ta diseña pa por brinda ayudo extra den forma di "bijles" despues di oranan di scol.

Y esaki ainda no ta tur, pasobra banda di e programanan regular pa scol y pa "bijles" despues di scol, tambe mayornan por cumpra e "familiepakket" cual por wordo usa na cas. Cu e sistema aki, e alumnonan tin acceso na programanan di "taal" y "rekenen" na nan cas mes.

Estudionan ta mustra cu specialmente e extra training na cas ta sumamente beneficioso pa e muchanan.

Cu e sosten di MetaCorp hunto cu Fundacion Bon Intenshon, alumnonan di scolnan basico di Aruba lo por haci bon uso di e material aki pa duna sosten na nan enseñanza.





Nos cultura, cuide, defende, promove!

Festival San Juan 2009 dedica na Bernadina Grovell

Den Centro di Bario Tanki Lendert



TANKI LENDERT - "Stima bo cultura, aprecia bo tradicion, duna valor na bo folklore. Cultura di un pueblo ta rikeza y grandeza di bo pais.", palabranan cu nos no por lubida di mama di nos cultura Bernadina Grovell. Na bispo di un di e celebracionnan di mas grandi di nos cultura Fiesta di San Juan, Comision Promove Cultura 88.9 ta organiza despues di 3 aña e 2ndo Festival di San Juan diasabra 13 di Juni den Centro di Bario Tanki Leendert.

E actividad ta cuminsa pa 7'or di anochi cu cantamento di nos himno y hisamento di bandera y sendemento di un candela simbolizando inicio di e Fiesta di San Juan. Presentacion di e huradonan cual ta prominente di nos comunidad cultural. Durante e programa lo tene un homenahe postumo na mama di nos cultura Bernadina Grovell. Sr. Juby Naar lo recorda pa nos conserva ken ta Bernadina Grovell Mama di nos cultura.

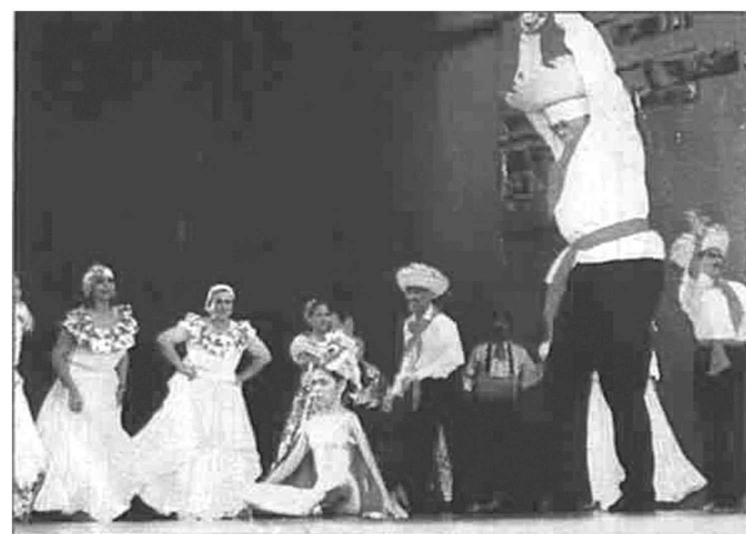
E Festival ta inicia despues di esaki cu e prome grupo di anochi cu ta habri e festival ta Grupo di Betico cu lo bin cu un dushi danza titula "Ba Buske Wante" canta pa sr. Tommy Croes cu ademas lo canta tambe e Dera Gai. Grupo di Betico lo presenta un cancion Tipico di nos Mama Di Cultura -. E di dos grupo diasabra anochi lo ta Tico y Su Estrellanan cu ta compaña 2 mucha y 2 adulto. Den categoria 8 pa 12 nos lo haya presentacion di Riedgard Ras y den categoria 13 pa 17 Christoffer Ras, ambos lo canta e dera gai tambe. Chinto Croes ta esun cu lo canta e dera gai den categoria adulto y nan lo participa tambe cu un danza titula "Ban Zoye, Pe Bai" cual lo ta den vos di Henry Kock. Nan cancion tipico di nos Mama di Cultura lo ta Ayo mi Dudu. Tipico Macuarima ta number 3 y nan cancion tipico lo ta Macuto di Sra. Bernadina Grovell q.e.p.d. Tipico Macuarima nos por bisa tin un cantidad di 5 cantante cu lo participa den e parti infantil & hubenil y nan tin 2 hoben cu lo participa den e categoria adulto. Brandley Rincones lo presenta su dera gai pa prome biaha y tambe lo participa cu su danza titular "Picudito" den e categoria di 4 pa 7 aña. Den e categoria di 8 pa 12 nos lo haya presentacion di Brandon Rincones cu su Tumba titula " Unda Juan Ta?" y Brandon lo canta e dera gai tambe. Den e mesun categoria nos lo haya tambe e hobencito Reynaldo Dirksen cu su Tumba " Hubentud Positivo". Pa loke ta trata e categoria Hubenil esta 13 pa 17 aña nos lo haya presentacion di Miosotis Tromp cu su Danza " Bo Tin Mi Loco" y Hillyann Croes tambe lo presenta su Danza " Hubentud Nos Por".

Hillyann lo canta e dera gai tambe e anochi aki. Den Categoria adulto nos lo haya presentacion di Fernando Dirksen cu su Wals cu ta hiba e titulo " Arubiano Orguyoso". E dera gai lo wordo canta pa Alejandro Dirksen. Despues di Tipico Macuarima nos lo haya presentacion di Rincon Boys cu ta bin cu 1 propio composicion titula "Crioyo mi ta" den vos di Jairo Evertsz.

Jairo mes lo canta e dera gai, Shendell Beumondt ta encarga pa presenta e tipico di nos Mama di Cultura "Pilar". Tradishon Musical tambe lo participa e anochi aki, nan tipico lo ta "Mi Speranza" un cancion di Sra. Bernadina Grovell & Sra Maria Ras. Sr. Jani Rasmijn lo participa cu su propio composicion titula " Fiesta di San Juan". Sr. Sixto Ras lo canta e dera gai e anochi aki. Frank Croes y su Tipico Pegasaya tambe lo participa na e Festival, e dera gai lo wordo canta pa Ruben Kock. Danilo Vrolijk lo competi cu su Tumba titula "E Yiu Di Comper Chanito". Tipico Pegasaya lo presenta e cancion tipico "Loco" di nos mama di cultura. Sodo & Cuero lo sera e anochi aki 3 cantante, Lucia Thiel (subrina di Bernadina) cu ta canta un propio composicion ritmo tumba lento titula "Ban serio cune". Wiwi Maduro lo trece e cancion di Dera Gai acostumbra mientras cu e maestro Vicente Ras lo canta e San Juan ritmo tambu. Lucia Thiel lo canta e cancion di Bernadina conoci pa e tempo di las Campiranas titula: " Un Soño".







Cushina Kokodek lo tin tur cos pa e Fiesta di San Juan, e.o. sopi kokodek, drikidek y pan boyo cu chuculati pinda, sanger yena, aroz di puito; pastechi, croquette, batata cu saus di pinda, en fin. Mientras cu na e bar di Cocoyoco lo bo por refresca un poco.
Comision promove Cultura 88.9 kier a gradici nos compania nacional di telecomunicacion Setar, nos banco R.B.T.T. Bank y Fundacion Lotto pa deporte pa nan humilde donacion. Danki na tur otro comerciante cu a coopera di un forma of otro.

Pa termina cu e mensahe aki: "Nos cultura, cuide, defende, promove!" "Si Bo Ta Stima Bo Identidad, Amor Pa Bo Folklore Di San Juan" No lubida palabranan di nos mama di Cultura: " Stima bo cultura, aprecia bo tradicion, duna valor na bo folklore. Cultura di un pueblo ta rikeza y grandeza di bo pais."



Relaciona cu e critica di AVP

Partido MEP ta desbarata tur critica infunda riba 10 puntonan di accion di 2001 (part 1)

ORANJESTAD – Den su comunicado di prensa, partido MEP ta bisa cu debi cu partido AVP no tin ningun issue mas pa e eleccion proximo, nan a dicidi di manda e mucha manda – e supuesto humilde maestro di school di Santa Cruz -Whitney Kock pa bolbe trece padilanti e asunto di e 10 puntonan di accion cu MEP a core campaña cu ne durante e eleccion di 2001 y cu segun AVP nos partido no a cumpli cu ningun di e 10 puntonan aki.

Sinembargo esaki ta un otro mentira flagrante di AVP, ya cu e gran mayoria di e 10 puntonan aki a wordo concretisa pa nos partido. Alavez mester trece bon cla padilanti cu tempo MEP a compila e 10 puntonan di accion aki, nos no por a spera nunca cu ora nos drenta gobernacion na 2001 nos lo a haya e caha di gobierno na werki, ya cu e gobierno manipulador di AVP – gañando cu pais Aruba lo tin un surplus di 1.5 miyon florin na 2001 y un surplus di 5.7 miyon florin na 2002 - a percura pa deficitnan den e presupuestonan di 2001 y 2002 pa un total di -374.1 miyon florin.

Pa no papia mes di tur e debenan di e.o. garantianan, Race Track, Winston & Strawn, Radar, Radisson cu a acumula te na 846.6 miyon florin. Asina mes nos a logra pa ehecuta gran parti di tur locual nos a priminti pueblo na 2001.

Siguientemente e 10 puntonan di accion di MEP pa eleccion 2001:

1. AZV lo haya su contenido real. En verdad, Gabinete Oduber a traha y te ainda ta trahando duro pa logra re-structura henter e Aseguro Medico General (AZV). No lubida cu AVP – meramente pa gana e eleccion di 2001- a core introduci AZV den forma descabeya, sin ningun control, caminda nan a bin cu un premie hopi abao di 7%, siendo cu esaki mester tabata por lo menos 14%. Hecho ta cu desde 2002 te cu awor Gabinete Oduber – aunque cu a pone controlnan pisa pa cu e uzo di AZV - ta pagando pa tur e deficitnan acumula di AZV. Sinembargo e aseguro medico general na Aruba por ser considera un di e mihornan den e hemisferio aki cu un pakete hopi amplio y caminda henter comunidad sin distincion ta haci uzo di dje;

2. MEP lo adapta e pensioen di viejez: En verdad, na varios ocasion den e ultimo 7 añanan Gabinete Oduber a adapta e pensioen aki. Si na 2001 e pareha pensionado tabata haya Af. 1516,00 pa luna, na 2009 esaki ya a bira Af. 1780,00. E pensionado soltero na 2001 tabata haya Af. 900,00 y na 2009 esaki a bira Af. 1057,00. Alavez e pensionado cu ta biba di e suma di pensioen aki so no ta paga belasting riba e suma aki;

3. E tarifa di awa, coriente y telefoon ta wordo reduci: En verdad, aki si nos mester constata cu e tarifanan di awa y coriente a aumenta, pero esaki ta algo cu ningun gobierno na mundo tin den man, ya cu internacionalmente e prijs di crudo a aumenta drasticamente den e ultimo añanan. Sinembargo pa loke ta e uzo di awa, Gabinete Oduber a percura pa esnan den comunidad cu ta uza solamente 12 ton di awa, ta cobra solamente 35 dollar na brandstofclausule y e diferencia WEB N.V. mes ta absorba esaki.

4. MEP lo aumenta e salario minimo: En verdad, Gabinete Oduber a percura pa gradualmente aumenta e sueldo minimo for di Af. 960,00 na 2001 te na Af. 1505,00 na 2009. Alavez e 'belastingvrije voet' (suma cu no ta paga belasting riba dje) a wordo amplia te cu Af. 20.250,00;

5. MEP lo bolbe traha cas di pueblo: En verdad, desde 2002 te cu awor Gabinete Oduber a traha casnan di pueblo, e.o. 190 cas na Bushiri, 120 cas na Cura Cabay, 30 cas na Seroe Patrishi, 60 cas na Jaburibari, casnan adapta na Ambiente Feliz, Jaburibari y Sjabururi. Alavez ta den construccion 144 cas social na Palisiaweg;

	Presupuesto 2001	Presupuesto 2001 *Adapta*	Presupuesto 2002	Presupuesto 2002 *Adapta*
Deficit (Surplus) financiero	1.5	**-167.8**	5.7	**-206.3**

Den un otro articulo partido MEP lo elabora riba e otro 5 puntonan di accion y pa mustra na pueblo e sinceridad di un gobierno social democrata manera MEP cu semper a cumpli cu e pueblo Arubano y esaki no obstante e situacion financiero pesimo cu a ser laga atras pa Gabinete Eman y partido AVP.

Inscripcion pa cu Sparkling Tour 2009 a bay fantastico y ayera tabata e prome dia di audicion



2009 Sparkling Tour
Produced by Telearuba
The New Youth Star

BALASHI - Sigur e fiebre pa cu Sparkling Tour 2009, por ser sinti tur caminda rond di Aruba. Nos hobennan ta hopi entusiasma y ta papia so di Sparkling Tour 2009. Tanto mayornan como e hobennan mes ta cla pa e siguiente temporada di Sparkling Tour.

Ya caba inscripcion a tuma lugar y organisadornan ta super contento di mira cu e aña aki record a wordo kibra pa loke ta inscripcion.
Ayera diabierna audicion ta cuminsa, caminda cada participante cu a inscribi a haya 5 min pa presenta dilanti hurado sea cantando acapella of cu un pista.Emocion y nervio sigur ta ser sinti bao di e participantenan pa asina aki Aruba conoce su 25 finalistanan cu lo recore Sparkling Tour 2009.

Keda pendiente pa conoce e 25 finalistanan cu clasifica pa Sparkling Tour 2009, caminda cu otro siman Diaranson 17 di Juni 2009 pa 09:00 pm nos lo tin e prome programa di "Na caminda pa Sparkling Tour 2009"

■ Por ultimo reserva e fechanan:
12 Juli 2009
26 Juli 2009
09 Aug 2009

Y zorg pa abo tambe ta parti di e evento di mas grandi na Aruba !!!



Cu expertonan Robert Candelaria y Vanessa Kock di Cuerpo Policial

Aruba Bank ta presenta otro programa "e realidad, nos responsabilidad" na radio

Awe mainta 11or na Magic FM





ORANJESTAD - E programa "E Realidad, Nos Responsabilidad", ta continua awe diasabra na radio Magic pa 11'or di mainta. Siman pasa Erin Croes y Jackie Erasmus a combersa cu Randall Croes y Roy Mezas riba e topico interesante di Finanzas, tanto e parti economico global como e parti personal financiero. Manera ya a custumbra di e programa "E Realidad, Nos Responsabilidad", e expertonan a menciona varios tip practico.

Awe e expertonan Robert Candelaria y Vanessa Kock di Cuerpo Policial lo papia riba aspectonan di seguridad y prevencion di criminalidad.

Alavez lo comparti varios tipnan cu e radio oyentenan. Aruba Bank ta continua di duna su aporte na nos comunidad cu programanan educativo yena cu informacion y guia riba e situacion actual den nos pais. Corda sintoniza Magic FM, awe mainta pa 11'or di mainta.








Na tur lo parti 50 mil florin na premio

Oduber Agencies a saca su prome ganadornan den e campaña "Calidad na Mihor Prijs"

ORANJESTAD – Den cuadro di nan campaña "Calidad na Mihor Prijs" ayera Oduber Agencies a saca un cantidad grandi di ganadornan den nan prome sorteo. Pa e campaña aki a sera un alianza strategico cu Morgan's Island Park, pa asina hunto regala no menos di Afl. 50.000.00 na premio. Esaki ta inclui un prome premio di no menos cu Afl. 5000.00, sigui pa Digital Sports Camera, Waterproof MP3, Waterproof Flashlight, Guinness Book y sin lubida cu lo rifa 1.000 entrada pa bay disfruta di un dia den Morgan's Island.

E prome grupo di feliz ganadornan a bira conoci ayera ora cu a saca e ganadornan for di un tombola yena di coupon na Comfort Healthcare N.V. E prome ganadornan di e suma di Afl. 250 a resulta Richenell Statsie y Carmen Ruiz. E premio di Afl. 100 den efectivo a bay pa Maria Vrolijk. E bunita premio di un Digital Sports Camara a bay pa Maya Semerel, mientras cu e premio di un Waterproof MP3 a bay pa Mina Tromp, Mariela Engelhart, Jenifer Wever, Jaymar Dania, Famia Rynbout, Richanel Wolff, Alvaro Paramo Anaya, Ronnie Dijkhoff y Emerita Limonier. E premio di Waterproof Flashlight a bay pa e ganadornan Araceliz Dirksz, Shawn Croes y Paskel. Den e premionan a inclui tambe un Guinness Book of World Records cu a bay pa Terrance Zievinger y Zitma Boekhoudt.

Mester menciona cu un cantidad di hende a gana entrada pa bay disfruta di un dia na Morgan's Island. Nan ta Norman Tromp, Jullien Vasquez, Clara B. Jansen, Carmen Cabal, Junior Quandus, Candida Growell, Mercedes Tejeda, Aymon Kelly, Janerick La Rosa, Angelijk Geerman, Najee Geerman, Adriana Geerman, Sonia Perez, F. De Cuba-Wever, Lidia Arends, G. Petrochi, Carla L.A. Gomes, Jacques Odryzynski, Andrea Wouters, Mayra Dijkhoff, Odille Lacle, Aurora Gomez, Carmi nanoska M. Croes, Ralia Larmonie, Monique van der Horn, Sita Tromp, Trinz Irasquin, Ruby Williams, Napoleon Wester, Melva Moncaleano, Melissa Wever, Jean-Pierre Arends Maduro, Bertha Tromp, Janette Huntington, S. Gielen, Jasmine Geerman, Kelly, Taina Lacle, Clea Tromp, Willem J Werleman, L solognier, Kizhia Ponson, Flora Leon, Jacqueline Moncaleano, Maria Veramendi Vega, Famia Lopez, H. Hochman, Catharina Petrochi, Judanny Leito, Wendel Vasquez, Lucita Lacle, Illiana L J Croes, Tanishka Roos, Lucien Winklaar, Lopez Tina, Famia Bassuni, Lilly Does, Panneflek Endrick, Marcelo Croes Junior, G. A. Petronillia, Everardo Lacle, David Ignacio, Maria Ines Villamizar Suarez, Rosa Croes, Thalia Guest, Lee Kim Hing, Crystal Bermudez, Cynthia Martijn, Veronique Santanilla, Naighel Nicolaas, Osmar Toppenberg, Zhyon Dania, Mirian de Windt, Jean Pierre de Cuba, Athena J.Z.Boekhoudt, Linda Schnog, Luz Magnolia Acrca, Thomasina Croes, Famia Quandus, Susette Paesch, Erwin Dijkhoff, Emilia Leones, Gregory Vis, Lizao Emerenciana, Silvinia Chan, Croes, Dominica M Kock, Mandy Hernandez, Brandon Dijkhoff, Josemary Vasquez, S Laster, Joanna Boekhoudt, Albert Kock, Foo ling Chan, Guisela Croes, Albino de Sousa, Hanold Wout, Ricardo Tecla, Alexander Dijkhoff, Geerman Alexandra, Judith Tromp, Kevin Croes, Russell Croes, Lixienny Roos, Gabriela F Tromp, Ishrani Martijn, Cornelio Croes, Sue-Ann Trimon, Patricia Maduro, Daniela Peña, Keanu Simon y Malory Rodriguez.

E campaña a start dia 13 di Mei y ta continua te cu dia 9 di September, 2009. Tin ainda no menos cu 3 sorteo mas, pues keda pendiente pasobra como participante bo lo tin tres chens mas di por bira un di e feliz ganadornan di e campaña aki. Lo sigui anuncia e ganadornan den prensa.

Pa participa clientenan mester entrega envolturanan bashi di e productonan na Comfort Healthcare N.V. situa na Seroe Blanco # 19 y ricibi un coupon pa cada producto. Productonan participante ta baterianan marca Panasonic, blade di feita marca Pace, skeiro di djente marca Wisdom Toothbrush, Potato Chips marca Mr. Potato, papel di cushina marca Scott y habon di laba man suave marca Lucky. Skirbi bo nomber, adres y telefon riba e coupon nan aki y entregue prome cu e dia di sorteo na Comfort Healthcare N.V. No tin ningun limite pa e cantidad di coupon cu cada participante por ricibi. Mas producto bo entrega, mas coupon bo por participa cune.

Cada ganador lo bay wordo contacta via telefon door di Oduber Agencies tambe pa asina reclama nan premio na Comfort Healthcare N.V. E ganadornan di e premio pa pasa un dia na Morgan's Island lo por pasa reclama nan premio Diaranzon dia 17 di Juni, 2009 na e portanan di Morgan's Island mes pa 4or di atardi.





Segun partido MEP

"Nos si ta cumpli cabalmente cu comunidad Arubano" (Parti 2)

ORANJESTAD – Manera partido MEP a trece padilanti caba den un articulo anterior, nos gobierno a priminti y a cumpli cu varios di e promesanan haci na 2001. Hecho ta cu e pueblo votador Arubano a mira e sinceridad di e gobierno di MEP, un gobierno cu a traha hopi duro pa pone Aruba riba pia atrobe despues cu e gobierno anterior di AVP a laga e pais aki ruina, den recesion, cu un desempleo alarmante, un turismo na werki, pata pata di debe y sin ningun rumbo y destino.

Siguiendo cu e e otro 5 puntonan di accion cu MEP a hiba durante campaña 2001:

1. MEP lo combati criminalidad cu tur armanan legal y lo soluciona e problema di adiccion di droga: En verdad, Gabinete Oduber a traha duro pa combati tur clase di criminalidad den e pais aki, muy en particular criminalidad organiza, criminalidad cu arma di candela, fraude y ilegalidad. Un gran cantidad di cuerponan nobo, manera Guarda Nos Costa, Cuerpo Especial Arubano, Visibility teams, team di aresto a wordo lanta y miyones florin a wordo inverti den personal, equipo y materialnan pa tur e cuerponan aki. A bin cu un helicopter y tambe radarnan pa elimina ilegalidad totalmente. Hecho ta cu den e ultimo simannan nos tur por a mira con Cuerpo Policial a logra pone man riba un gran cantidad di e delincuentenan kendenan cu nan fechorianan ta perhudicando e paz y trankilidad cu mester reina den e pais aki.

Alavez e problema di adiccion di droga a haya debido atencion di gobierno. Varios curso ('verslavingsonderwijs') a wordo organiza pa esnan cu lo yuda e pacientnan cu a cay den e vicio di uzo di droga. Siguramente e problema aki no ta algo cu por wordo soluciona di un dia pa otro, pero gobierno lo sigui haci su esfuerzonan pa frena e efectonan negativo cu adiccion di droga ta trece cu ne pa comunidad.

2. E area di Seroe Colorado lo wordo desaroya den un Resort exclusivo: E plannan ta basta leu caba pa desaroya e area di Seroe Colorado cu hotelnan y golf coursenan. Ta cuestion di algun siman mas y nos tur lo bay mira con e plannan aki lo wordo ehecuta cabalmente, e.o. inicio di construccion di e hotel luhoso Fairmont cu un 18-hole golf course, cu lo ta e catalisador pa mas proyecto hotelero den e area aki.

3. Lo bin cu un compania nacional di aviacion: Lamentablemente te ainda esaki no a ser concretisa. Esaki no ta pa falta di boluntad di gobierno, pero rond mundo companianan grandi di aviacion mes ta pasando momentonan dificil y cu te hasta KLM a wordo incorpora door di Air France. Locual te ainda nos ta lamenta ta cu den den pasado durante gobernacion di AVP nos a mira con deliberadamente nan a sera Air Aruba lagando mas cu 300 empleado sin trabao y te ainda nos ta sinti falta di e compania nacional aki.

4. MEP lo bay recobra e 40 miyon di ayudo di desaroyo: Na 1999 Gabinete Eman – sin consulta cu Parlamento y pueblo Arubano - a firma cu Hulanda pa termina cu e ayudo di desaroyo den 10 aña, esta na 2009, ya cu nan tabata broma tur caminda cu Aruba ta e pais mas rico na mundo. Ora Gabinete Oduber a sinta na 2001 a cuminsa deliberacionnan cu Hulanda pa trata di deshaci di e acuerdo traicionero firma pa Gabinete Eman. E tempo ey Hulanda a keda para ariba cu 'afspraak is afspraak' y ni cuanto gobierno di MEP a lucha, e no a logra di cambia e pensamento di Hulanda.

5. MEP lo crea incentivonan pa por garantisa cuponan di trabao mediante inversionnan: En verdad, Gabinete Oduber durante casi 8 aña largo tabata e 'trend setter' principal' den henter e desaroyo economico positivo na Aruba. Ta danki na e maneho dinamico di gobierno, awe e desempleo ta casi nihil, ya cu tanto e inversionnan di gobierno y di sector priva a percura pa Aruba crece economicamente. Financieramente tambe nos gobierno a haya elogionan internacional di IMF, Fitch, Standard & Poors etc.

Analisando tur e argumentonan cu a ser treci padilanti den e 2 articulonan di MEP, nos mester yega na e conclusion cu gran parti di e tur e 10 puntonan di accion di 2001 a wordo realisa pa Gabinete Oduber. Hecho ta cu den ningun gobernacion na mundo bo por logra un exito di 100%. Pero no mester wak solamente e 10 puntonan di accion menciona, ya cu ta un sin fin di proyecto mas a ser realisa cu no ta aparece riba e lista di e puntonan di accion. Por ehempel, e construccion di tur e facilidadnan deportivo y recreativo rond Aruba, tur e schoolnan a ser construi y renoba, tur e wardanan di polis cu a ser construi, pa no papia mes di e construccion di renovacion di tur e careteranan, e construccion di Centro Medico Nobo, e proyecto di pagamento di candela na Dump etc.

Finalmente, no mester lubida cu e pueblo votador na 2005 den forma abrumador a duna MEP e apoyo electoral y a ratifica tur e 10 puntonan di accion cu MEP a trece padilanti den e campaña 2001. Ta pesey no tin mas ciego cu no kier mira y no tin mas sordo cu no kier tende!

BON DIA Aruba

Loke ta bale la pena pa bishita ora bo ta na Boneiro

✓ E servicio ta amable y discreto

✓ E cuminda ta saludable y no ta pisa, y e ambiente ta uno trankilo y sereno















KRALENDIJK – Ora bo ta na Boneiro, La Balandra restaurant na Harbour Village Beach Resort ta un luga excelente pa desayuno, lunch y cena. E restaurant ta traha den forma di un boto bieu di palo, di cual e parti dilanti ta colga riba lama. E servicio ta amable y discreto, y bishitantenan ta sinta cu un bista perfecto pa lama y e parhanan di lama ta bula, siguiendo e botonan chikito cu ta baila riba e olanan contra e horizonte blou. E cuminda ta saludable y no ta pisa, y e ambiente ta uno trankilo y sereno. E playa di e resort ta e miho riba e isla, cu santo manera sucu blanco, matanan halto di coco y un lama trankilo.

Maiky's Snack den curazon di e cunucu, mey mey di e naturaleza di Boneiro, ta ponebo recorda e tempo di antemano. Situa na fin di un caminda di santo na Nikiboko, ta aki unda e hendenan local ta come Pisca Crioyo fresco y Cabrito Stoba – e dos platonan mas gusta – den sombra di un dak di aluminio, refresca pa e aire y biento fresco. Maiky a siña cushina di su mama Vera y awo e ta opera, hunto cu su ruman muhe Inchie, e negoshi familiar cu ta existi ya pa 16 aña caba. E lo ta na Aruba na September pa un festival na San Nicolas, na e Club Boneiro, y nos ta ansioso pa purba atrobe su Pisca, Cabrito of Mondongo. E cuminda ta tremendo.

Boneiro su lema "Un Biaha un Bishitante, Semper un Amigo," ta berdad: danki na Rose-Anne Rollan pa tur cos, como tambe Robert Everts, ambos di TCB, pa a hiba nos rond di e isla.

Tremendo Indulgence of the Seven Seas

Presenta pa Aqua Grill, Aruba Trading Company y Duck Pond Cellars



PALM BEACH - Aruba su conocido restaurant di cuminda di lama, Aqua Grill, a uni forsa cu Aruba Trading Company y Duck Pond Cellars pa presenta un anochi di cuminda exkisito, combina cu biñanan spectacular.
E anochi a wordo presenta pa Scott & Lisa Jenkins di Duck Pond Cellars, Oregon, kendenan a ricibi e bishitantenan na e paviljoen di e restaurant, compaña pa Gerente Shirley Barrow y Aruba Trading Company su Gerente di Benta & Mercadeo pa Biñanan, Cerbes & Awa Mineral, Jorge Curiel.

E anochi di Indulgence of the Seven Seas a cuminsa cu un biña frizante, esta Duck Pond su Sparkling Pinot 1996.

E menu di e anochi a conta cu cuminda di lama excelente prepara pa Aqua Grill su Chef Ehecutivo ganador di varios premio, Scott Scheuerman. E cena di shete plato a combina tremendamente cu shete biña di Duck Pond Cellars.

E anochi a start sali cu un variedad di amuse bouches, compaña pa e 1996 Sparkling Pinot Gris, y a sigui cu Steamed Littlenecks cu fennel y dried grape tomatoes, escolta pa un 2007 Pinot Gris Willamette Valley, y un Scallop Ceviche den un sweet potato muffin cu green mango salad, sirbi cu un 2007 Riesling, Willamette Valley.

E Grilled Triple Tail Fillet cu island spices, West Indian polenta y coconut Creole sauce tabata compaña pa un 2007 Pinot Noir, Willamette Valley, mientras cu e Planked Salmon cu sesame-soy marinade, baby bok choy y picked butternuts a wordo sirbi cu un 2006 Pinot Noir, St. Jory Vineyard.
E Blackened Cobia, cu red pepper compote, celery root puree y fried basil, a combina perfectamente cu e 2006 Syrah di e Dessert Wind Vineyard, y pa pasaboca, un Tropical Fruit Trio progresivo a introduci kumquat y spiced tofu wonton, lulo shooter, peach & almond tiramisu cu un excelente 2005 Semillon, Late Harvest, cual a yega e isla cu Federal Express e mesun atardi di e cena.

E carismatico y amable Scott Jenkins y su bunita casa Lisa a papia cu cada un di e bishitantenan y a combersa libremente cu tur esnan presente, contestando preguntanan y contando anecdotanan di nan trabou como productornan di biña.
Duck Pond Cellars a wordo funda na añanan 80, ora Doug & Jo-Ann Fries a muda di California pa Oregon pa disfruta di nan pension. Awendia, Duck Pond Cellars ta propiedad di e famianan Fries & Jenkins, despues cu nan yiu muhe Lisa a casa cu Scott Jenkins. For di e tereno di biña pa e boter, tur cos ainda ta wordo controla pa e famia. Duck Pond Cellars a logra crece pa bira un biñero di alta calidad, cu biñeronan den cuater area di e Willamette Valley, Oregon su top region di traha biña.

Den transcurso di e ultimo añanan, Oregon a bira mas y mas popular den e mundo di biña, danki pa un gran parti na e Pinot Noirnan ultra moderno. Duck Pond ta produci Pinot Gris, Riesling, Gewürztraminer, Chardonnay, Pinot Noir, Merlot, Sangiovese, Syrah y Cabernet Sauvignon.





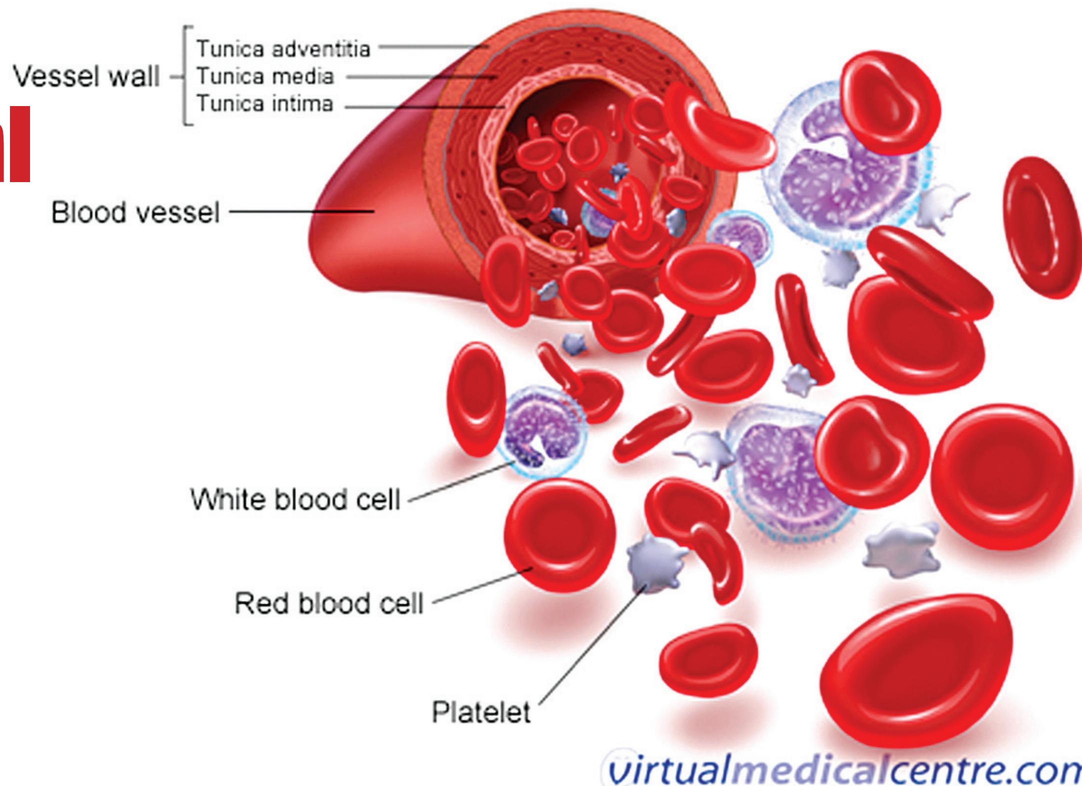


Riba e potretnan por mira e fiesta perfecto, cual tabata un berdadero experiencia culinario.

BON DIA Aruba

Riba Dia Internacional di Dunador di Sanger

Bloedbank y Hospital ta felicita y gradici dunadornan di sanger Aruba



ORANJESTAD - Dia 14 di Juni ta proclama internacionalmente como dia pa felicita y jama danki na tur donantenan fiel di sanger, kendenan ta duna sanger regularmente pa salba bida di otro. Den algun caso, un biaha pa aña, mientras cu tin otronan cu ta duna sanger hasta 4 bes den un aña.

Mundialmente, y sigur aki na Aruba tin hopi hende cu ta debe nan bida na hendenan cu probablemente nunca nan lo topa cune of sera conoci cune. Hendenan cu voluntariamente y sin pago ta regala nan sanger.

Ta un hecho sinembargo cu e mayoria grandi di e populacion mundial no tin acceso na sanger "safe" y sin riesgo. Banda di esey tin hopi pais den cua e pacient ta depende di familia of amigonan cu mester duna sanger.

Of tambe otro paisnan unda ainda ta paga pa donacion di sanger. Contrario na esaki na Aruba sanger ta worde duna 100% gratuitamente y voluntariamente.

Rond mundo ta evidente cu donante voluntario y sin pago ta e fundeshi di proveedornan di sanger, ya cu nan te esun menos probable pa transmiti malesanan potencial cu riesgo di contaminacion di infeccion cu resultado fatal. Manera por ehempel HIV y virus di Hepatitis. Pa e motibo aki ta dedica World Blood Donor Day na e heroenan desconoci y silencioso.

Ta di spera cu aki na Aruba tambe World Blood Donor Day lo crea of amplia e conciencia pa e importancia di donacion di sanger voluntario y stimula otronan den comunidad pa bira donante di sanger.

Ta nos speranza tambe cu un generacion nobo por sigui e ehempel aki, percurando pa e sanger mas safe pa ken sea cu e ta y ki ora cu ta necesario pa salba bida.

Carta Habri

Gemengde Commissie Onderzoek Bestuur En Corruptie Aruba Niet Acceptabel

Rainbow Warriors International heeft geen vertrouwen in de constructie die is bedacht, zijnde de gemengde commissie om de aandachtspunten, genoemd door de Staatssecretaris Bijleveld, in haar brief van 25 mei 2009 (ZIE:ATTACHED FILE), inzake de precaire staat van het openbaar bestuur op Aruba te laten onderzoeken.

Naar inzicht van Rainbow Warriors International wordt daarmee niet voldaan aan de criteria die gesteld worden door andere Transparency International die een brede basis voor onderzoek aanbeveelt, te vinden op http://www.transparency.org/policy_research/nis/national_integrity_system_assessments.

In tegenstelling tot andere bronnen die de Staatssecretaris heeft "aangeboord' evenals de
Eerste Kamerleden, beschikken vele individuele burgers en organisaties in de civil society over voldoende TASTBARE bewijzen van corruptie op Aruba.

Een orgaan waarvoor voldoende aanwijzingen bestaan die wijzen op het tolereren van of niet onderzoeken van corruptie, is het Openbaar Ministerie en het stuit dan ook ieder rechtschapen burger ZEER tegen de borst dat de procureur-generaal zelf in gemengde commissie voor onderzoek zal plaats nemen.

Het Statuut als instrument laat te veel ruimte voor vaagheden open en mist het adekwate instrumentarium om normen, definities, methodologie en onderzoeksprocedures voor te schrijven welke echter wel gelden in de voor het Koninkrijk geldende verdragen en protocollen voor bestrijdng van corruptie.

Dit geldt evenzo voor de Arubaans wetboeken strafrecht en strafvordering die onvoldoende uit duiden hetgeen conform internationale verdragen als corruptie wordt omschreven.

Aan de hand van de door het Ministerie van Buitenlandse Zaken ons verstrekte lijst van verdragen geldend voor het Koninkrijk (lees geratificeerd voor het Koninkrijk, ZIE ATTACHED FILE) blijkt bij navraag bij de Directie Buitenlandse Betrekkingen Aruba, dat medegelding voor zes (6) verdragen voor Aruba is aangevraagd maar dat deze ALLEN nog de uitvoeringswetgeving missen om deze daadwerkelijk in te voeren!!!!!!

Dit is GROF plichtsverzuim zijdens de Staten-Generaal, conform artikel 43 van het Statuut.

Het huidige voorstel voor de gemengde commissie doet Rainbow Warriors International de volgende uitdrukkingen in de mond nemen om de modus operandi te beschrijven:" een tik op de vingers van de Arubaanse politici voor lokale consumptie, om daarna de ware wantoestanden onder het tapijt der vergetelheid te vegen, vervolgens achter gesloten deuren met de mantel der koninkrijksliefde resterende wantoestanden toe te dekken en in navolging van Max Havelaar niets te veranderen in de buitengewesten".

Het enige fatsoenlijke alternatief is vervat in een aantal voorstellen reeds in een email aan de Eerste en Tweede Kamer verzonden in een emailbrief. d.d. 22 mei 2009.

Onderzoeken zonder daarbij lokale stake-holders te betrekken, zoals Transparency International voorschrijft, en ook het UN Convention against Corruption, werkt averechts en bevestigt slechts vermoedens, bestaand bij een groot deel der Arubaanse bevolking. dat zowel Nederlandse als Arubaanse bewindvoerders zaken te verbergen hebben op Aruba.

De ENIGE vorm om onderzoek te plegen is conform de normstelling van de verdragen voor welke medegelding op Aruba is aangevraagd.

De uitzonderlijke situatie op Aruba vereist dat in navolging van het OM dat in strafzaken zelf gewoon is te handelen als ware nieuwe wetten en voorschrirften in voorbereiding reeds van kracht voor Aruba, dit ook toe te passen voor de verdragen.

Slechts dan hebben we nog een schijn van kans dat corruptie op Aruba daadwerkelijk bestreden zal worden en de rechtstaat hersteld kan worden.

Milton Ponson, voorzitter
Rainbow Warriors Core Foundation
(Rainbow Warriors International)

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.



Women's Club of Aruba a reparti su donacionnan pa 2008-2009

- **Tur fundacion ta hopi gradici pa e donacion cu nan a ricibi y ta yama danki na Women's Club of Aruba pa nan cooperacion.**







ORANJESTAD – E club social local di miembrecia femenino, Women's Club of Aruba a realiza Diahuebs siman pasa su distribucion di fondo pa loke ta aña fiscal 2008/2009. Esaki a tuma lugar na sede di Coffee 4 U na Boulevard caminda representante di e organizacionnan selecta pa ricibi un donacion, a topa cu e miembronan di directiva di Women's Club of Aruba.

Durante e luna di April, a entrega un donacion di 5 mil Florin na e proyecto di Obesitas di Dr. Richard Visser, esta "Extreme-H Games". Tambe, un donacion di 7.500 Florin a bay pa Children Medio Ambiente Committee cu e proyecto nobo di concientizacion, esta "Medio Ambiente goes to school". Nan ta traha hunto cu Stimaruba. Un jingle bunita ta pasando na varios stacion di radio y television y durante e temporada di vakantie, na Cinemas, pa asina plama e informacion.

Otro fundacionnan cu a ricibi donacionnan ta: Respetami pa un suma di Afl. 2000, SEA Stichting Epilepsie Aruba Afl. 2000, Teen Challenge Afl. 5000. Tur fundacion ta hopi gradici pa e donacion cu nan a ricibi y ta yama danki na Women's Club of Aruba pa nan cooperacion.

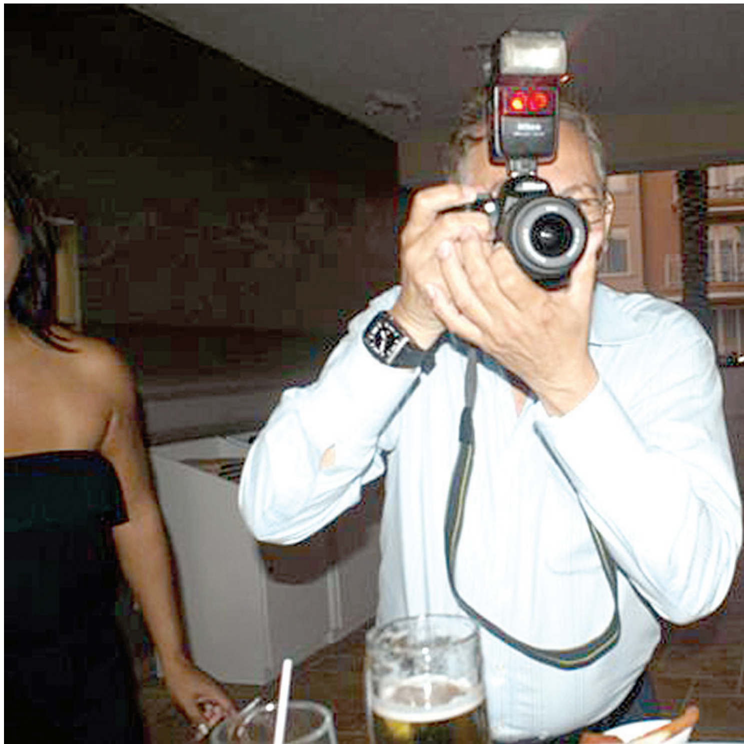
Miembronan di prensa a descubri Pure Beach



PALM BEACH – Mas y mas hende ta descubriendo Pure Beach na Divi Aruba Phoenix Beach Resort.

E siman aki, Tabitha Fecunda, Divi su Gerente di Mercadeo & Promocion di Isla, Gerente General di Phoenix Beach Resort, Astrid Muller, y Gerente General di Divi & Dutch Village, Gerrit Griffith, a ricibi un grupo di miembro di prensa cu cocktails y hors d'hoeuvres.

Sigui lesa pagina 15









BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com





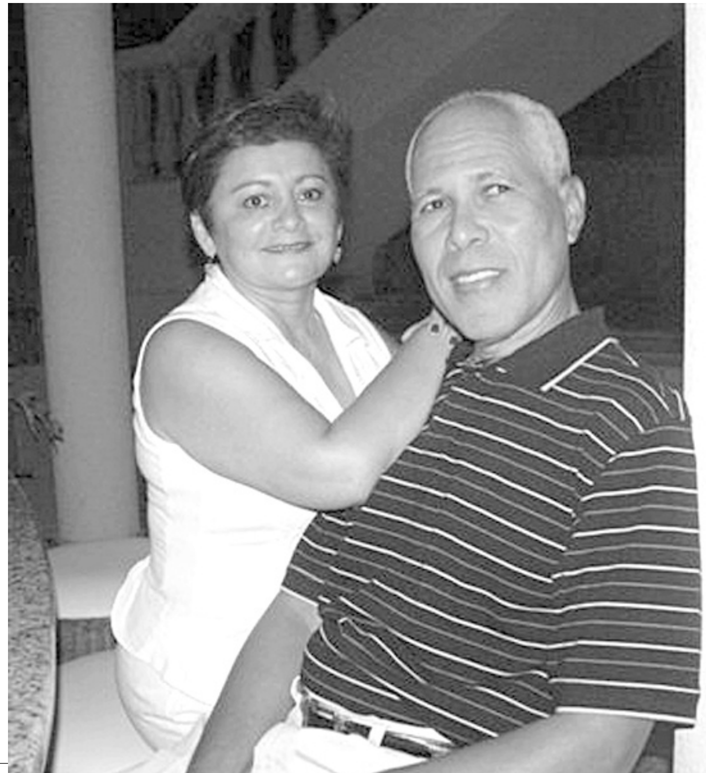
Continuacion di pagina 14

Pure Beach a caba di habri algun siman pasa. E ta un café dilanti lama sumamente chic cu bistanan fantastico y decoracionnan moderno contemporaneo. E bar ta banda di e piscina di forma liber y ta rondona pa hardinnan.



Miembronan di prensa tabata di acuerdo cu Pure Beach ta un joya, e luga perfecto pa un cocktail casual cu un grupo di amigonan of un evento elabora cu hopi hende y musica en bibo, manera esun cu a tuma luga den fin di siman ultimo, unda cu un DJ Europeano tabata di bishita pa un fiesta titula "We Love Ibiza," cual tabata un tremendo exito.

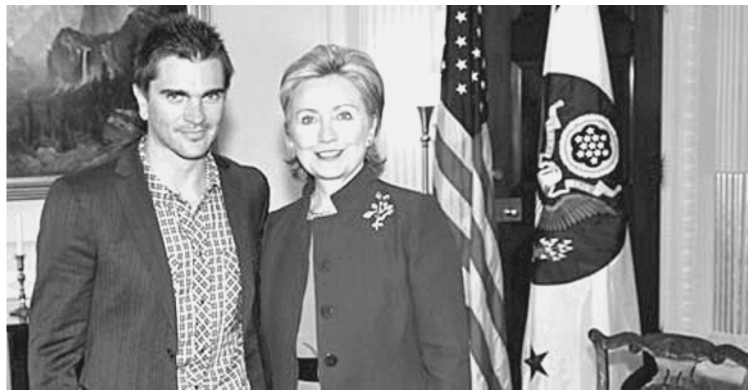
E bunita café, cu sofanan fura cu slipnan unda bo por relaha, hunto cu mesanan y stulnan abou, tur decora cu un tema di colornan beige y blanco, ta un adision fantastico na Divi su coleccion di tremendo lugarnan pa come y bebe.





SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Hillary Clinton y Juanes lo papia di esfuerso humanitario



Hillary Clinton a ricibi den su oficina e astro Colombiano Juanes, cu tabata n'e capital di Merca pa un bishita di dos dia.
E secretaria di Estado y e cantautor di "La camisa negra" y "A Dios le pido" a reuni den e Departamento di Estado y a combersa riba e plannan inicial di un proximo Concierto "Paz Sin Fronteras" y demas esfuerso humanitario di e artista na Colombia via di su Fundacion 'Mi Sangre'.... asina aki e compania Rogers and Cowan, cu ta representa e rockero, sin proporciona ningun otro detaye, a bisa.
No ta mucho cla si Clinton of e Departamento di Estado lo colabora di algun manera den e concierto.
Na maart 2008, mas di 100 Mil personas a uni nan mes n'e frontera Colombo-Venezolano pa wak Juanes y astronan manera Miguel Bosé, Juan Luis Guerra, Alejandro Sanz y Carlos Vives cu a canta riba e brug Simón Bolívar den pro di e resolucion pacifico n'e crisis diplomatico cu a surgi algun dia prome.
E crisis a surgi ora cu militarnan Colombiano dia prome di maart a drenta Ecuador pa mata un hefe gueriyero di e Forsanan Arma Revolucionario di Colombia "FARC".
Aunke cu esaki a wordo drecha dia 7 maart den un cumbre di mandatario regionales na Republica Dominicana, Juanes a sigui normal cu su plan di e concierto, cu a wordo transmiti 'live' na diferente television, radionan priva y publico di Colombia.Juanes ta conoci internacionalmente tanto pa su musica como tambe pa su labor humanitario. El a dedica varios di su temanan pa causanan social manera ta e caso di uso di minanan antipersona y e conflicto arma di Colombia plus e ta complementa su trabao cu e Fundacion 'Mi Sangre', cu el a crea un par di aña pasa precisamente cu e meta pa yuda e victimanan cu mina a rementa riba nan.

Queen Latifah ta bisa cu el a wordo abusa sexualmente ora cu e tabata mucha



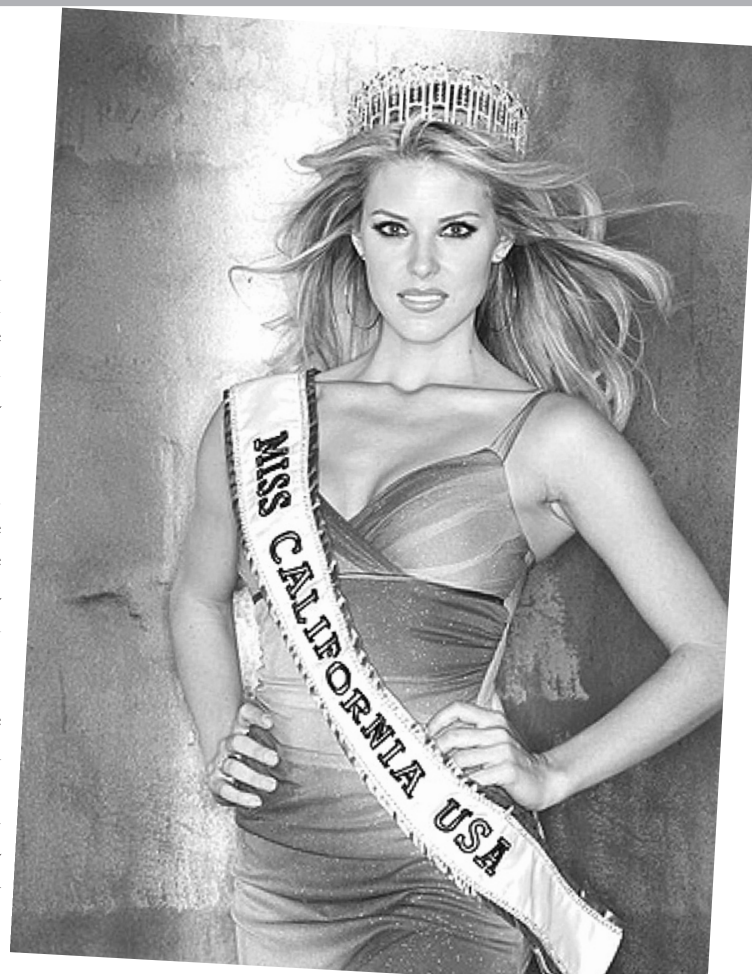
Queen Latifah a declara cu el a wordo abusa sexualmente tempo cu e tabata un mucha chikito pa un adolescente cu a wordo contrata pa cuid'e.
"Elaviola'mi", asina e actriz y cantante di 39 aña a bisa e revista Essence. "Hamas mi a bisa un hende esaki, mi a dera esaki den mi memoria y mi a keda distancia di hende". E artista cu ta poniendo e album titula "Persona" den circulacion, cu porcierto na juli esaki ta obtenibel, a bisa cu e capitulo doloroso aki a afecta su relacionnan personal. Eventualmente el a conta su mayornan loke a pasa y el a acudi na un psicoterapeuta pa yud'e den asunto aki.

A kita e corona for di Carrie Prejean como Miss California

E actual Miss California, Carrie Prejean cu tabatin su comentario directo riba matrimonio homosexual y cu a causa polemica, a haya ta entrega su corona y titulo como Miss California.
Vocero di e empresa K2 Productions, cu ta organisa e certamen bao di e licencia di Miss Universo, a bisa cu e decision ta debi na "e continuo violacion di e contrat".
Previamente, e canal di television Fox News a informa cu e hoben no a participa na cierto eventonan relaciona cu e certamen di beyesa. E decision aki ta yega un luna despues cu Donald Trump, propietario di e concurso di beyesa a anuncia cu e hoben di 21 aña lo keda conserva e corona asina mes apesar di su declaracionnan haci den durante e concurso y di algun potret saca toples cu el a saca tempo cu e tabata un adolescente, cu porcierto e existencia di esaki a wordo comunica n'e organisacion.
"El a duna un respuesta sincero na un pregunta dificil", asina Donald Trump a duna di conoce. Prejean a wordo interoga durante e concurso di Miss USA riba su opinion serca di e bruidnan entre personanan di e mesun sexo na Merca.
"E matrimonio mester ta algo entre un homber y un muhe, sin animo di ofende ningun hende", asina aki Prejean a bisa den su respuesta n'e pregunta di e famoso Perez Hilton cu ta abiertamente homosexual y tabata hurado den e certamen di beyesa cu a tuma luga na april pasa na Las Vegas.

E testimonio di Miss California a wordo ricibi c'un 'Standing O' di e parti di e publico presente, aunke segun e expertonan esaki a finalisa costando'e victoria pa Miss USA; door di esey el a keda na di dos luga p'atras di Miss North Carolina, Kristen Dalton.

Segun e corant Los Angeles Times, e finalista di e concurso di Miss California, Tami Farrell ta e esun cu lo haya e corona.
Corte Supremo di California a ratifica na final di mei e valides di e Proposicion 8, un enmienda constitucional cu ta defini e matrimonio como un enlace entre un homber y un muhe.



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



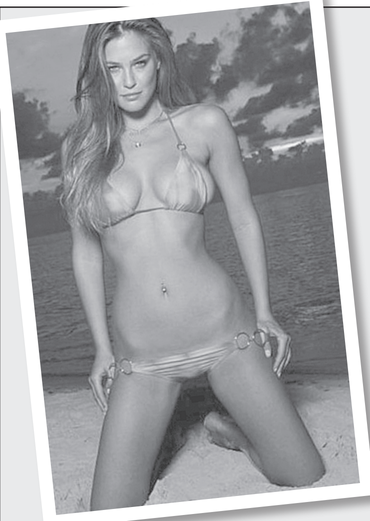
Tito El Bambino ta enfrenta crisis matrimonial

E artista di reggueton, Tito el Bambino a solicita privacidad tanto pa su fanaticonan como tambe di prensa Puertoriqueño e internacional via di un comunicado di prensa, despues di a haya sa cu e ta pasando den un crisis den su matrimonio cu Jessica Santiago.

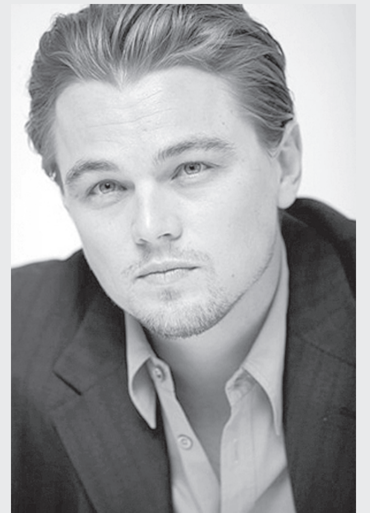
> *"Estoy agradecido del apoyo que me han brindado siempre en mi carrera, pero de la misma manera les solicito, que en estos momentos difíciles que vivimos mi esposa y yo, nos permitan resolverlos de la manera más privada posible", asina aki Tito a bisa, e mesun interprete di e exito "El amor".*

E artista tambe a bisa cu e lo tin cu resolve su diferencianan familiar, e no lo ta manda ningun coemntario riba e particularidad aki.
E la enfatisa cu su famia cu ta uno masha grandi ta na altura di e situacion y di e mesun forma e ta pidi "respet y privacidad".

Tito, c'un par di dia atras a wordo reconoci p'e Departamento di Estado di Puerto Rico como un hoben excepcional y como representante di luna (juni) di hubentud, e lo sigui cu su agenda di trabao manera ta custumber pa sigui apoya su ultimo album "El Patrón".
Su itinerario ta consisti di presentacionnan den y for di e isla Boriqua, un di nan ta e parada Puertorriqueño na New York, unda e ta 'Gran Mariscal' di e hubentud diadomingo 14 juni.



Soltero Leonardo DiCaprio un biaha mas, ta ki'a pasa atrobe?



E actor Leonardo DiCaprio a kibra cu su chick, e modelo Israelí Bar Refaeli cu tabata desea di dal e siguiente stap den e relacion y cu nan lo sigui madura bibando hunto manera nan ta haciendo hunto. " Israelí Bar Refaeli tabata kier a bay un tiki mas leu mucho lihe, asina ta cu el a dicidi di pone fin n'e relacion aki", asina aki un fuente a duna di conoce di e hoben di 23 aña, cu tabata anhela di por inicia formalimente su bida den pareha.
E testimonionan cu a wordo recolecta p'e revista People ta bisa cu supuestamente DiCaprio tabata trata Israelí Bar Refaeli manera "un chick segunda mano".
Esnan serca di e actor a duna di conoce cu ya caba ta wordo comenta cu e separacion aki por ta simplemente temporal. "Nan ta tumando nan tempo, pero e por caba tambe como un parentesis. Pero pa awor cada un di nan ta den nan propio asunto....".
E separacion di e streya di Hollywood di 34 aña y e modelo a tuma luga siman pasa ora cu e modelo a asisti su so na e anochi di gala di 11th Annual Young Hollywood Awards na Los Angeles y a nenga di papia di Leonardo DiCaprio, mientras cu nan a wak'e ta papia cu otro hende muhe e mesun anochi na New York.

Conoce Nos Talentonan "CNT" awe cu diferente entrevista interesante



Awenochi tin un programa interesante e entretenido cu e hobencitanan aki cu a wordo masha bon ricibi den "Blossom" unda cu nan tabata invitadonan special.. Riba edicion di awe nan ta combersando amenamente cu Daddy Yankee 'El Fuego del Caribe, El jefe, The Big Boss cu tabata ayera den concierto den Don Elias Mansur Ballpark, tambe nan ta combersa cu e grupo cu tabata e open act esta Christ Conexxion, e productor musical Phil Hunt y nan lo ta presentando e video KLIP di Enchanée.
Un programa yena di sorpresa y masha bon mes hinca den otro..asina sinta'bo tempran dilanti di TeleAruba pa 8'or p'asina bo wak delaster detaye...

Alcanzando un record di 7.1 miyon cliente den Caribe y San Salvador

Digicel Group ta crece cu 11% den entrada yegando US$ 1.73 biyon durante aña Fiscal 2008-2009

Base di cliente rond mundo a crece cu 34% den tur 31 mercado





ORANJESTAD – E compania di celular mas grandi den henter Caribe y awor hasta un competidor nobo den e mercado Centro Americano, a anuncia cu su entradanan den aña fiscal 2008 cu a sera dia 31 di Maart 2009 a alcanza un total di $ 1.73 biyon.

Esaki riba su mes ta representa 11% di aumento comparando cu e aña prome. E cantidad di clientenan a crece cu 9% alcanzando un total di 7.1 miyon cliente den tur 31 mercado na unda Digicel ta operando.
E compania a sa di aumenta su EBITDA te na 40%, confirmando su exito den crecemento y lanzamento di su servicionan sin igual den mercadonan nobo incluyendo El Salvador y Trinidad & Tobago.

Na mes momento, Digicel ta demostrando con un compania por drenta un mercado nobo percurando pa entradanan halto y wantando su costonan di operacion abou. Mester menciona cu e cifranan aki ta relaciona cu Digicel Group Limited cu ta opera den 24 diferente mercado den Caribe y El Salvador.

Lanzamento Exitoso den Centro America

Digicel a lansa su servicionan na Honduras (November 2008) y na Panama (December 2008) via su compania ruman, Digicel Holdings (Central America) Ltd.. Mester menciona cu e grupo di compania aki ya a alcanza un cantidad di 1.1 miyon cliente den menos di cinco luna di tempo. Sumando e companianan aki hunto, Digicel den 26 mercado den Caribe y Centro America ta yega na un cantidad di 8.2 miyon cliente.

Rond Mundo

Rond mundo, Digicel ta opera den mas di 31 mercado incluyendo su operacionnan den Caribe, Centro America y hasta den e region Sur Pacifico. E base di clientenan a crece rond mundo for di 7.1 miyon cliente pa 9.2 cliente cu ta representa un crecimento di 34%.
Di acuerdo cu Michelle Winklaar, Gerente General di Digicel na Aruba:

> **“E tabata un otro aña exitoso pa Digicel.**

Atrobe nos a surpasa nos meta y nos compania ta aun mas conoci awor pa duna e mihor servicio y balor pa bo placa y e mihor red den e 31 mercadonan entre Caribe, Centro America y Sur Pacifico.” “Nos focus ta di sigura cu nos clientenan ta beneficia di ta forma parti di e red mas grandi y mihor, dia aden dia afor nan por goza di nos ofertanan y productonan inovativo, cu nan tin acceso na e variacion mas amplio di modelonan di celular y cu nan ta accesible unda cu ta rond mundo, sin lubida cu nan por conta cu e apoyo di nos departamento di servicio pa cliente cu anualmente ta gana premio pa excelencia y dedicacion”, asina Michelle Winklaar a sigura.
Logronan importante di e aña fiscal cu a caba di termina ta inclui:

E lanzamento exitoso na British Virgin Islands (November 2008), na Honduras (November 2008) y na Panama (December 2008) ganando un total di 1.1 miyon cliente den menos di 5 luna.
E logro di alcanza nos menos di 2 miyon cliente na Haiti y na Jamaica.

Den caso specifico di Haiti, esaki ta representa aproximadamente 65% di e mercado, mientras cu penetracion di celular den e den e pais a subi for di

Continua B/19

Continuacion di B/18

apenas 5% te cu riba 30% danki na e entrada triunfal di Digicel den e mercado aki. Aunke cu na Jamaica ya Digicel ta conta cu 75% di e mercado, toch e compania a sigui crece apesar di cantidad di competencia cu ta sigui drenta e pais den forma continuo.

Digicel ta apoyando "Green Technology" door di diferente iniciativanan incluyendo e introduccion di un celular cu ta traha riba energia solar, introduccion di chargernan cu ta traha riba energia solar, e uso di energia alternativa pa nan "power base stations" y sin lubida e uso di saconan special den tur nan tiendanan.

Digicel a logra reuni US$ 350 miyon den un emision di bono pa yega na fondo pa por a cumpra 38% di e accionnan di nan compania ruman Digicel Holdings (Central America) Ltd.

Esaki tabata posibel solamentedebinaeconfianza grandi cu e inversionistanan tin den ehecucion di e plan di negoshi cu Digicel ta usa den tur su mercadonan na unda e ta operando.

Tocante Digicel Group

Desde su lanzamento na aña 2001, Digicel a bira masha renombra pa s tarifanan competitivo, cu un cobertura excepcional, cu un atencion superior na su clientenan, cu un variedad masha grandi di producto y servicionan y sin lubida su modelonan unico di celular.

Ofreciendo servicio inovativo di comunicacion mobil y cu un aporte special na comunidad, Digicel a sa di comberti su mes den e compania di celular cu ta lidera den e 31 mercadonan internacional den cual e ta operando.

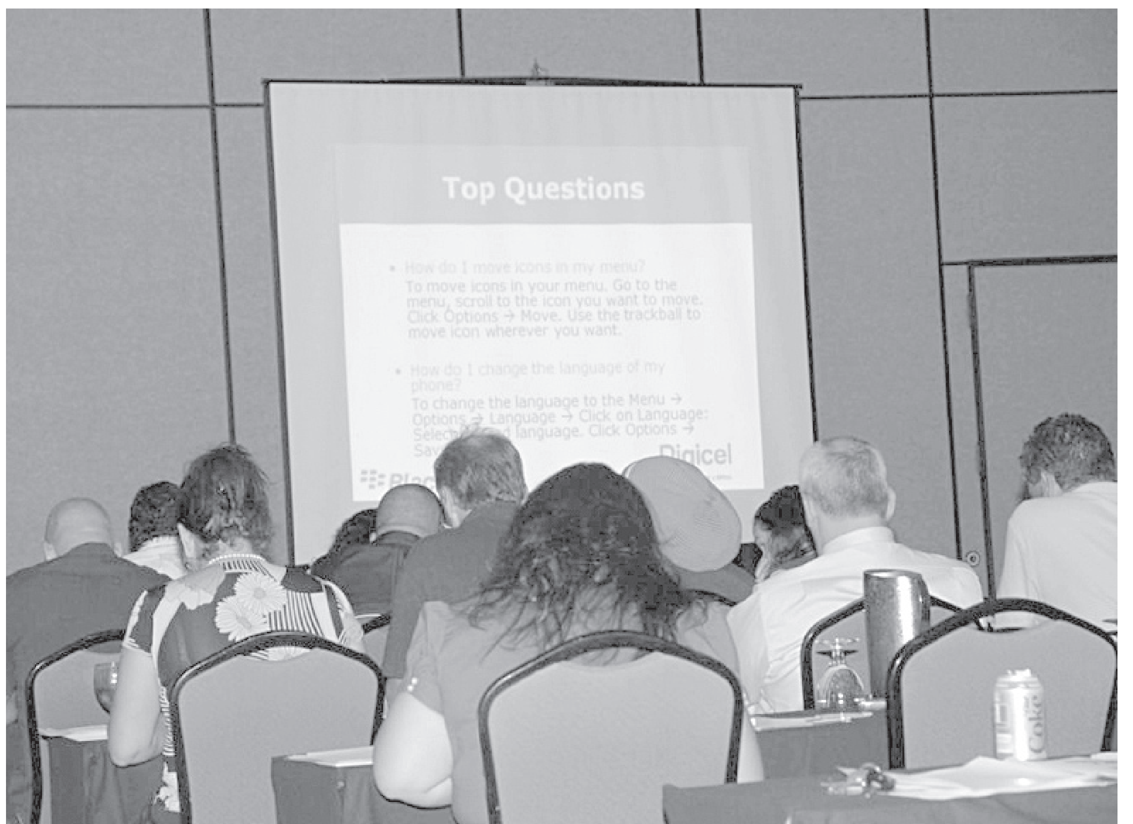
Digicel ta incorpora na Bermuda y awor e tin operacion den 31 mercado rond mundo. Su operacionnan den Caribe y Centro America ta inclui Anguilla, Antigua & Barbuda, Aruba, Barbados, Bermuda, Boneiro, British Virgin Islands, Cayman Islands, Corsow, Dominica, El Salvador, French Guiana, Grenada, Guadeloupe, Guyana, Haiti, Honduras, Jamaica, Martinique, Panama, St Kitts & Nevis, St. Lucia, St. Vincent & the Grenadines, Suriname, Trinidad & Tobago and Turks & Caicos.

E compania Caribense tin cobertura tambe na St. Martin y St. Barths. Digicel Pacific ta inclui operacionnan na Fiji, Papua New Guinea, Samoa, Tonga y Vanuatu. Digicel ta e sponsor mayor den Caribe, Centro America y Sur Pacifico di ekiponan deportivo cu ta inclui e ekipo di West Indies Cricket, e ekiponan di Special Olympics den henter e region y tambe ekiponan nacional di Rugby den Sur Pacifico.



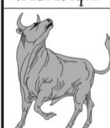


Digicel tambe ta e patrocinador principal pa Digicel Caribbean Championships y Copa de Naciones Digicel, cual ta e weganan den Caribe y Centro America pa por cualifica pa e CONCACAF Gold Cup.




Aries
21 Mrt-19 April

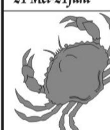
Aries
Traha den grupo no ta loke cu bo tabata tin den mente pero lo bo ripara cu esaki ta haci bo un miho lider.


Tauro
20 April-20Mei

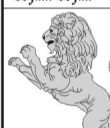
Tauro
Un amigo ta bay mucho leu, y esaki no ta cay bo bon. Bisa e cu bo no ta gusta!


Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Cambia bo opinion riba un situacion ta un señal di crecimento. Pensa profundo riba e informacion nobo.


Cancer
22 Juni-22 Juli

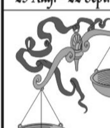
Cancer
E les mas importante den bida ta pa bo ta flexible, siña dobla cu loke cu ta pasando.


Leo
23 Juli-22 Aug.

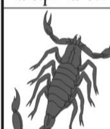
Leo
Resolve e problema aki ta exigi un otro forma. Miho bo cuminsa full di nobo cu esaki.


Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Sugerencia: Ofrece un critica constructivo embes di duna bo opinion na bo amigo.


Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Trata cu otro ta bo miho atributo, y lo ta e yabi pa e porta di bo proximo gran proyecto.


Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Getting along with others is your best asset and the key to your next big break


Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

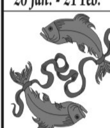
Sagitario
Bo mente ta skerpi y e ta cla pa comprонde loke cu a pasa y sigui padilanti.


Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Ta tempo pa bo pensa riba bo futuro. Traha un plan di cinco aña y ta ambicioso.


Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
No ta asina modesto, bo ultimo logro tabata impresionante y grandioso.


Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Un persona cu bo conoce ta hibando bo na cosnan nobo y cu bo no ta sigur di dje. Confia den dje!

31 ELEVATING WORDS

36

Alarm	**Elevator banks**	**Passengers**
Buffer	**Express**	**Shaft**
Buttons	**Freight**	**Skyscraper**
Cables	**Landings**	**Starter**
Call your floor	**Lobby**	**Up and down**
Descend	**Long wait**	
Doors close	**"Next car"**	
Ears pop	**Operator**	

W	K	N	A	N	R	O	C	E	R	F	T	R	B	Y
N	O	S	X	B	T	S	R	P	H	A	O	E	S	B
D	G	A	P	A	V	Y	Q	A	S	V	O	G	R	O
D	N	S	Y	U	L	E	K	X	O	U	R	L	N	L
J	C	D	R	O	E	N	C	S	L	Y	F	A	P	E
S	L	U	O	Z	J	X	E	A	L	A	E	R	S	S
O	E	F	B	A	T	V	Q	H	U	H	L	T	Q	B
S	R	F	R	C	G	N	S	S	R	X	R	S	H	U
I	E	S	O	S	I	D	N	O	E	P	A	N	V	T
A	R	P	P	G	W	A	M	R	T	Q	X	T	O	T
E	C	L	N	A	O	E	L	E	F	E	S	Z	D	E
A	B	A	O	I	P	X	R	S	I	L	N	E	U	S
L	F	L	E	R	T	A	T	R	G	D	T	V	C	W
R	A	R	S	Y	Q	B	O	M	I	H	F	I	D	X
Q	B	Q	M	N	L	C	X	L	R	N	M	E	N	F



SUDOKU PUZZLES

9	6		3					8
		7		6	2			5
			7	9			2	
	7		8		6	5		2
	3	8				4	1	
2		1	4		9		6	
	9			8	1			
3			9	5		7		
1					3		4	6

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

9	6	2	3	4	5	1	7	8
8	4	7	1	6	2	3	9	5
5	1	3	7	9	8	6	2	4
4	7	9	8	1	6	5	3	2
6	3	8	5	2	7	4	1	9
2	5	1	4	3	9	8	6	7
7	9	4	6	8	1	2	5	3
3	2	6	9	5	4	7	8	1
1	8	5	2	7	3	9	4	6

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Dakota
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



16 Adventure of the Seas
19 Ocean Dream

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

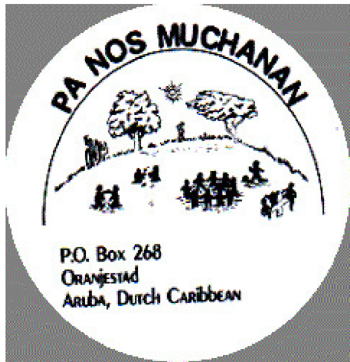
Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Con anda cu pregunta tocante religion



Pakico tin hopi religion? Cua tin razon? Pakico hende di diferente religion ta bringa otro? Pakico hende di cierto religion ta bisti cierto manera? Tur religion ta mes bon? Tur ta kere den Dios? Pakico nan ta resa diferente? Tur por ta preguntanan cu bo yiu ta haci bo mientras e ta crece. Ora duna bo yiu contesta positivo riba e preguntanan asina elo yud'e haya bista mas amplio riba religion y elo yud'e bira tolerante pa otro pensamento. Bo por yuda bo yiu den esaki dor di mustr'e riba semahansa cu tin den diferente tradicion religioso y por usa ehempel di diferente storia cu tocante creacion.

Pakico mucha ta haci pregunta tocante religion?

Pregunta tocante Dios y religion ta un indicacion cu bo yiu a descubri cu tin otro religion y tradicion cu loke boso famia tin. Mayoria mucha ta haci e preguntan aki for di curiosidad. Mescos cu nan kier sa e diferencia entre mucha homber y mucha muher, nan kier sa pakico nan amigito ta biba otro y ta kere den otro religion. Sinembargo, si bo ripara for di su preguntanan cu ela capta mensahenan cu tin religion "mas mihor/menos" of "mas halto/mas abao" cu otro, bo mester percura pa e pensamento aki no sigi desaroya. Por ta bo yiu a tende e expresionnan aki di otro mucha of di adulto rond di dje. E pensamentonan di "mas mihor/menos" tin di haci cu intolerancia religioso y hopi biaha e intolerancia aki ta bai man den man cu racismo y termento.

Algun tips cu por yuda bo contesta pregunta tocante religion

- No considera e pregunta tocante religion pregunta dificil y complica. Mir'e manera un oportunidad pa siña bo yiu di tolerancia, compasion y amor pa prohimo. Esakinan ademas ta caracteristicanan di mayoria religion.
- De bez en cuando purba papia di otro religion cu bo yiu. Aunke por ta bo no ta di acuerdo cu convicion di otro religion, bo ta comprende cu nan tin derecho di kere manera nan ta kere. Den e combersacion cu bo yiu no mester enfoca riba lucha entre diferente religion.
-Naturalmente bo ta educa bo yiu segun bo propio pensamento religioso. Segun cu bo yiu bira mas grandi y por pensa mas pa su mes, ta hopi importante pa bo splic'e cu e ta liber pa scohe religion y cu e ta keda semper bonbini cerca bo, maske ki religion e scohe.
-No acepta nada cu ta bai den direcion di racismo of termento. Siña bo yiu kico ta igualdad y honestidad.

Algun punto mas pa tene na cuenta

- Mucha ta ripara diferencia den color di hende y diferenia den religion, pero nan no ta considera esaki un muestra di superioridad of inferioridad. Ta adulto ta siña mucha esaki.
- Mucha di tur nacionalidad y religion por hunga bon cu otro. Ta adulto ta esnan cu ta pasa perhuicio over pa e mucha.
- Mucha tin sentimento natural di honestidad. Laga esey desaroya y sigui traha riba e bista imparcial cu mucha tin di mundo y di hende. Si e mustra interes pa otro religion bo por puntra "Kico abo ta pensa?"
- Ta bon pa realisa cu lo yega un momento cu bo yiu lo haci bo preguntanan specifico tocante Dios y religion, si bo ta un creyente of no. Pesey ta importante pa bo sa ki contesta bo mester duna.

Algun ehempel di contesta cu bo por duna bo yiu riba e pregunta "Kico ta religion?"

Mucha di 2 pa 4 aña:

Tur rond di mundo ta biba hende. Tur hende ta diferente. Pesey nan ta haci cos na nan manera y ta biba otro cu nos. Nan ta kere den otro Diosnan: Cristiannan ta kere den Dios y Hindu ta kere den Vishnu.

Mucha di 4 pa 6 aña:

Religion ta ora hende ta sigui reglanan special tocante e Dios cu nan ta kere aden. Hende di mesun religion ta resa na un lugar special na nan Dios, manera un misa, iglesia, templo of moskee. Por pasa tambe cu nan tin cu bisti cierto manera of peña cabey cierto manera.
Bo por bisa bo yiu cu den boso religion boso ta kere cu Dios ta stima tur hende, tambe e hendenan cu no ta kere na mes manera cu boso.

Mucha di 6 pa 8 aña:

Pueblonan di henter mundo a tin nan propio Dios y den bukinan special nan ta scibri tocante dje. Hende cu ta kere den mesun Dios ta dicidi con nan ta resa na dje y esey nos ta yama un religion. Mayoria religion tin un dia fiho den siman pa resa y adora nan Dios y tambe tin fiestanan special manera Ramadan, Pasco. Nos tin hopi amigo cu tin otro religion, por ehempel David y Manon ta hudiu, Gina y Benny ta catolico y Yindi y Janella ta islamita. Hende ta kere cu nan religion ta yuda nan biba un bida mihor.

Mucha di 8 pa 11 aña:

Tabatin creyente di cierto religion cu tabata pensa cu tur hende mester kere mescos cu nan y tabata purba convence otro hende pa nan religion. Nan a topa hende cu no tabata kier esey y nan tabata haya nan hende malo. Nan te hasta a castiga nan y a cuminsa guera contra nan. Pero tur hende mester tin e libertad pa scohe nan mes religion y adora su Dios sin mester molesti'e pa esaki. Religion ta un asunto personal y abo so por tuma un decision riba esey. Ora cu bo ta mas grandi y ora bo a haya mas oportunidad pa pensa riba religion, bo mes lo por dicidi. Y kico cu bo dicidi, nos lo keda stima bo.



Articulo scirbi pa Fundacion Pa Nos Muchanan.
Fuente buki "Wat kinderen willen weten"
Pa pregunta y mas informacion por acerca Fundacion Pa Nos Muchanan na Cumana 2, tel. 583-4247/ 588-0856, fax. 583-5658, e-mail: info@fpnm.aw.

BON DIA Aruba

UN DIA MANERA AWE DEN HISTORIA

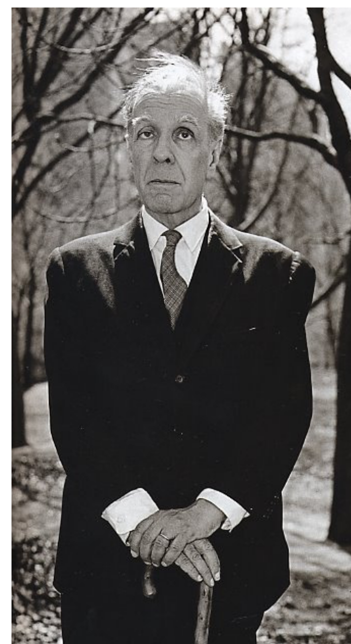
323 – Prome cu Cristo: Fayecimento di Alejandro Magno
1231 – Fayecimento di San Antonio de Padua
1325 – E biahero Ibn Batuta a sali di Tánger riba su biahe di 120 mil km y 28 aña
1415 – Henry e navegador, e prins di Portugal, a embarca riba un expedición pa Africa
1589 – Sir Francis Drake a fracasa den su atake contra Lisboa



1777 – E marques di Lafayette a yega e colonianan mericano p ayuda nan cu nan rebelión contra e britaniconan
1773 – Nacemento di e sabio y scientifico Thomas Young
1789 – Ijscream a wordo sirbi na general George Washington dor di sra. Alexander Hamilton
1825 – Walter Hunt a inventa e preke. Despues el a bende e derechonan pa $400,--
1866 – E di 14 punto di e Constitución mericano a wordo pasa dor di Congreso mericano. El a wordo ratifica dia 9 di Juli, 1868. E ratificacion a wordo diseña pa duna ciudadania na y proteha e libertad civil di e esclavonan recien libera. E tabata haci esaki dor di prohibi estadonan di nenga of viola e previlegionan of inmunidadnan di ciudadanonan mericano, privando cada persona di su bida, libertad of propiedad sin cu el a wordo procesa pa ley of nengando cada persona dentro di su huridiccion igual proteccion dor di e leynan.
1868 – Nacemento di e poeta y ganador di Premio Nobel William Buttler Yeats



1886 – Rey Ludwig II di Bavaria a hoga den e lago Starnberg
1888 – Congreso mericano a crea e Departamento di Labor
1898 – A funda e teritorio canades Yukon
1900 – E rebelión chines contra stranhero y cristianan chines a explota den un violencia
1912 – Capitan Albert Berry a haci su prome salto exitoso cu un paracaida for di un avion na Jefferson, Mississippi.
1913 – Ralph Edwards, e anfitrion di “This is your life” y “Truth or Consequences” a nace. Ronald Reagan tabata e unico persona cu a yega di substituye.
1917 – Nacemento di e escritor Augusto Roa Bastos
1920 – E Departamento di Post mericano a dicta cu muchanan no tin mag di wordo manda como pakete
1922 – Charlie Osborne a cuminsa su atake di mas largo contra hikmento. El a hik 435 miyon biaha prome cu el a stop
1923 – Francesnan a pone un barrera di intercambio entre Ruhr y e resto di Alemania
1927 – Charles Lindbergh a wordo honra cu un parada na New Cork City
1927 – Pa prome biaha un bandera mericano a wordo hisa na e man drechi di e estatua di libertad
1934 – Inundacionnan grave a laga mas di 1500 victima na El Salvador
1940 – Paris a wordo evacua prome cu e alemannan a drenta e ciudad
1943 – Espianan aleman a aterisa riba Long Island, New Cork. Pero no a dura mucho cu nan a wordo captura.
1944 – Alemania a lansa 10 di su raketnan nobo V1 contra Gran Bretaña for di un posicion cerca di e costa Channel. Di e 10 raketnan solamente 5 aterisa na Gran Bretaña y solamente un a logra mata seis hende na Londen.
1944 – Marvin Camras a inventa e “grabador electrico”.
1949 – Bao Dai a drenta Saigon pa goberna Vietnam. El a wordo instala dor di e francesnan
1951 – Tropanan mericano a paralisa Pyongyang, Noord Korea
1956 – Real Madrid a gana e Copa Europa den su prome edicion
1966 –E decision ‘Miranda vs Arizona’ a wordo introduci pa e Corte Supremo Mericano. E decisión ta dicta cu un sospechoso di un crimen mester wordo informa di su derecho constitucional prome cu e wordo interoga pa polis.
1967 – General Thurgood Marshall a wordo nomina dor di presidente Lyndon B. Johnson pa bira e prome hues color scur di Corte Supremo mericano
1971 – New Cork Times a cuminsa publica e corant Pentagon. E articulonan tabata un estudio secreto di e envolvimento mericano na Vietnam
1977 – James Earl Ray a wordo recaptura después cu el a huy for di prison tres dia prome
1978 – Israel a retira su ultimo trepanan for di Lebanon
1981 – Durante un parada na Londen un hoben a tira seis bala (bashi/blanco) riba Reina Elizabeth II
1982 – Inicio di e Mundial di Futbol na Spaña
1983 – Pioneer 10, e prome cohete mericano sin tripulante, a bira e prome nave espacial pa bandona e sistema soalr. El a wordo lansa na Maart1972. E prome imagennan di cerca di e planeta Júpiter a wordo transmiti dor di Pinoeer 10
1986 – Fayecimento di e escritor Jorge Luis Borges



1988 – E grupo Liggett, un fabricante di cigaria, a wordo haya culpabel di morto causa pa cancer di pulmon. Sinembargo, nan a wordo haya inocente pa e hurado federal pa malinterpretacion di e riesgo di humamento
1989 – Detroit Pistons a gana nan prome titulo di NBA. Nan a derota L.A. Lakes den cuater wega
1989 – Presidente mericano George Bush a eherce su prome prohibición presidencial riba un ley cu ta trata salario minimo
1991 – Leningrad ta recupera su nomber anterior, esta San Petersburgo
1991 – Den e prome rond di e torneo habri mericano di golf, un fanatico a muri ora cu lamper a dal
1992 – Futuro presidente mericano Bill Clinton a critica e cantante di rap Ester Souljah pa motibo cu el a haci comentarionan “yena cu odio” contra hendenan blanco
1994 – Un hurado na Anchorage, Alaska, a haya Exxon Corporation y Capitan Joseph Hazelwood iresponsabel den e oil spill ExxonValdez
1994 – O.J. Simpson a wordo interoga dor di polis di Los Angeles relaciona cu e morto di su ex casa y su amigo, Ronald Goldman
1995 – Francia a anuncia cu nan lo haci ocho test nuclear mas den Sur Pacifico
1996 – Na Montana, e bataya di 81 dia entre e “Freemen” y FBI a termina ora cu e gruponan anti gobierno a entrega
1997 – E mesun hurado di Denver cu a condena Timothy McVeigh pa e bombardeo di un edificio federal di Oklahoma City na 1995, a recomenda e pena di morto pa su crimen
2000 – Julius “Dr. J” Swing a entrega un apelación publico pa yud’e busca su yiu homber ‘Cory’ di 19 anja. Cory tabata perdi desde 28 di Mei 2000. Su curpa sin bida a wordo haya dia 6 di Juli 2000
2000 – Na Pyongyan, e lider nort koreano Kim Jong II a ricibi e presidente sur koreano, Kim Dae, pa un reunion di tres dia. ESACI tabata e prome reunion entre e lidernan di Nort y Sur Korea

E cabay di Troya



Mas di tres mil aña pasa e griegonan y troyanonan tabata bringa un guera largo y teribel. Ningun hende tabata sa sigur pakico e guera a cuminsa.

Pero tin un storia bieu cu ta conta con e griegonan a bay Troya pa rescata e muher di mas bunita na mundo: un muher cu tabata yama Helen, kende a ser secuestra na Paris dor di un principe di Troya.

Pero esaki tambe ta un storia di e cabay di mas grandi na mundo; un cabay mes grandi cu un cas.

Pa casi 10 aña ehercito griego a campa pafor di e ciudad di Troya. Pasobra tabatin un muraya fuerte rond di e ciudad di manera cu e griegonan no por a drenta paden.

Tabatin hopi guera durante e añanan ey. E soldadnan griego a purba benta e muraya abao, pero nan no tabata por. Nan a purba pasa over di dje pero semper e troyanonan tabata pusha nan bek cu nan spada y lansa.

Tin biaha e soldadnan troyano ta sorprende e griegonan dor di sali di e ciudad y bringa cu nan. Pero despues di e bringamento nan ta bai bek paden pura pura y sera e porta grandi.

Tanto e griegonan como e troyanonan tabata bon bringado.

Tabata parce cu ningun lo gana e guera.

Pero e griegonan a pensa un triki. Nan a cuminsa traha un cabay di palo y cada bes nan tabata hacie mas grandi. E troyanonan, vigilando riba e muraya a keda asombra.

Pakico e soldadnan tabata perde nan tempo trahando un cabay gigantesco di palo? E troyanonan a keda mas asombra ora cu un mainta nan a bay wak over di e muraya y a ripara cu e ehercito griego ya no tabat'ey.

E troyanonan no a wak ningun soldad griego. Nan no a mira ningun tent di e ehercito.

Nan no tabata mira ningun barco di guera. E unico cos cu nan ta mira tabata e cabay di palo para dilanti di e porta.

E troyanonan a sali pa wak e. Un di nan tabata Cassandra, e yiu muher di e rey. E tabatin miedo di e cabay. E tabatin un mal soño did je. Cassandra a trata di avisa su amigonan. "Kima e cabay," e tabata bisa yorando. "Of tir'e den laman. Mi tabatin un mal soño di dje. E ta nifica peliger pa nos."

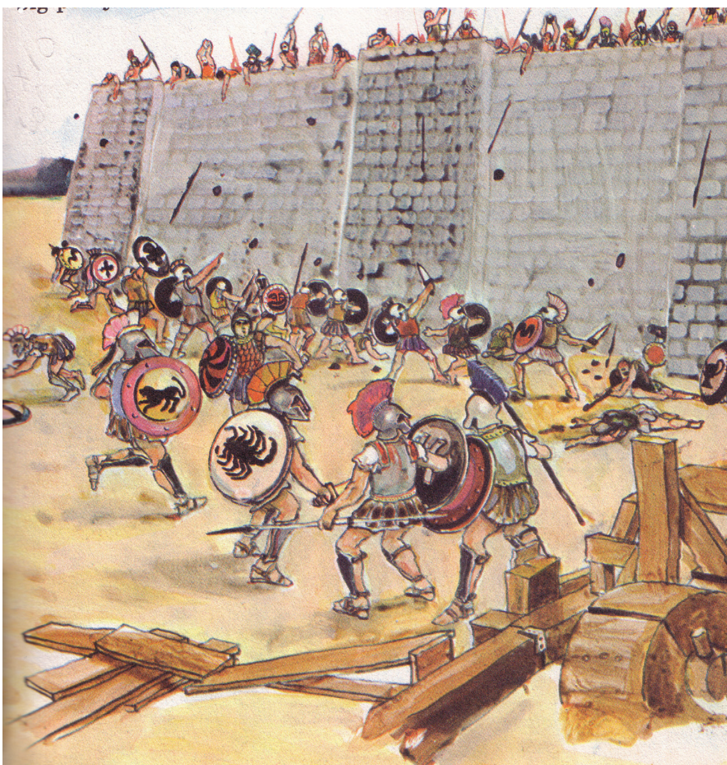
E troyanonan no kier a tende. Nan tabata haya e cabay di palo masha bunita. Nan a lastr'e y hib'e paden. Nan a kere cu e guera a caba. Nan a warda nan spada y lansanan. Nan tabata canta y baila rond di e cabay. Nan tabatin un fiesta grandi.

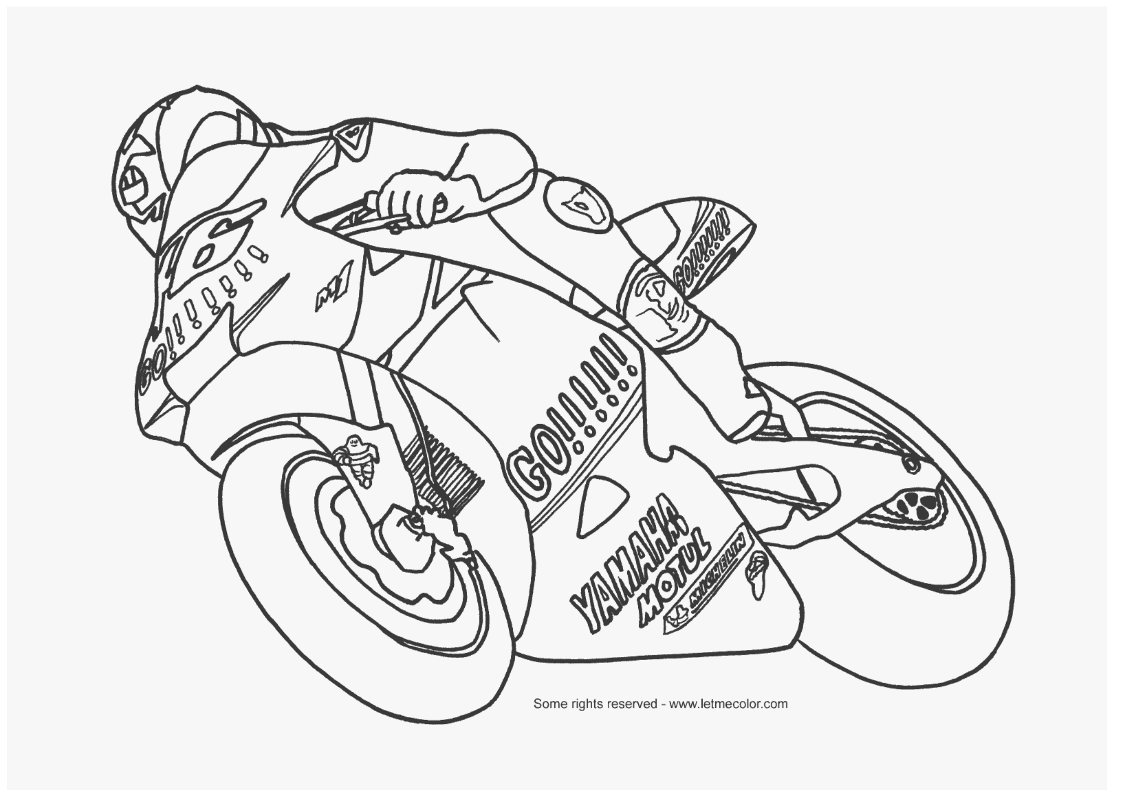
Finalmente e troyanonan a bay drumi. E ora ey e griegonan a sigui cu nan triki. No ta tur e griegonan a bay. Un di e hefenan, Ullyses, a scohe algun di e hombernan di mas fuerte pa sconde den e cabay di palo. Awor, anochi nan a sali di e cabay y a manda señal



pa nan amigonan riba e barconan ya cu esakinan no a bay mucho leu. Nan a sconde patras di un isla.

E soldadnan griego cu a sali for di e cabay di palo a habri e porta y asina tur e soldadnan griego por a drenta. E griegonan a sorprende e troyanonan. Nan a conquista e ciudad di Troya y a hiba Helen bek pa Grecia.





Pushi



E pushi por ta un bestia masha cariñoso. Su djentenan dilanti ta chikito y skerpi, mientras cu patras e tin djentenan grandi y cu punta, cu cual e por tene su cuminda; tambe e tin djentenan cu cual e ta corta e cuminda. E pushi su kaak di abao ta mas chikito cu esun di ariba.

Cu su nanishi, cu casi semper ta humedo, e pushi ta descubri olornan dushi. E pushi por hole mas mihor cu un ser humano. E ta hole via su nanishi y un pleki chikito patras di su shelo di boca. E pushi tin un memoria special pa loke ta trata olor.

E pianan patras di e pushi tin cuater dede cu uñanan skerpi. Su hilchi di pia ta mas halto for di suela. E pushi semper ta para riba su dedenan.

Tur pushi tin patras den nan wowo un weefsel cu ta refleha luz; pesey nan por mira den scuridad. Su pupilnan preto por cambia di forma, dependiendo di e cantidad di luz. Un pushi por mira e colornan geel, berde y blauw, pero no cora.

E oido di e pushi ta masha skerpi, apesar di nan orea chikito. Un pushi por scucha sonidonan cu nos no por scucha como ser humano. E ora por draai den tur direccion pa capta sonido. Bo por ripara e animo di e pushi na su orea. Pushinan blanco cu wowo blauw ta surdo.

Dor cu pushinan ta hopi lenig y nan tin un bon sentido di balans, semper nan ta cay riba nan pianan. Si e pushi bin abao cabes abao, e ta draai den laira y cay bunita asina riba su pianan. Nan rabo largo ta zwaai di links pa rechts pa duna nan balans. Pushinan chikito no tin mester di siña con pa haci nan necesidad na un manera bunita, nan sa di nan mes con pa raspa e tera. Sumpiñanan chikito riba nan lenga ta kita carni for di e weso y e sushi for di nan lana. Ta pesey nan lenga ta asina grof.

Mayoria biaha pushinan ta gusta cuminda prepara, apesar cu nan ta gusta cuminda pa pushi of resto di cuminda. Cu nan lenga forma di cuchara nan por bebe lechi of awa sin muha abao. Pa sa si algo ta bon pa come, nan ta hole esaki. Nan organo di smaak ta hopi sensibel y nan por distingui salo, zuur of bitter y nan tin un organo di smaak specialmente pa awa. Pushi no por purba cos dushi.

Tin hopi sorto di rasa di pushi. Na Egipto e pushi siames tabata un bestia hopi importante, pasobra ora cu e reina bay baña, e ta pone tur su renchinan rond di e rabo di e pushi siames. E tabatin un bala chikito riba su rabo di manera cu e renchinan ta keda wanta.

E pushinan recien naci ta wordo yama 'kittens'. Ta dura cinco siman prome cu un pushi chikito por mira; su wowonan ta habri despues di ocho dia y su oreanan despues di dies dia. Ya for di nan nacemento nan por hole bon y esaki ta importante pa nan por reconoce nan mama. Te cu e di seis siman nan ta bebe solamente lechi di nan mama. Ora un pushi ta haya yiu esaki ta dura di dos pa seis ora. E prome simannan di bida e 'kitten' ta completamente dependiente di su mama. E tata no ta mete cu e pushinan chikito.
E pushi brabo ta haya dos pa cuater yiu den un hol yena cu yerba. Ora un tiger nace e ta pisa mas o menos un kilo.

Un pushi ta drumi 16 ora pa dia, tin biaha hopi profundo otro biaha no. Pushinan por conta nos hopi cu nan orea, wowo, rabo y e sonidonan cu nan ta haci. Ora cu un pushi ta rek of ta bezig trankilamente ta lembe su lananan, e kier bisa cu "e tin calor". Si su lomba ta krom; su lananan ta para of e ta haci su rabo bira diki, esey ta nifica cu e ta rabia.

Pero, si e pushi acercabo cu su rabo para y e ta caricia bo pianan cu su cabes; e ta drumi cu su wowonan mitar sera y e ta draai su orea manda dilanti, e kier bisa cu e ta gusta ta hunto cubo.

Si prome cu shete siman bo pone pushinan chikito den contacto cu otro bestia, manera por ehempel cacho, mayoria biaha nan ta bira bon amigo. Un pushi cu crece hunto cu un raton of djaca, lo nenga di jaag riba e bestia.
Ora bo ta carga un pushi bo mester percura pa bo tene bon sino e no ta sinti su mes sigur. Un pushi tin necesidad di su propio espacio. Esaki por ta un stoel of banki of henter un hardin.
Un pushi ta marca su tereno dor di plama olor tur caminda. E olor ta sali di e kliernan banda di su sinti (na su cabes), riba su rabo y rond di su boca.



DEPORTE BON DIA Aruba



Final di Olimpiada Escolar Betico Croes 2009



NOORD- E Olimpiada Escolar 2009 cu a cuminza dos siman pasa, awe lo yega su final. E scolnan lo ta compitiendo den e diferente ramonan di deporte pa e titulo maximo di e deportenan.

Ayera tabatin e final di futbol pa scolnan preparatorio (kleuterschoolnan) y tambe pa e mas chikitonan di scolnan basico.

Den e categoria di Scol Preparatorio e muchanan di Conrado Coronel a gana esnan di Imelda Kleuterschool den final cu score di 2-1. Den e final di futbol pa Klasnan 1&2 di scolnan basico e muchanan di Colegio Sagrado Curazon a gana Scol Basico Washington cu score di 3-1. Di e amanera aki Colegio Sagrado Curazon a bay cu e titulo di campeon den e categoria di Klas 1 & 2. Pabien na e campeonnan y tambe na e sub-campeonnan.

Awetardi lo tin e ceremonia di clausura den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Henter e pueblo ta cordialmente invita pa bin mira e clausura cu ta promete di bira un fiesta cultural. E ceremonia ta programa pa cuminza pa 5.30 atardi.

Riba pagina 10 y 11 nos tin mas detaye di e weganan di futbol.





Copa Pariba di Brug ta sigui awe y mayan

SERO BLANCO- E torneo di softball organiza pa Balashi Bad Devils y Sweet Devils Softball Team ta sigui e fin di siman aki cu weganan tanto awe diasabra como mayan diadomingo.

Awe diasabra pa 1'or di merdia Petro Macorisano y topa cu Barber Boys. Pa 2.30 De Cuba Electrical lo enfrenta Weg Fontein Underground y pa 4'or Mourik lo hunga cu Valero Maintenance H.2.O. Drinkers.

Mayan diadomingo pa 11.30 Cas di Pueblo lo midi forza cu Lago Heights Stars y pa 1'or Rooi Hundo Boys lo enfrenta Brazil. Pa 2.30 Sweet Devils lo hunga cu Splash Girls pa e tercer y cuarto lugar den e categoria di Dama.

Pa 4'or Sprite Angels lo bataya cu Tanki Leendert Girls pa e titulo maximo di e mesun categoria di e torneo.

Siman Pasa

Siman pasa tambe tabatin wega tanto diasabra como diadomingo.

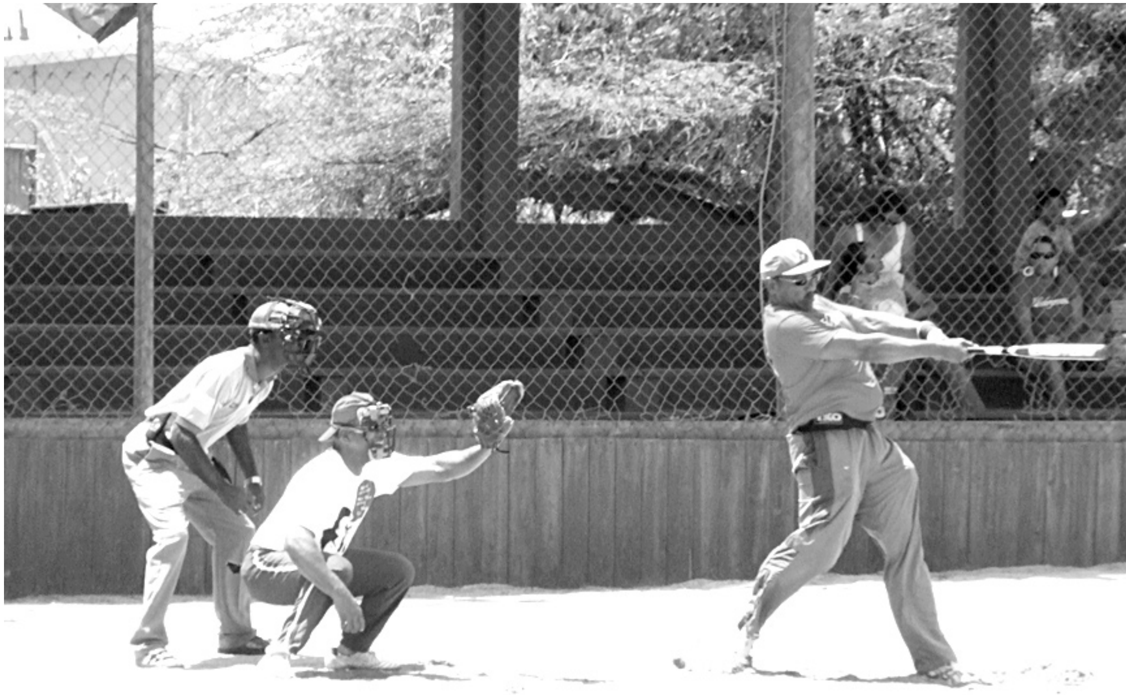
Diasabra Weg Fontein a gana Rooi Hundo Boys cu score di 15-5. Aki Cresencio Irausquin a gana mientras cu Wendell Cicilia a perde.

Sigui lesa pagina 3









Continuacion di pagina 2

E mihor bateadornan pa Weg Fontein tabata Jarzinho Werlenman y John Panthophlet, ambos di 4-3. Pa Rooi Hundo tabata Clyde Hassell y Joshua Duinkerk, tur dos di 3-2.





Despues Sero Preto a gana Savi Pos 12-6 cu Sidney Spanner como pitcher ganador. Eric " Pabuchi" Irausquin tabata e pitcher perdedor. E mihor bateadornan pa Sero Preto tabata Alex van den Berg di 3-2, Edgar Colina di 4-3 y Robby Schwengle di 1-1.

E di tres wega tabata uno maratonico caminda Brazil y Lago Heights a bataya den forma hopi serio y ningun di dos kier a baha cabez pa otro. Despues di 9 inning e wega tabata empata 14-14. Mirando cu tabatin mas wega, a para esaki y e lo ser hunga di nobo diaranzon awor.

E ultimo wega a bay entre Tanki Leendert Girls y Splash Girls. E damanan di Tanki Leendert a shutout e damitanan di Splash cu score di 8-0. Juraima Eduards a gana y Maria Garcia a perde.

E mihor bateadornan pa T.L.Girls tabata Dyana Kock y Roseline Kelly, ambos di 3-3. Jeritza Ras a bay di 3-2. Pa Splash Girls tabata Silvia Orman kende a bati di 2-2. Diadomingo Sprite Angels tabatin un double header. Prome nan a enfrenta Splash Girls y aki tambe nan a shutout Splash cu score di 10-0. E pitcher ganador tabata Ilse van Aanholt y un biaha mas Maria Garcia tabata esun cu a carga e derota.

E mihor bataedornan pa Sprite tabata Jennysella Tromp di 3-3, Melitza Peña di 3-2 y Tina Luidens di 3-2 tambe. Pa Splash tabata Nela Wester di 2-2.

Despues Sprite Angels a topa cu Sweet Devils. Den un wega preta Sprie ta gana Sweet Devils cu score di 6-5. The Giant Geraldine Pers a gana e wega mientras cu Marcela "Chichi" Kock a perde.

E mihor bateadornan pa Sprite Angels tabata Yrena Balijn di 4-2 cu un homerun, Jennysella Tromp di 4-2 y Helen rasmijn di 2-1.

Pa Sweet Devils tabata Jesseline de Kort di 3-2, Melony Vrolijk di 3-2 y Sharmin Gijsbertha di 4-2.

E tercer wega a bay entre Rooi Hundo y Cas di Pueblo.

Rooi Hundo Boys a gana e wega cu score di 12-3.

E mihor bateadornan pa Rooi Hundo tabata Joshua Duinkerk, Ruthsel Martina y Gregory Arrindell, tur di 3-2. Pa Cas di Pueblo tabata Jean Nicolson di 3-2, Darrell Leito di 4-2 y Kailo Vrolijk di 2-1.

E wega cu a sigui a bay entre Brazil y Weg Fontein. E muchanan di Brazil a gana Weg Fontein cu score di 7-6. E mihor bateadornan pa Brazil tabata Marlon van der Linde di 4-3 y Sergio Vos y Jermain Ras di 3-2 cada uno. Pa Weg Fontein tabata Joselito Dijkhoff di 1-1 y John Panthophlet di 3-2.

E ultimo wega a bay entre Bernhardstars y Savi Pos. Savi Pos cu Pabuchi Riba monticulo a saca clabo derotando Bernhardstars cu score di 8-5. Eric Irausquin a gana y Yeicid de Kort a perde.

E mihor bateadornan pa Savi Pos tabata Roderick Geerman di 4-3, Ricky Geerman di 4-3 y Luigene Eduarda di 4-2. Pa Bernhardstars tabata Yeicid de Kort di 4-3, Irengelo Rasmijn di 4-2 y Guido Thielman di 4-2. Awe y mayan e torneo aki ta sigui y poco poco e ta yegando su final. Tur fanatico di bon softball ta keda cordialmente invita pa bin mira e weganan aki cu ta birando cada dia mas interesante. Y corda….. Haci bo na cas, bo ta na San Nicolas.

Weganan di baseball Little League ta continua



ORANJESTAD- E weganan di baseball Little League di tanto Little, Junior como Senior Division ta continua e fin di siman aki.

Den e division di Little nos tin un situacion peculiar ya cu antayera e equipo di Center y esun di North a empata despues di 6 inning completo.

Awe na Centro di bario Noord e seleccion di South cu ya ta elimina lo topa cu e faboritonan di North League pa 10'or di mainta.

Mayan mainta lo tin e prome wega di e final entre Center y North, wega cu ta promete di bira hopi interesante. E wega aki ta programa ma Ripoldo Croes Ballpark pa 10'or di mainta y e fanaticonan di Center a pidi Bon Dia Deportivo pa haci un yamada riba tur fanatico di Center pa nan haci acto di presencia y apoya e muchanan.

Den Junior y Senior e cosnan ta pinta malo pa Center ya cu den tur dos division nan ta tras 2-0 contra e combinacion di North & South. E wega di Junior ta programa pa 12'or di merdia y esun di Senior lo cuminza pa 2.30 di merdia. Tur fanatico di bon baseball ta invita pa bin mira y apoya e muchanan. Tur hende ta bonbini na Centro di Bario Noord Ballpark awe henter dia.

Corda cu e weganan ta ser transmiti pa Bo Guia Deportivo atraves di Mi Happy FM 107.5.





• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

BAKIJAU STOBA

Ingredientenan:

3 paki (8 Oz.) di baijau sala
2 siboyo corta chikito
1 promenton, corta chikito
2 tenchi conoflok, corta chikito
¼ cup di azeta di oleifi
1 bleki di sous di tomati (8 Oz.)
1 cup di sherry Pale Dry Gil Galan
1 lb. di batata herbi y corta na bloki
¼ cup di oleifi yena
2 cuchara grandi di alcapara
1 promenton cora, corta chikito

Fresca (drecha) e bakijau segun instruccion riba e paki. Corte na pida pida. Hasa e siboyo, promenton y conoflok den e azeta den un planchi grandi. Despues basha e sous di tomati y sherry y pone e bakijau aden. Pone e tapadera y stobe (ariba candela abou) te ora e bakijau ta moli. Agrega e demas ingredientenan y keinta atrobe.

Bon Appetit!

Den Olimpiada Escolar

EPB Hato ta titula campeon den Futbol di Sala





ORANJESTAD- Despues di tur wega interesante di futbol di sala entre scolnan di enseñansa avansa, e gran final a tuma lugar diahuebs atardi den Compleho Deportivo Betico Croes na St. Cruz. E scolnan cu a clasifica pa final ta Colegio Arubano Oranjestad, Filomena College MAVO, EPB Hato y La Salle College.

Clasificacion final

Den e prome wega di e atardi cu a cuminsa pa 3:00 pm a hunga Colegio Arubano Oranjestad contra La Salle College. Den un wega di hopi accion e hobennan di Colegio Arubano Oranjestad ta vence cu score di 4 pa 2. E resultado aki ta pone cu Colegio Arubano Oranjestad ta pasa pa hunga e wega pa titulo di campeon..

Den e siguiente wega ta enfrenta otro EPB Hato y Filomena College. E wega tabata uno hopi emocionante. Half time ta bay aden 0 – 0. Den e di dos mita e hobennan di EPB Hato ta haya un oportunidad y ta score un goal. Asina e wega ta keda y EPB Hato ta clasifica pa enfrenta Colegio Arubano Oranjestad.

Di tres y cuater lugar

La Salle College y Filomena College ta hunga e wega pa e di tres y di cuater lugar. Den e encuentro aki e hobennan di La Salle College ta bataya fuerte contra esnan di Filomena College y ta logra score en total 2 goal contra 1 di Filomena College. Esaki ta pone cu La Salle College ta e scol cu ta finalisa na di tres lugar den e competencia di futbol di Sala pa Olimpiada Escolar Betico Croes 2009 y ta ricibi nan trofeo como tal y tambe medaya di brons pa tur hungador.

Wega pa Campeon

Claramente por a mira for di comienso di e wega,

Continua C/7





CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Pickup '01 Ford Ranger autm, a/c, ful quip. top condicion Afl. 17.000,- Tel: 563-8765 / 563-1090

TA BENDE
Un Ford Mustang GT pa mas informacion Tel: 566-4176

TA BENDE
Hyundai Tucson '06 full loaded Alarm cd player, tinted, ac, new tires Afl. 26000,- Tel: 565-2924

TA BENDE
Un Toyota Yaris Sedan '06 automatic Afl. 21.000,- Tel: 564-1804 / 594-0137

TA BENDE
UN Grand Cherokee '94 ac, blanco y bruin 4x4 pa Afl. 5.500,- Tel: 594-8955 mester bai

---

TA BENDE
UN Hyundai Getz '03 automatic blauw/berde cd,radio,airco Afl. 9500,- Tel: 592-0389

TA BENDE
Un Hyundai Getz 2004, standard barata, mester bai Tel: 743-3257

TA BENDE
Hyundai Tucson 2006 Fully loaded-Alarm meyless entry, cd player, tinted,ac, new tires Afl. 25.500,- Tel: 565-2924

TA BENDE
Un Grand Pontaic den bon condicion y na bon prijs Afl. 569-4361

TA BENDE
Chevrolet Optra Sedan MT '07 Std, power lock, alarm Afl. 25.000,- o.b.o. 19500kilo meter Tel: 593-4089 / 592-9354

TA BENDE
Un Toyota Yaris '07 std, ac, alarm, mac riem. Tel: 560-8592

TA BENDE
Un Toyota Yaris Sedan '06 automatic, full equipped, shinishi Afl. 22.500,- Tel: 564-1804



DEN BON DIA ARUBA SU CLASIFICADO SI NOS TA HAYA TUR COS NOS MESTER











TA BENDE
Tur cos tin cu bai, set di sala Afl. 300,- tv+ braket Afl. 200,- Computer Afl. 700,- Frigidaire Afl. 800,- Stoof Afl. 200,- Tel: 745-5089

YARD SALE
Na Flaccuisste #5 Oranjestad dia 13 y 14 Juni 2009 ora 10am pa 2 pm pa mas infromacion yama Tel: 745-5089

TA BENDE
Un set di sala rondo pa 6 pers. dos restoel inclui. Un mesa di glas rondo, bon condicion pa Afl. 800,- Tel: 560-6133

TA BENDE TERENO NA PLAYA
4 percela eigendom 1pida 614m2 1 di 691m2, 1 di 686m2 y otro di 562m2. Afl. 150,- p/m2. Pa nort di Texaco Seroe Blanco. Tel: 582-2188

TA BENDE
Un bicicleta pa yiu of pa hasi ehercicio Tel: 742-5173

TA BENDE
Electric Guitar, Base guitar, speaker 700 w, peavey Afl. 300,- pa un speaker di cas Afl. 25,- /35,- diferente muebles di cas. lessenaar afl. 75,- Tel: 582-2562

FOR SALE
Ponton 71-H 2 bdr, 2 bath property land 241m2 built area 83m2 prijce Afl. 216.000,- Tel: 523-3200

TA BENDE
Betonmatten di 8mm. Tel: 562-6094

TA BENDE
Set di sala, sofa pa 3 pers. Afl. 360,- 1 sofa pa 2 pers. Afl.240,- Tur dos pa Afl. 450,- Tel: 567-2013

TA BENDE
Mata di palma grandi, mata sorsaka, lemon grass, cashew cora, heliconia etc. Tel: 592-3466

TA BENDE
Mata di Palma grandi, mata sorsaka, lemon grass, cashew cora, helicnia etc. Tel: 592-3466

TA BENDE
Un mesa di billiard fura nobo, y un auto Toyota crown diesel '93 Tel: 567-3814

TA BENDE
Un Cas Tanki Leendert 169-E 315m2 3 camber 1 baño, cushina sala Afl. 155.000,- Tel: 560-4936

TA BUSCA

TA BUSCA
Un body di auto Pontaic Grand Am pa cumpra. Aña 2000 motor 3.4. Pa mas info Tel: 592-4903

TA BUSCA TRABAO
Den ramo Administratie /Secretaria/Telefonista/receptionista/human resourrces. secretary1@hotmail.com

---

TA BUSCA
Un Inversionista chiquito pa un lucrativa ventura den turismo. Pa mas informacion yama Tel: 736-1687

TA BUSCA
Puppy Rottweiler halfdreed. Tel: 592-6636

TA BUSCA
Un cas grandi pa huur den vecindario Paradera, tanki leendert, piedra plat, caminda grandi Tel: 588-2873

TA BUSCA
Famia den necesidad ta busca 1 cama pa dos persona 2 cama pa mucha cuminda pa e muchanan, paña pa mucha y hende grandi. please yuda nos Tel: 744-0191

TA HUUR

TA HUUR
Un cas situa na madiki di 1 camber 1 sala, un baño, cura grandi cu garage pa auto Afl. 900,- p.l. plus un luna depositoTel: 743-9194

FOR RENT
Nijhofstraat 126-C (S.N.) 3 bedr, 2 bathr unfornished. Monthly rent Afl. 1350,- Tel: 560-7736

FOR RENT
Palm Beach 3 bedr, 3 bathr, furnished excl. utilities monthly USD 2.500,- Tel: 560-7736

TA HUUR
Un studio apr. pa un persona, full muebla Afl. 600,- p/l.cu su T.V. inclui cable away coriente. deposito Cumana 113 Tel: 583-1469 / 564-7784

FOR RENT
Apartment furnished San Nicolas Pa mas informacion yama Tel: 560-4945

TA HUUR
Un studio apartment pa un persona ful muebla Afl. 600,- p/l. depsito Afl. 600,- Cumana #113 Pa mas informacion yama Tel: 583-1469 / 564-7784

FOR RENT
Aprt. Schotlandstr. 3 1 bedr , 1 bathr. furnished excl. water & elec. Afl. 900,- monthly. Tel: 560-7736

FOR RENT
Tanki Leendert 3 bedr 2bathr plus studio apart. Afl. 2500,- monthly. incl airco lightfixtures stove Tel: 560-7736

TA HUUR
Un apartment pa un of dos persona full muebla, airco, wash machine tv, pa Afl. 1000,-p/l. plus deposito afl. 1000,- Tel: 583-1469 564-7784

TA HUUR
Un studio apartment na Driemasterstr. Afl. 603,- pa me sta paga awa y airco, sin muebles pa 2 persona Tel: 594-4851 / 563-5102

TA HUUR
Mitar cas den Centro di Playa pa pareha of un pers. awa,coriente, cable. Tel: 742-5173

TA HUUR
Studio Apartment ful muebla awa coriente, internet, cable inclui. Por drenta mes ora. Seroe Pita. Tel: 567-6529

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Nos ta duna les di manicure y pedicure Interesado nan serio por yama Tel: 582-7141 pa mas informacion.

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece pa hasi cas limpi y pa guida hende mayor di edad. Pa mas informacion yama Tel: 563-2542

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio di verf, design artistico pa cas, negoshi, borchi cama di mucha, renoba muebles antique, ta verf design di marmer, sponging, stone wash, y mas. Pa mas informacion yama Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas. **Na un prijs rasonabel** Pa mas informacion yama Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Bo mester trabao di tuinman pa mas informacion Tel: 962-9799

SERVICIO PUBLICO
Bo ta sinti malo pisa, problema faliliar problema di trabao, bo no por aclaria bo mes kiko bo tin? Anto nos ta bai duna bo e ajudo espiritualmente. Yama nos na tel: 594-1355 / 567-7617 nos lo juda bo cu amor saca bo di tur bo problemanan.

Mas di Futbol Sala



dos mita e hobennan di EPB Hato ta haya un oportunidad y ta score un goal. Asina e wega ta keda y EPB Hato ta clasifica pa enfrenta Colegio Arubano Oranjestad.

Di tres y cuater lugar

La Salle College y Filomena College ta hunga e wega pa e di tres y di cuater lugar. Den e encuentro aki e hobennan di La Salle College ta bataya fuerte contra esnan di Filomena College y ta logra score en total 2 goal contra 1 di Filomena College. Esaki ta pone cu La Salle College ta e scol cu ta finalisa na di tres lugar den e competencia di futbol di Sala pa Olimpiada Escolar Betico Croes 2009 y ta ricibi nan trofeo como tal y tambe medaya di brons pa tur hungador.

Wega pa Campeon

Claramente por a mira for di comienso di e wega, cu esaki ta un wega hopi duro entre dos finalista campeon riba nan mes. E encuentro a resulta fuerte, yen di accion y emocion entre e hobennan di Colegio Arubano Oranjestad y EPB Hato. Ambos bringando pa e titulo di campeon. Half time ta bay aden 0 – 0. Den e di dos mita di wega e prome goal ta cay pa EPB Hato, pero e hobennan di Colegio Arubano Oranjestad ta insisti y den un hugada e goal di empate ta cay. Den un descuido di e e hobennan di Colegio Arubano Oranjestad na momento di un sake di bala, EPB Hato ta score e goal di bay ariba. Asina e wega ta transcurri y finalisa cu e score di 2 pa 1 na fabor di EPB Hato cu ta bira campeon di futbol di sala den Olimpiada Escolar Betico Croes 2009. Trofeo di sub-campeon ta keda entrega na e team di Colegio Arubano Oranjestad como tambe e medayanan di plata. Despues ta pasa pa entrega trofeo di campeon na e hobennan di EPB Hato cu contento ta ricibi esaki. Cada hungador ta haya tambe nan medaya di oro.

MVP di futbol di sala

Como hungador mas valioso ta keda e keeper di EPB Hato Bernardo Maduro cu ta ricibi su plakaat. Mientras cu tambe EPB Hato ta ricibi e premio di 500 florin na material di deporte pa e scol. IDEFRE ta felicita tur hoben cu a participa activamente den e competencia di futbol di sala di Olimpiada Escolar. Tambe e scolnan y docente cu a asisti y compaña e hobennan durante nan wega y tur mayor y fanatico cu a presenta pa apoya tur encuentro.



Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion "Cadushi Residence" na **Pos Abao** conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na **DIP, Sabana Blanco 68**, durante un luna desde 15 juni 2009 durante oranan di trabao. Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca Ministro di Enseñansa, Asuntonan Social y Infrastructura pa medio di Director DIP.

Cinco Campeonato 2009 Federacion Liga Mayor di Softball Arubano





Diadomingo ultimo e campeonato di softball Liga mayor a continua.

E promer encuentro a bay entre e equipo La Moderna Sluggers y e hobennan di San Nicolas, esta Marine Dolphins. E equipo di Benchi Pick no a duna Marine Dolphins ningun oportunidad pa score. La Moderna Sluggers a anota 3 careda den bom di inning no. 1, 1 careda den bom di inning no. 2 poniendo e score 4-0 na nan favor. La Moderna Sluggers tras di un tremendo ofensiva den bom di inning no. 3 a anota 9 careda pa pone e score 13-0 na nan favor. Humphrey Tromp tabata hermetico riba montículo y a permiti solamente 1 hit na e bateadornan di Marine Dolphins. La Moderna Sluggers a piki asina nan di tres victoria den e campeonato 2009 anotando 13 careda cu 12 hit y 2 eror, mientras Marine Dolphins ta sufri nan di tres derota y tabatin 0 careda, batiendo solamente 1 hit y a comete un total di 4 error. Pa La Moderna Sluggers e mihor bateadornan a tabata Maikel Donata y Willy Maduro di mil punto ambos cu 2-2, tambe di mil punto Humphrey Tromp cu 1 hit den 1 turno, mientras Richie Croes cu Carlos Bikker a bati 3-2 y Toni Petrocchi y Henry Amaya a bay di 2-1. Pa Marine Dolphins e unico hit a wordo bati pa Harold Wout kende a bay di 2-1. Pitcher ganador a resulta Humphrey Tromp kende a haya relevo di Silo Tromp, mientras Juan Robles de Medina a sufri e derota.

E di dos encuentro a bay entre e equiponan Kenro Jewelers y Budlight Braves. Ambos equipo a subi tereno pa brinda e publico presente lo mihor posibel. Tabata Budlight Braves cu den cabez di inning no. 1 ta anota 3 careda y ta amplia esaki cu 1 careda mas den cabezi di inning 3 poniendo e score 4 pa 0 na nan favor. Kenro Jewelers ta bolto e score anotando 5 careda pa pone e score 5 pa 4 na nan favor. Den e inning aki Jacobo Jansen tabatin un tremendo homerun den left. Kenro Jewelers ta amplia e score cu 1 careda mas den bom di inning no. 4 poniendo e score 6 pa 4. Den cabez di inning no. 5 Budlight Braves ta bolto e score nan nan favor anotando 3 careda, caminda e score ta bira 7 pa 6. Ambos equipo no a permiti otro pa anota careda y cu e score final di 7 pa 6 Budlight Braves ta gana e equipo di Kenro Jewelers. Budlight Braves ta logra su di dos truinfo den campeonato cu 7 careda, batiendo 9 hit cu 2 error. Kenro Jewelers ta sufri nan di dos derota den e campeonato 2009 cu 6 careda, a bati 9 hit y tambe a comete 1 error. Mihor bateadornan pa Budlight Braves tabata Ivan Romano di 3-3, mientras Navio Valdez a bati di 3-2. Pa Kenro Jewelers e mihor bateador tabata George Pontilius di mil punto cu 1 hit den 1 turno, Gary Cham cu 2 hit den 3 turno, mientras cu Richard Betrian cu 2 hit den 4 turno. Jacobo Jansen a bati 1 homerun pa Kenro Jewelers. Pitcher ganador pa e equipo di Budlight Braves tabata Aubrey Maduro, mientras cu George Pontilius tabata e pitcher perdedor pa e equipo di Kenro Jewelers.

Despues di esaki a sigui cu e di tres encuentro di dia cu a bay entre Valero Boomerang y San Nicolas Movers. Tabata e equipo di San Nicolas Movers den cabez di inning no. 1 a anota 1 careda y a bay ariba cu e score di 1 pa 0, pero Valero Boomerang a empata e partido den e bom di inning no. 2. Den bom di inning no. 3 Valero Boomerang a amplia

Continua C/9



Continuacion di C/8

Mas di Liga Mayor





e score cu 3 careda ayuda pa 3 error di parti di San Nicolas Movers, poniendo e score 4 pa 1. Ambos pitcher no a permiti careda mas y cu score di 4 pa 1 Valero Boomerang a gana nan promer partido den campeonato 2009 caminda nan tabatin 4 careda, cu 4 hit y 3 eror. San Nicolas Movers a perde nan di dos partido den campeonato 2009 cu 1 careda, 5 hit mientras nan a comete 3 error. Pitcher ganador tabata Sieg Albertsz mientras cu James "Bubblegum" Hazel a sufri e derota pa San Nicolas Movers hayando relevo di Oswaldo Cuba. Mihor bateador pa Valero Boomerang tabata Harold Jacobs di mil punto cu 1 hit den 1 turno, mientras Franklin Maduro y Sieg Albertsz a bati di 2-1. Pa San Nicolas Movers tabata Sydney Elizabeth y Johnny Martes, di 2-2 y 1-1 respectivamente, mientras cu Leonard Carti a bay di 3- 2.

E di cuater partido di dia a bay entre e dos equiponan Kibaima A.I.S.y Astros Budweiser. Den bom di inning no. 1 e hobennan di Tanki Leendert esta Kibaima A.I.S. a piki 3 careda y a pone e score 3-0. Tabata un duelo di pitcher después di esaki, pasobra den cabez di inning no. 3 Astros Budweiser a score un careda pa corta ventaha. Kibaima A.I.S. a piki e careda aki back anotando 1 careda den bom di inning no. 4, caminda e score ta bira 4-1. Den cabez di inning no. 5 Astros Budweiser a reacciona caminda nan ta score na 2 ocasion poniendo e score hopi preta cu e score di 4-3. Kibaima A.I.S. no a keda tras y atrobe a piki e dos caredanan aki pa pone e score 6-4 na nan fabor. Cu e score aki tambe e partido a termina. Kibaima A.I.S. tabatin 6 careda, 8 hit y 2 eror. Mientras cu Astros Budweiser tabatin 3 careda anota, a bati un total di 6 hit y a pifia 5 biaha. Mihor bateador pa Kibaima A.I.S. tabata den persona di Richard Lopez Henriquez cu a bati di 2-2, mientras cu Verio Emerenciana y Efrem Orman tur dos a bati di 3-2. Pa Astros Budweiser tawata Dennis "Buga" Blijden e mihor bateador di 3-2. Pitcher ganador tabata Eddy Falconi, mientras cu Romualdo Ras a bay cas cu e derota.

E ultimo partido segun e programacion a bay entre Aruba Juniors LG enfrentando Centraal Clippers. Ya den bom di inningnan no. 1, 2, 3 y 4 Aruba Juniors a score e siguiente caredanan, esta 1, 4 , 1 y 5 pa pone e score 11-0 na nan fabor sin ningun dificultad. Aruba Juniors ta logra nan di tres victoria den campeonato 2009 caminda nan a anota 11 careda cu un ofensiva di 12 hit y 3 error, mientras cu Central Clippers no a anota careda, a bati 4 hit y a comete 6 error. Mihor bateadornan pa Aruba Juniors tabata i Robby Arambatzis y Sixto Odor ambos di 3-3. Franklin Ranez di 1-1. Mientras Richard Williams a bati di 3-2 y Juan Tromp a bay di 2-1. Pa Central Clippers Juan Mathilda, Roberto Dirksz, Esteban Schwengle y Luis Bruno tur di 2-1. Pitcher ganador tabata Juancho Tromp, mientras cu Nicolaas Geerman a carga e derota. Despues di e partido aki e equipo di Central Clippers a entrega un protesta contra e hungador Benito Gonzalez cu según nan no ta inscribi.

For di akinan directiva di Federacion Liga Mayor di Softball Arubano pa medio di esaki kier a gradici tur esnan cu a contribui na di tres diadomingo di nos campeonato 2009.





Conrado Coronel campeon di futbol Scol Preparatorio

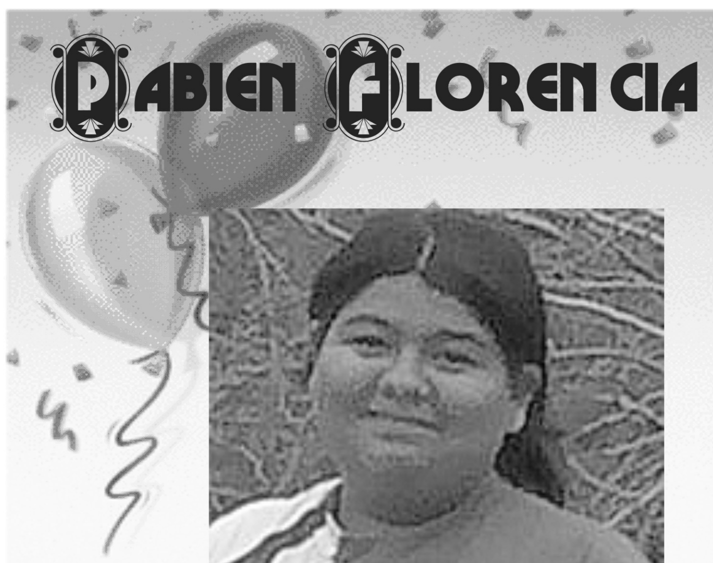




NOORD- Scolnan Preparatorio Imelda kleuterschool y Colegio Conrado Coronel a brinda e publico un spectaculo di final di futbol. E dos finalistanan aki di scolnan preparatorio a pone drama den stadion di Frans Figaroa na Noord, ora cu nan a enfrenta otro pa e gran final di Olimpiada Escolar 2009. E publico a goza inmensamente di e weganan cu a ser hunga. E muchanan tur a goza di e spectaculo hungando bon y sigur a haci nan maximo esfuerzo pa saca cara di nan scol. Pero mane nan ta bisa, ta un so por gana, e biaha aki a toca turno na scol preparatorio, Colegio Conrado Coronel kende a sali campeon, ganando cu e score final di 2-1. Prome a hunga e weganan semi-final na unda Nos Paraiso a enfrenta Imelda Kleuterschool, aki Imelda a gana cu e score di 2-1 pa pasa pa final, despues Cacique Aterima a enfrenta Conrado Coronel y aki Conrado Coronel a gana cu e score di 4-3. Den e wega pa di tercer y cuarto lugar, Nos Paraiso a gana di Cacique Atarima cu e score di 3 - 0. Un pabien na tur cuater scol.







Mayan 14 di juni e miss teen di Rooi Afo, Florencia Mendoza, ta cumpli sweet 15! Un pabien di parti su mami, papi, ruman, friends nan di Colegio Arubano y tur su bisiñan cu ta stime masha hopi mes y sin lubida Caramelo.
Pasa un dushi dia Flor!



Colegio Sagrado Curazon a gana Scol Basico Washington den final di futbol klas 1 y 2





NOORD- E final di futbol pa muchanan di klas 1 y 2 tambe a conoce su campeon. Ayera atardi den stadion Frans Figaroa na Noord, e chikitinnan di Colegio Sagrado Curazon a demostra nan superioridad ora nan a gana nan semehantenan di Scol Basico Washington cu e score di 3-1 pa asina bay cu e titulo di campeon, e prome gol tabata ta un autogol, pero ni un minut despues Sagrado

Curazon a empata e wega. Den e di dos tempo Sagrado Curazon a anota dos gol mas pa seya e titulo di campeon.

Prome tabatin e encuentro pa di tercer y di cuarto lugar entre Mon Plaisir College y St Dominicus College. Aki e wega a caba 2-1 na fabor di St Dominicus College.

Pabien na e scolnan cu a logra titulo di campeon y sub-campeon. Tambe na e otronan cu a haci nan best brindando un spectaculo bunita na tur esnan cu a acudi ayera den stadion Frans Figaroa.











Primer Encuentro Latinoamericano en Aruba con sus líderes partidarios

ORANJESTAD – Recientemente se efectuó una conferencia di prensa con la presencia de la Lic. Marielis Tejada, presidenta de ASOCOL, representantes de la Fundacion Solidaridad, el Dr. Carlos Vallejo y el activista de DDHH, Lic. Luis Silva, quienes dieron una explicación detallada sobre el tema del foro: "Exposición del Plan de Gobierno de los representantes de cada partido politico de la Isla de Aruba", que tendrá lugar este domingo.

OBJETIVO

. Generar la participación comunitaria de los imigrantes.
. Unificar e integrar la comunidad inmigrante, con hechos democráticos de participación y solidaridad.

. Ejemplarizar por medio de la convocatoria democrática y remarcar públicamente que es éste un antecedenmte social e histórico, necesario para crear una conciencia clara y animar la apropiación de su voluntad de su razón y su poder de decisión.

. Que se visualice el impacto social de la unidad, con la convicción de que nuestra dedicación y constancia son los ingredientes fundamentales del éxito y con certeza de que somos la generación que ocupará el lugar anhelado dentro del parlamento.

JUSTIFICACION

Los inmigrantes somos la mayor fuerza social unida que genera hechos de convocatoria de agudo matiz humanitario. Somos hoy el factor matemático decisivo en el panorama político de Aruba.

Impactamos la opinión pública con ésta manifestación democrática y cultural tan necesaria para ésta sociedad multicultural.
Con ello nos disponemos a movilizar e integrar a los inmigrantes enceguecidos por la subcultura del descompromiso, y algunos detalles notorios de discriminación.

Es éste un acto contestario que a encubado propuestas concretas para luchar por sus derechos y reinvidicaciones socio culturales.

La conferencia culminó con un llamado por parte de los organizadores a la Comunidad Latina a asistir a tan significante evento que se realizará de forma gratuita este domingo 14 de junio en el Renaissance Convention Center apartir de las 6 de la tarde hasta las 10 de la noche.





Ex Pastor catolico Alberto Cutié ta preparando su matrimonio

Miami (EFE) – E ex Pastor católico Alberto Cutié lo casa dentro di un dos siman, despues di a pasa den un escandalo na momento di wordo fotografia ta sunchi y cariciando su novia na un beach di Miami, asina e corant The Miami Herald a informa.

E casamento lo tuma lugar den un iglesia episcopal di e ciudad Mericano aki cu un ceremonia priva y ya a contrata varios ex polis pa nan encarga cu e seguridad, di acuerdo cu fuentenan cerca di e religioso.

Cutié, di origen Cubano y naci na Puerto Rico, a bandona iglesia catolico despues di publicacion di e fotonan y simannan mas despues a anuncia cu el a uni na Iglesia episcopal, unda ya caba el a duna su prome sermon.

E matrimonio entre Cutié, di 40 aña, e guatemalteca Ruhama Buni Canellis, di 35, lo wordo oficial pa reverendo Leo Frade, arzobispo di e archidiócesis di e Iglesia episcopal, di acuerdo cu e corant.



E escándalo a explota mey-mey di mei ora cu e revista di farandula TVnotas USA a publicó 25 potret di e pareha y riba un di nan Cutié a wordo capta ta hinca su man den e parti abou di bikini di Canellis.

Barco Frances a recupera seis curpa mas di buelo 447 AF

RECIFE, Brasil (AP) - Un barco Frances a recupera ayera seis curpa mas di victimanan di e buelo 447 di Air France accidenta, mientras a intensifica e buskeda di e cahanan preto y restonan di e avion cu ta permiti expertonan saca afo kico a causa e desaster aki.

E vicealmirante Edison Lawrence, di armada Brasileño, aa indica cu e curpanan a wordo recogi door di e barco anfibio Francés Mistral den una zona limítrofe entre e zonanan di control aereo di Senegal y Brasil.

E curpanan a wordo haya den condicionnan meteorológico adverso y cu poco visibilidad, e teniente brigadier Ramón Borges Cardoso, di Forsa Aéreo di Brasil, a bisa.

Cu e hayazgo aki, e cantidad di curpanan recupera a yega 50.

E restonan di e avion cu a ser haya y mustra na reporteronan grafico ra inclui mascaranan di oxigeno, pidanan di metal chikito, dos asiento usa pa e tripulantenan y boternan di plastic.

Según Cardoso, e buskeda ta realisa den e area unda ta pensa cu e avion lo por a cay, den un ratio di entre 65 pa 70 kilometer rond di e punto unda cu el a emiti su ultimo señal di alerta, na mas o menos 1.350 kilómeter nort oost di Recife.

Curason nan, Sagrado Curason di Hesus y Inmaculada Curason di Maria.



INVITACION

Pa nobena na honor di e dos Curason nan, Sagrado Curason di Hesus y Inmaculada Curason di Maria.
Esaki ta tuma lugar den Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz mes.

E nobena ta cuminsa Diaranson dia 10 di Juni 2009 pa 5:45 atardi den "Kapel"
Ta sigui e dianan Diahuebs, Diabierna 11 y 12 di Juni 2009 pa 6'or di atardi den "Kapel"
Diasabra 13 di Juni 2009 e "Nobena" ta wordo hasi den "Kapel" pa 6'or di atardi.
Diadomingo dia 14 di Juni 2009 pa 5:30 di atardi.
Dialuna dia 15 di Juni 2009 pa 4:30 di atardi
E ultimo tres dianan: Diamars dia 16 juni
Diaranzon dia 17 Juni
Diahuebs di 18 Juni
Ta cuninsa cu e "Tridium" 5:45 atardi, tur tres dia ta mesun ora.
E celebracion mes di e "Fiesta di Sagrado Curason di Hesus, hunto cu e Inmaculada Curason di Maria ta Diabierna 19 di Juni 2009, cuminsando cu un "Procesion" pa 6:30 atardi, saliendo for di pabao di Centro San Martin pa bai Misa y despues sigui pa e "Santa Eukarista" canta pa 7'or pm

Pastoornan ta invita deboto nan di e DOS CURASONNAN, tur e fielnan, parokianonan, tur grupo nan di Oracion di parokia, mucha, hoben, adulto, tur mucha, hoben di skolnan, special esnan di 3e klas cu a caba di ricibi nan 1e Santa Cumunion, bisti den nanbunita trahe nan.

E aña aki 2009 nos ta celebra 5 aña. pues e 1e lustro di ta celebra e Fiesta den parokia di Sta. Cruz, famia nan boso bin yuda haci e Fiesta grandi, trese boso yiunan mas serca di Curason Eukaristico di Hesus pa pidiE pa guia boso riba e bon caminda di luz cu ta hiba nan na Hesus pa un miho Bida Spiritual.

Desde Diasabra 6 juni 2009 lo tin un box den forma di un Curason disponibel den Misa pa bo(so) por entrega bo(so) peticion nan na e Curason nan Hesus y Maria y nos lo pone nan tur den "Oracion" resando pa nan tur e nuebe dianan di e "Nobena". e por ta un enfermo di curpa of un enfermo cu bisio nan of cualkier otro intencion.

Tambe tin boeki pa e nobena obtenibel prome cu e "Nobena".
Bendiciona y Alaba sea e dos Curason nan di Hesus y Maria uni pa enternidad

MARÍA ROSA MÍSTICA



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

SANTA CATALINA



Santa Catalina, Virgen y Mártir, amada del Señor, Doctora defensora

de la doctrina Cristiana y dechado de virtudes, te imploramos para que

ante los ojos delAltísimo, nos aydues a llegar a las verdades divinas a

través de las ciencias humana. Gloriosa Santa Catalina, intercede por

nsootros ante Dios Todopoderoso para conseguir el favor de........., bríndanos

tu protección y haznos semejantes a tí en sabiduría.Acompáñanos en esta

vida como soldados de Cristo para alcanzar el Reino de los Cielos. Así sea.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

" Hesus a bisa: " Ami ta resureccion
y bida; esun cu kere den Mi,
lo biba esta si e muri. "
Juan 11:25
Cu honda pena na nos curazon pero
conforme cu boluntad di Dios
Nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Srta. Anna Cecilia Jacobs

*23-11-1925 † 12-06-2009
Mihor conoci como : Tanta Anna

Adres pa condolencia :Kamay 16A
Diadomingo 14-06-2009
7or pa 9or di anochi

ACTO DI ENTIERO LO WORDO ANUNCIA DESPUES

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/Invitacion
Na nomber di su Compañero, Yiunan, Rumannan, Nietonan, Bisanietonan y demas Famia.
Na tur e Zuster y Broedernan di Piso 3 di Dr. H. O. Hospital, Dr. Ponson y tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:

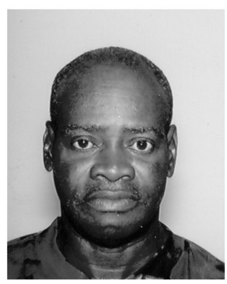


Dolores "Dora" Loopstok

Tur esnan cu a jama for di Hulanda, Spanja, St. Maarten, Curacao y Aruba.
Boso atencion tawata y ta un gran consuelo pa nos.
Y un danki grandi na Aurora Funeral Home pa boso bon servicio.
Alavez nos kier a hasi un invitacion pa 3 Santo Sacrificio di Misa na Misa Fatima na Dakota cual lo tuma lugar dia:
Diabierna 12 di Juni 2009, pa 7'or pm
Diasabra 13 di Juni 2009, pa 7'or pm
Diadomingo 14 di Juni 2009, pa 6'or pm
Despues di e ultimo Misa lo tin un Rosario na cas:
Tangerina str. # 16
Na nomber di tur Famianan

The Lord is my shepherd; I shall not want
Psalm 23.1

With deep sympathy we announce the sudden passing away of:



Fernando Recaldo Richardson

Better known as "Buchi"

Funeral arrangements will be announced at a later date.

INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amigo, bisiña, coleganan y conocirnan, pa asisiti na un Santo Sacrificio di Misa pa recorda 11 luna di fayecimento di nos querido esposo, tata y ruman.



Sr . "Kenny" Theysen.

Diasabra 13 di Juni 2009, pa 7'or di anochi na Misa Capilla Santa Familia na Pos Chikito. Boso Presencia lo ta altamente aprecia. Den nomber di su esposa, yiu, rumanan y demas famia.

Birgen de la Candelaria

Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta pone
nos mes den Bo man pa
Bo siña nos imita Bo virtudnan
Haci di nos berdadero yiunan
di Dios, Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
nos speranza, nos auxilio
mustra nos e caminda pa Hesus.

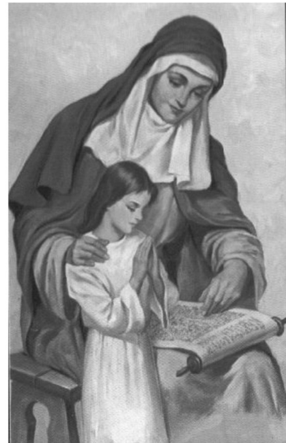


SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.

SANTA ANNA



Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada, den cunucu di jerba berde E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.
Salmo 23:1-3

Cu honda pena pero conforme cu Dios su voluntad, nos ta anuncia cu a bai sosega



Sra. Vda. Mercedes Elena Violenes-Barrios

Mihor conoci como "Mama Seedi"
*05-07-1929 Sta. Marta Colombia
+11-06-2009 Aruba

Na nomber di su
Juinan:
Leo y esposa Christina Violenes Kingsale y fam
Vdo. Donny Violenes y juinan na Hulanda
Roy Violenes y juinan na Hulanda

Manera juinan:
Glenda y esposo Carlos Mercedes Violenes y juinan na Hulanda
Glenn Violenes y famia na Hulanda

Ruman: Paulina Gomez y famia na Canada

Manera ruman: Lilian y esposo Juan Maduro

Cuña: Sra. Vda. Gladis Maduro y juinan

Nieto y nietanan, bisanieto y bisanietana na Hulanda y Florida

Sobrino y sobrinanan na Hulanda, Canada, Bonaire y Curacao
Ayudante: Janet Solognier
Ex suegra: Lucia y esposo Marcial Cornelio y famia
Bon bisiñanan, amiganan y conocirnan su rumannan di testigo di Jehová

Demas famia: Violenes, Barrios, Kingsale, Mercedes, van Es, Maduro, Gomez, Nicholls, Baten, Pappers, Habibe, Fernández, Jardin, Lejuez, roos, Ras, Rasmijn, Martin, Cornelio, Solognier, De Sousa

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Adres pa condolencia ta: Ad Patres Funeral Home
Diasabra 13 di Juni 2009 di 7'or p.m – 9'or p.m.

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 15 di Juni 2009 pa 3:30'or di atardi saliendo for di Ad Patres pa Santana Central Sabana Basora. Mama Seedi lo ta reposa for di 12'or di merdia na Ad Patres.

Ta lamenta cu después di entiero no por ricibi mas bishita di condolencia.

GRADICIMENTO

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atención durante fayecimento y entiero di nos ruman, cuna, tanta, sobrino y sobrinanan, primoy primanan



ANN BEATRIX (TRIXY) BEAUJON

Gradicimento ta bai tambe pa tur esnan cu a manda flor, telegram, caarchi of cu por a jama nos. Un Danki ta bay na staf y personal di Algemeen Bejaarden Sint Michael Paviljoen Aruba, afdeling Orquida y na tur esnan cu a contribui cu un donacion.Boso muestra di atención lo keda semper den nos memoria.

Na nomber di ruman, cuna, tanta, sobrino, sobrinanan, primo y primanan y demas famia.

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su yiunan Oscar, Miriam y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu a compaña nos durante fayecimento y entiero di nos defunto stima;



Sra. Vda. Josefa Wernet-Rasmijn

gradicimento ta bay tambe na tur famia, amistad, bisiña y conoci pa boso atencion, yamadanan, flor y telegram.
Boso atencion ta un gran consuelo pa nos.

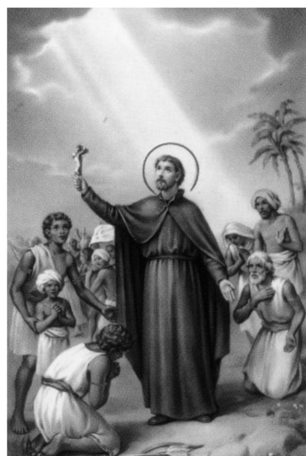
Alavez nos ta invita pa dos santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto stima, cual ta tuma lugar ; diabierna 12 di Juni 2009
diasabra 13 di Juni 2009 tur dos pa 7'or di anochi na misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz, despues di misa diasabra tin un rosario na cas
Kadushi Largo 4-C
Boso presencia ta altamente aprecia.

Famia Wernet, Tromp y demas famia

HESUS CRISTO



ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo
caminda, berdad y bida,
Bo a bini pa pueblonan
haña bida na abundansia
den Bo.
Yena nos cu amor
pa nos bida den comunion
cu Bo y cu otro y den
solidaridat cu esnan
cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma
un comunidat di bo
disipel y misioneronan
pa sigui e tarea di
evangelisacion.
Bini na nos encuentro
Bendiciona nos Mission
Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui
Bo pa nos mira, husga y
actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo
pa lusa nos mente y lanta
den nos e deseo ardiente
pa cumpli cu e Mishon aki,
e zelo pa perservera
Señor Hesus, bini y manda
nos! Maaria Inmaculada,
pidi pa nos.
AMEN.





Leu foi kas.Mi tin gana di mira kara di Dios.
Manera un bina ta anhela koriente di awa,
Asina mi alma ta anhela bo,Abo mi Dios!

A fayece cristianamente



Sr Vicente Carmelo Figaroa

Mihor conosi como Chen Chen of omo Chen
*Juli 19 , 1921
+12 juni, 2009

Na nomber di su esposa:
Petronilia Xysta Figaroa
Yuinan : Maria y Tito Sapuana
Hyacinto y Joan Figaroa
Nicolas Figaroa
Chita y Luis Rubio
Esy y Edlin Figaroa
Teo Figaroa
Sixta y Rudy Thiel
Vicente y Sherida Figaroa
Nieto y nietanan:
Sharona Sapuana
Antonio Figaroa
Anaïs Rubio
Edselyn Figaroa
Elvin
Figaroa
Charmaine Thiel
Ruman: Mathilda Figaroa
Swanan: Manuel da Silva y famia
Venancio Angela y famia
Suegra: Sixta Trimon
Luis y Velma Rubio
Sobrino y sobrinanan, primo y primonan, ihanan, bisiñanan y demas famianan:
Figaroa, Britten, Duarto, Kelly, Sapuana, Karamat Ali, Rubio, Trimon, Thiel, Da Silva, Angela, Tromp, Wolf, Henriquez, Aponte y Leest.

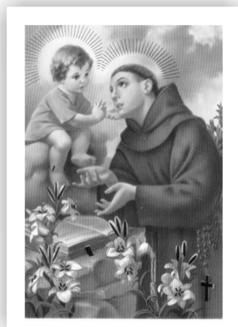
Amigonan di cas:
Rocki Kelly, Domingo Tromp, Patrick Tromp y Martin (Felix) Figaroa

Amigonan di lama, ex-compañeronan di schutterij y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar 16 juni 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Santa Anna pa Santana Catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi na misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia: Palm beach 134 di 7ór pa 9ór di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Invitacion Pa Fiesta di San Antonio di Padua Parokia di San Fransisco na Playa



Pastoor Stanislao y tur devotonan di San Antonio di Padua ta invita cordialmente tur devotonan, Parokianonan, nos juventud, tambe nos cabayeronan y henter Pueblo di Aruba pa bin celebra e fiesta di San Antonio di padua cu un bunita Santo Sacrificio di Misa cu Koor, Diasabra 13 di Juni 2009 pa 7:00 anochi.
Laga nos tur bin junto pa nos resa y canta cu hopi fe y Amor pa tur nos necesidadnan yega na oido di Niño Jesus y San Antonio.



SPRA , Sociedad di Patient di Riñon di Aruba.

Tin e tristo deber di anuncia fallecimento di



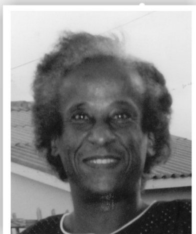
Sra. Martha Luisa Ras-Ras

dialyse patient na Posada Clinic.
Den nomber di directiva
SPRA ta desea famia di sra.Ras – Ras
hopi forsa den e dianan aki.
Cu señora Ras – Ras sosega na pas.



SPRA , Sociedad di Patient di Riñon di Aruba.

Tin e tristo deber di anuncia fallecimento di



Srta June Marva Illidge

dialyse patient na Hospital.
SPRA ta desea famia di srta. Illidge
hopi forsa den e dianan aki.
Cu señora Illidge sosega na pas.

MARÍA ROSA MÍSTICA



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.

Cu profundo tristesa den nos curason nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di señor:



Argyll Gilpatrick Croes

25 Feb 62 - 11 Jun 09

Na nomber di su:

Mama:	Sra. Vda. Enilda Croes Harms
Rumannan:	Maria Angela Loraine y Michel van Ek Gilbert y Susan Croes -Geerman Rigoberto y Valentina Croes -de Cuba Ezra y Alexander Hoek
Sobrinonan:	Angelo y Aisa Angela Natalie, Rachel y Gabriela Croes Kevin y Patrick van Ek Roxanne Kock-Croes i familia Gilmher y Jayden Croes Crysthal y Darlene Croes Candy Croes Gilean Hoek
Tanta y omo y Demas familia:	Croes, Harms, Zeppendfeldt, Schouten, Navarette, Geerman, van Ek, Hoek, Ponson, Hoffman, Marugg, de Cuba, Lacle, oduber.
Amigo di cas:	Roellof Hoffmann, Hubert Boekhoudt

Acto di cremacion ta tuma lugar dialuna 15 Junie 2009 na Hulanda.

Adres pa condolencia lo wordo anuncia despues.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento

Na nomber di su casa y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu a compaña mi durante enfermedad, fayecimento y entiero di defunto;
:



Constan " Tanzi " de Windt

Gradicimento ta bay na Dr. Cayama, Dr.Anaya, Dr. C. Lacle, staf y personal di Dr. Horacio Oduber Hospitaal, na tur famia, amistad, bisiña y conoci pa boso atencion, yamadanan, flor y telegram. Boso atencion ta un gran consuelo pa nos.

Na nomber di Sra. Ligia de Windt-Luydens y demas famia



Poesia skirbi door di Edwina Tromp dedica na Pstoor Felix O. Pasadilla di Parokia di Santa Cruz



Edwin Tromp y famia ta manda sincero condolencia na tur e parokianonan di Santa Cruz di Pastoor O. Pasadilla

Ken por a imagina?? ken por consola?? E so por consola y e so por duna forza nobo. Un forza cu ta sobre pasa tur entendimiento. E forza cu ta bin di shelo. Un paz incomprendibel un paz cu mundo no por ofrece. Un promesa bibo y real cu ta bin for di boca di esun cu a creabo. Esun cu a rea universo, shelo, tera, lama y firmamento cu tur e planeta nan y tur e streanan. Esun cu conoce cada streana nan nomber. Esun cu bisa " tur cos lo pasa bay, pero mi palabra hamas lo pasa bay" su promesa ta bisa nos cu nos lo mira otro atrobe. Su promesa ta bisa nos un bo ta bon y cu bo ta contento. Caminda bo ta no tin sufrimento ni dolor pa bo curaon sensibel, ni biehes, ni curpanan imperfecto. Caminda cu bo no tin anochi ni scuridad. No tin enfermedad ni dolor. Cu un dia ta mescos cu mil aña, y mil aña mescos cu un dia. Shelo ta bunita yen di splendor y yen di cantonan di oracion na bo creador. Un lugar yena cu amor y gozo. Bo curpa mortal ta seya cu e seyo di Spirito Santo y ta wordo cuida di anochi y di dia door di aun Angel wardador e dia cu bo curpa lo wordo glorifica. Laba y glorifica cu e sanger di Hesus, bebiendo e awa di e rieuw cu ta duna bida eterna. Pasobra bo a stima Hesus. E tabata bo amigo y ken cu kere den dje lo no muri Hamas.
Dia lo pasa bay y nos lo no lubida nos pastoor Felix hamas, bo sonrisa, bo cariño, bo amor, bo suavidad lo keda graba den nos mente y curason pa semper. Si aki na mundo semper bo tabata esun cu a sali na defensa y proteccion di bo parokia Santa Cruz, cuanto mas lo bo haci awor cu bo ta den Shelo pa bo parokia. Bo tabata manera un carne un sacrificio puro cu Papa Dios a pidi nos. Tata Dios bo boluntad perfecto a sea haci, pasobra ni un blachi no ta cay fey un palo. Si bo no permiti esey. Nos ta keda adora Bo y alaba Bo a ayera, awe mañan y semper.





CORO GRUPO ALEGRE



Dios Tata, nos Señor
Bo ta un Dios di amor.
Na Bo tur honor
Anque nos tin dolor.
Cu e ausencia di nos Pastoor Felix kerido
Nos sa cu serca Bo e ta keda bibo.
Esaki ta nos gran consuelo
Pesey Abo so por kita nos duelo.
Danki cu nos tabata tine un tempo serka nos,
Pero awor e ta feliz serca Bo nos Tata Dios.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero agradecido pa tur loke e la nifica pa nos pero conforme cu boluntad di Señor.
Coro Grupo Alegre ta participa fayecimento di nos Pastoor stima:

Pastoor Felix O Pasadilla.
Fundador di nos Coro Grupo Alegre

Nos ta invita tur Miembronan, Ex miembronan y Comicion di Mayornan di Coro Grupo alegre pa asisti na e Santo Sacrificio di misa

Diahuebs 11 juni 8 -10 pm na Centro San Martin
Diasabra 13 juni 8 or am den nos misa Inmaculada Concepcion Sta Cruz.

Cu Pastoor Felix sosega na paz.

Cu inmeso tristeza na nos curason
Koor Maria Reina di Paz
ta participa fayecimento di nos Pastoor stima;



Felix Pasadilla

Henter pueblo di Aruba ta manda palabranan di hopi forsa na famia Pasadilla.

Cu Pastoor Felix sosega na paz.



" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza nos ta participa fayecimento di:





Rev. Fr. Felix O. Pasasilla

Na nomber di su:

mama:	Francisca O. Pasadilla
rumannan:	Lydia y Marcelino Olaño y famia Emerita y Vicente Alisago y famia Rev. Fr. Nicolas Pasadilla Magno, Jr. y Josephine Pasadilla y famia Theresita y Philip Soto y famia Gisela y Edgardo Palmes y famia Dolores y Rosendo Tañedo y famia Benjamin y Sherley Pasadilla y famia Carolina y Emmanuel Esguerra y famia Bernabe Pasadilla Gloria Pasadilla

Famia Pasadilla, Mon. Luis Antonio Secco Obispo di willemstad, tur pastoornan Catholico y religiosonan, paroquianonan di Paroquia Inmaculada Concepcion, Santa Cruz, Aruba kier a invita tur fielnan pa asisti na e siguiente servicionan na honor di nos querido Rev. Fr. Felix O. Pasadilla.

Diasabra, 13 di juni 2009:di 8'or pa 10'or di mainta ultimo oportunidad pa despedi di Rev. Felix., pa 10:30 di mainta Santo sacrificio di misa lo cuminsa sigui pa e entiero den Santana catolico Santa Maria na Santa Cruz.

Famia ta pidi cariñosamente pa no manda flor ni krans pero pa haci un donacion pa asina continua y mantene e projectonan cu Rev. Felix a inicia den Paroquia Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.



Pastor Felix Pasadilla

Danki pa bo abraso di bon wardado transmiti pa nos pueblo,
pa bo amistad sacerdotal,
pa bo sufrimento silencioso - un santo sacrificio personal cu bo a celebra lunanan largo riba crus di bo malesa,
danki pa bo alma yen di sonrisa di Dios,
danki pa bo curpa sembra den tera di Aruba,
manera un simia, cu ta pidi cultivo di sacerdocio pa e pueblo aki.
Nos ta keda uni den oracion, den gratitud y den recuerdo.
Cu Cristo Hesus cu a yama bo, risibi bo
y angelnan condusi bo den patria di paraiso!
Nos profundo condolencia pa bo mama,
rumannan y famia.
Na nomber di clero y religiosanan di Aruba,
Rev. Daniel Wieslaw Szpila,csma
Vicario Episcopal



UN STOEL TA KEDA BASHI,
UN STEM TA KEDA KETO.................
PERO DEN NOS CURAZON TUR RECUERDO NAN LO KEDA PA SEMPER.

Nos di COMISHON NIÑO HESUS DI PRAGA STA. CRUZ, ta extende nos mas sincero condolencia na famia, Diocesis di Willemstad, Clero Catholico y Pariokianonan cu e gran perdida di

REV. PASTOOR FELIX PASADILLA

Nos ta invita tur deboto di Niño Hesus di Praga pa asisti na e acto di entierro, cual ta tuma luga dia 13 di Juni 2009.
Cu Papa Dios tuma Pastoor Felix den su reino pa e sosega na paz.

Rosa Mistica



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco para la salvación de mi alma.
Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

BON DIA Aruba

Mas violado di regla ta pretende di bai laga polis

WILLEMSTAD – Mas i mas hende ku ta violando regla ta pretende di bai laga polis. Ya resientemente tabatin diferente kaso di hendenan ku a sea kore bai den outo, den qua dof na pia. Djamars marduga tabatin un kaso mas. Den kareda di 1'or di marduga, Sentral di Polis a haña notifikashon ku un hòmber, despues di a pasa na diferente adrès kaminda ku el a kometé destrukshon, tabata na Sergeantenweg i tabata hopi agresivo.

E patruya polisial ku a yega na e adrès a nota ku n'e momento ei e hòmber tabata bandonando e sitio den su outo. Polis mesora via di loutspiker a duna òrdu na e shofùr pa e para su vehíkulo kantu di kaminda. Pero e sospechoso a saka su brasa for di bentana di su outo, mustra polisnan su dede di meimei i a sigui kore tratando di bai laga polisnan. A sigui un persekushon for di Gosieweg te na Schottegatweg West, durante kual e shofùr a pasa den diferente lus kòrá, i polis a bin pèrdè e outo for di bista. Despues di un búskeda Polis a bin señalá e outo riba Juan Hatoweg i a bolbe ordená e shofùr pe para e vehíkulo. E shofùr no a duna oido na e òrdu polisial i a sigui kore subi Jan Noorduynweg. Aki e personal di polis a bin haña asistensia di un otro patruya polisial i huntu nan a logra changa e vehíkulo. Pero e shofùr, neglishando tur òrdu di polis, intenshonalmente ta dal ku su outo den e outo di polis i sigui kore bai. Un di e patruyanan despues ta logra blòkia e outo i detené e sospechoso P.D., nasé na Kòrsou, di 37 aña di edat. E investigashon ta kontinuá.

Forsa Korsou kier mira bon ehempel di gobiernu tambe

WILLEMSTAD – Forsa Korsou ta aploudi e inisiativa di Gezaghebber pa eleva reunionnan di Konseho Insular, pero ta bisa ku nan kier mira un bon ehempel di gobiernu mes. Un di e puntonan ta e falta di kontesta di preguntanan di miembronan di Konseho Insular.

"Frakshon di Forsa Kòrsou ta aploudí e inisiativa aki. Den e kuadro aki frakshon di Forsa Kòrsou ke sugerí na sra. Gezaghebber pa kuminsá apliká e reglanan i tur otro hèrmèntnan ku e instituto gezaghebber tin na su disposishon i ku ta ankra den e.o. Staatsregeling, ERNA i reglamentu di órden di Konseho Insular, di un forma konsistente, sin hasi distinshon polítiko òf di otro índole riba esnan ku ta violá esakinan. Un di e prinsipionan di partido Forsa Kòrsou ta ku nos ta respetá tur nos institutonan demokrátiko, komo tal sra. Gezaghebber por spera nos full sosten i koperashon. Sinembargo, frakshon di Forsa Kòrsou ta di opinion ku ya ku unabes ke hala strepi bou di mal kondukta i desfunshonamentu di e órgano mas haltu di Kòrsou, laga nos tur huntu ban hala un strepi kompletu bou di mal gobernashon! O sea, e kuadro mester ta unu muchu mas amplio.

I akinan nos ke referí speshalmente na inkumplimentu di entre otro artíkulonan 37 di reglamentu di órden di Konseho Insular i artíkulonan 61 i 62 di ERNA. Si esnan ku ta lider di e pueblo aki ke risibí rèspèt, nan mester kuminsá meresé pa ser respetá i esaki lo por sosodé entre otro si nos tur di un manera konsistente ta desplegá un kondukta ehemplar honrado i honesto, e asina yama aserkamentu di ariba bai abou (top- down)!

Frakshon di Forsa Kòrsou ta di opinion ku un aserkamentu asina por ta e promé bon paso pa polítika i polítikonan yuda pa restablesé algu bek di konfiansa ku a bai pèrdí den nan. Sin un aserkamentu asina aki tur inisiativa pa bon ku e por ta zona òf parse, lo ta tempu i energia pèrdí i lo ta destiná na frakasá!", asina miembro di e partido Gregory Damoen ta bisa.